

Honda GOLDWING F6B

USO E MANUTENZIONE

© Honda Motor Co., Ltd. 2015

INFORMAZIONI IMPORTANTI

• PILOTA E PASSEGGERO

(Eccetto versioni KO, SI)

Questa motocicletta è stata realizzata per portare il guidatore e un passeggero. Non eccedere mai la capacità di peso massima secondo quanto indicato sull'etichetta degli accessori e del carico.

(Versioni KO, SI)

Questa motocicletta è stata realizzata per portare il guidatore e un passeggero. Non superare mai il limite di peso massimo.

• USO SU STRADA

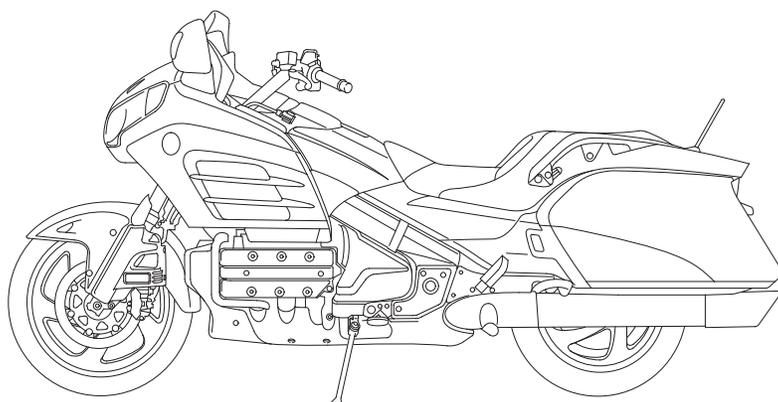
Questa motocicletta è stata progettata per l'uso esclusivo su strada.

• LEGGERE CON ATTENZIONE IL MANUALE D'USO

Fare particolare attenzione ai messaggi sulla sicurezza che appaiono nel manuale. Questi messaggi sono spiegati in dettaglio nella sezione "Brevi note sulla sicurezza" prima della pagina dell'indice.

Questo manuale deve essere considerato una parte permanente della motocicletta e deve quindi essere con questa conservato anche in caso di successiva rivendita.

Honda GOLDWING F6B MANUALE D'USO E MANUTENZIONE



Tutte le informazioni di questa pubblicazione si basano su quelle più recenti relative al prodotto disponibili al momento dell'approvazione alla stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

BENVENUTI

La motocicletta costituisce la vostra sfida a domare un mezzo meccanico e un'avventura. Guidate nel vento, legati alla strada da un veicolo che risponde ai vostri comandi come nessun altro. Diversamente da un'automobile, non siete in una gabbia metallica. Come per un aeroplano, le ispezioni prima della guida e una manutenzione regolare sono essenziali per la sicurezza. Il premio è la libertà.

Per raccogliere questa sfida in tutta sicurezza e per godere completamente della vostra nuova avventura dovete familiarizzare completamente con questo manuale **PRIMA DI GUIDARE LA MOTOCICLETTA**.

Durante la lettura del manuale alcune informazioni sono precedute dal simbolo **NOTA**. Tali informazioni servono a evitare danni alla motocicletta, ad altre cose o all'ambiente.

Buon divertimento alla guida e grazie per aver scelto Honda!

- Il codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i rispettivi paesi.

E	UK
F	Francia
ED	Vendite dirette in Europa
KO	Corea
U	Australia, Nuova Zelanda
SI	Singapore

- Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.
- Le illustrazioni qui riportate si basano sulla versione ED.
- Il veicolo illustrato in questo manuale d'uso potrebbe non corrispondere esattamente al proprio.

BREVI NOTE SULLA SICUREZZA

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. Quindi utilizzare questa motocicletta in modo sicuro è una responsabilità importante.

Per aiutarvi a prendere decisioni ragionate sulla sicurezza, abbiamo descritto i procedimenti di impiego e altre informazioni sulle etichette e nel presente manuale. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri.

Ovviamente, non è né pratico né possibile mettere in guardia contro tutti i pericoli associati alla guida e alla manutenzione di una motocicletta. Dovete anche usare il vostro buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- **Etichette di sicurezza** — sulla motocicletta.
- **Messaggi di sicurezza** — preceduti da un simbolo di avvertenza  e da una delle tre segnalazioni seguenti: **PERICOLO**, **ATTENZIONE** o **AVVERTENZA**.

Il significato di questi termini è il seguente:



PERICOLO

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.



ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.



AVVERTENZA

La mancata osservanza di queste istruzioni può CAUSARE LESIONI.

- **Titoli sulla sicurezza** — come Punti importanti per la sicurezza o Precauzioni importanti per la sicurezza.
- **Sezione di sicurezza** — come Sicurezza della motocicletta.
- **Istruzioni** — come usare questa motocicletta in modo corretto e sicuro.

L'intero manuale contiene informazioni importanti per la sicurezza — si prega di leggerlo attentamente.

INDICE

FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

Pag.

1 SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

- 1 INFORMAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI
- 2 ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO
- 4 LIMITI E CONSIGLI PER IL CARICO
- 8 ETICHETTE CON SIMBOLI
- 17 ETICHETTE DI SICUREZZA

20 UBICAZIONE DELLE PARTI

- 23 STRUMENTAZIONE E SPIE
- 29 DISPLAY MULTIFUNZIONE

38 COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

- 38 SOSPENSIONI POSTERIORI
- 39 FRENI
- 42 FRIZIONE
- 44 REFRIGERANTE
- 46 CARBURANTE
- 49 OLIO MOTORE
- 50 PNEUMATICI TUBELESS

55 SINGOLI COMPONENTI ESSENZIALI

- 55 COMMUTATORE DI ACCENSIONE
- 56 CHIAVI
- 57 SISTEMA DI IMMOBILIZZAZIONE (HISS)
- 60 CONTROLLI SUL MANUBRIO LATO DESTRO
- 64 COMANDI SUL MANUBRIO LATO SINISTRO
- 65 INTERRUTTORE DEL SISTEMA DI EMERGENZA

Pag.

66 CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

- 66 BLOCCASTERZO
- 66 PORTACASCO
- 67 BORSE LATERALI
- 69 TASCA DELLA CARENATURA/VANO PORTAOGGETTI
- 70 DOCUMENTI
- 71 REGOLAZIONE VERTICALE DEL FASCIO DEL FARO ANTERIORE
- 72 TERMINALE ACC
- 73 IMPIANTO AUDIO
- 89 AUTORADIO
- 105 FUNZIONE AUSILIARIA
- 107 iPod®/UNITÀ FLASH USB
- 121 SISTEMA INTERFONO (I-COM)

124 FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

- 124 CONTROLLI PRECEDENTI LA MESSA IN MOTO
- 125 AVVIAMENTO DEL MOTORE
- 128 RODAGGIO
- 129 GUIDA
- 130 GUIDA IN RETROMARCIA
- 132 FRENATA
- 135 PARCHEGGIO
- 136 SUGGERIMENTI CONTRO I FURTI

INDICE

MANUTENZIONE

Pag.

137 MANUTENZIONE

- 137 IMPORTANZA DELLA MANUTENZIONE
- 138 SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE
- 139 PRECAUZIONI DI SICUREZZA
- 140 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE
- 142 KIT ATTREZZI
- 143 NUMERI DI SERIE
- 144 ETICHETTA COLORI
- 145 RIMOZIONE DELLA CARENATURA
- 150 CLIP
- 151 OLIO MOTORE
- 156 SFIATO DEL BASAMENTO
- 157 CANDELE
- 159 REFRIGERANTE
- 160 ISPEZIONE DELLE SOSPENSIONI ANTERIORE E POSTERIORE
- 161 CAVALLETTO LATERALE
- 162 RIMOZIONE DELLE RUOTE
- 170 USURA DELLE PASTICCHE DEI FRENI
- 171 ISPEZIONE DELL'IMPIANTO FRENANTE
- 172 BATTERIA
- 174 SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI
- 176 SOSTITUZIONE LAMPADINA

183 PULIZIA

187 PRECAUZIONI PER IL RIMESSAGGIO

- 187 RIMESSAGGIO
- 188 AL TERMINE DEL RIMESSAGGIO

189 RISOLUZIONE DEGLI IMPREVISTI

190 SPECIFICHE TECNICHE

193 CONVERTITORI CATALITICI

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

INFORMAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

La motocicletta vi darà numerosi anni di servizio e di piacere – se vi assumete la responsabilità della vostra sicurezza e comprendete i pericoli che incontrate sulla strada.

Molte sono le precauzioni che si possono prendere per proteggersi durante la guida. Il manuale è costellato di raccomandazioni utili. Qui di seguito ne riportiamo alcune che consideriamo di estrema importanza.

Indossare sempre il casco

È un fatto provato che i caschi riducono significativamente il numero e la serietà delle ferite alla testa. Indossare sempre un casco omologato per motociclette e assicurarsi che anche il passeggero lo indossi. Consigliamo inoltre di usare una protezione per gli occhi, stivali robusti, guanti e altri indumenti protettivi (pagina 2).

Rendersi visibili

Alcuni guidatori non notano le motociclette perché non vi fanno attenzione. Cercate di rendervi più visibili, indossate abiti vivaci e riflettenti, posizionatevi in modo da essere visibili agli altri guidatori, segnalate prima di svoltare o cambiare corsia, usate il clacson per aiutare altri a notare la vostra presenza.

Guidare nei propri limiti

Forzare i limiti è un'altra causa principale degli incidenti con le motociclette. Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Ricordate che alcolici, medicinali, fatica e disattenzione possono ridurre significativamente la vostra capacità di giudicare e guidare in sicurezza.

Non bere prima di guidare

Non bere prima di guidare. Ogni singola bevanda alcolica ingerita riduce la capacità di rispondere a condizioni mutevoli e il tempo di reazione peggiora con ogni ulteriore assunzione. Quindi non bevete prima di guidare e non lasciare nemmeno che i vostri amici lo facciano.

Conservare la moto in condizioni sicure

Per una guida sicura, è importante ispezionare la motocicletta prima di ogni viaggio ed eseguire la manutenzione consigliata. Non eccedere mai i limiti di carico e usare solo accessori approvati da Honda per questa motocicletta. Vedere pag. 4 per maggiori dettagli.

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

Per la vostra sicurezza, consigliamo caldamente di mettere sempre un casco approvato, protezione per gli occhi, stivali, guanti, calzoni lunghi e una camicia o giacca a maniche lunghe per la guida. Anche se non è possibile ottenere una protezione completa, un abbigliamento corretto riduce il rischio di lesioni durante la guida.

Di seguito forniamo alcuni suggerimenti per la scelta dell'abbigliamento.

⚠ ATTENZIONE

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicurarsi che conducente e passeggero indossino sempre un casco, protezione per gli occhi e altri accessori protettivi durante la guida.

Caschi e protezione degli occhi

Il casco è l'elemento più importante perché offre protezione da ferite alla testa. Il casco deve adattarsi alla testa in modo confortevole e sicuro. Un casco di colore vivace, oppure strisce riflettenti, consente di farvi notare dal traffico.

I caschi aperti sul davanti offrono una certa protezione, ma i caschi integrali sono più sicuri. Usare un visore o occhiali protettivi per proteggere gli occhi e facilitare la visione.

Altri accessori per la guida

Oltre al casco ed alla protezione per gli occhi, consigliamo anche:

- Stivali robusti con soles antiscivolo per proteggere piedi e caviglie.
- Guanti di pelle per tenere calde le mani ed evitare vesciche, tagli, ustioni e lividi.
- Una tuta da motociclista o una giacca per il comfort nonché per la protezione. Abiti colorati o riflettenti aiutano a farvi notare nel traffico. Assicurarsi di evitare abiti sciolti che possano rimanere impigliati in parti della motocicletta.

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

LIMITI E CONSIGLI PER IL CARICO

La vostra motocicletta è stata progettata per trasportare voi, un passeggero, del carico e gli accessori. Quando avete un carico o un passeggero, potete notare una differenza nell'accelerazione e nella frenata. Comunque, purché si mantenga la motocicletta al meglio, con pneumatici e freni in buone condizioni, è possibile trasportare in modo sicuro carichi che rientrano nei limiti e nelle indicazioni di sicurezza forniti.

Tuttavia, se eccedete il limite di peso o trasportate un carico sbilanciato, la manovrabilità, la frenata e la stabilità della motocicletta ne risentono pesantemente. Anche accessori non Honda, modifiche improprie o una manutenzione scadente riducono il vostro margine di sicurezza.

Le seguenti pagine forniscono informazioni più specifiche su carico, accessori e modifiche.

Carico

Il peso che potete caricare sulla motocicletta, e come lo distribuite, è importante per la vostra sicurezza. Quando avete un passeggero o un carico, tenete presenti le seguenti informazioni.

ATTENZIONE

Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

Limiti di carico

Di seguito sono i limiti di carico della motocicletta:

Peso massimo ammissibile:	= 190 kg (eccetto versione KO)
Include il peso del conducente, passeggero, tutto il carico e tutti gli accessori	172 kg (solo versione KO)

Anche un peso eccessivo in un solo scomparto portaoggetti può influenzare la stabilità e la manovrabilità. Assicurarsi di non superare i limiti sotto indicati:

Peso carico massimo:	= 27 kg (eccetto versione KO)
include il seguente peso massimo pesi massimi ammissibili per scomparto:	30 kg (solo versione KO)
ogni borsa laterale	= 8,0 kg (eccetto versione KO) 9,0 kg (solo versione KO)
porta oggetti	= 3,0 kg
tasca della carenatura	= 2,0 kg

Il peso degli accessori aggiunti riduce il carico massimo trasportabile.

Linee guida relative al carico

Un carico improprio della motocicletta può influire sulla sua stabilità e maneggevolezza. Anche se la motocicletta è caricata correttamente, guidare a velocità ridotte e non eccedere mai 130 km/h quando si ha un carico.

Seguire queste indicazioni quando si ha un passeggero o un carico:

- Controllare che entrambi gli pneumatici siano gonfiati correttamente (pag. 50).
- Se si cambia il carico normale, può essere necessario regolare la sospensione posteriore (pag. 38).

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

- Per evitare che oggetti liberi creino pericoli, assicurarsi che i vani di carico siano chiusi e che qualsiasi altro carico sia saldamente legato prima di iniziare la guida.
- Il peso del carico deve essere trasportato il più basso e il più vicino possibile al centro della motocicletta.
- Bilanciare in modo uniforme il peso del carico sui due lati. Quando si caricano le borse, ad esempio, assicurarsi che il peso in ciascuna borsa sia simile.

Accessori e modifiche

Modifiche alla motocicletta o l'uso di accessori non Honda possono invalidare la sicurezza della motocicletta. Prima di apportare modifiche o aggiungere accessori, assicuratevi di leggere le seguenti informazioni.

ATTENZIONE

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutte le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso relative ad accessori e modifiche.

Accessori

Consigliamo caldamente l'uso di accessori originali Honda appositamente progettati e collaudati per l'uso con questa motocicletta. Poiché Honda non può collaudare tutti gli accessori in circolazione, ciascun utilizzatore è personalmente responsabile della scelta, dell'installazione e dell'uso degli accessori non originali Honda. Per eventuale assistenza rivolgersi al proprio concessionario e seguire sempre queste indicazioni generali:

- Assicurarsi che l'accessorio non celi alcuna luce, non riduca la distanza da terra e l'angolo di inclinazione, non limiti il movimento della sospensione o dello sterzo, non alteri la posizione di guida o interferisca con l'uso di qualsiasi comando.

- Assicuratevi che le apparecchiature elettriche non eccedano la capacità del sistema elettrico della motocicletta (pag. 191). Un fusibile saltato può causare la perdita delle luci o della potenza motore.
- Non trainare rimorchi o sidecar con la motocicletta. La motocicletta non è stata progettata per questi accessori e il loro utilizzo può comprometterne seriamente il controllo.

Modifiche

Consigliamo vivamente di non rimuovere alcuna attrezzatura originale e di non modificare la motocicletta in qualsiasi modo che potrebbe cambiarne l'aspetto o il funzionamento. Tali modifiche possono interferire seriamente con la manovrabilità, stabilità e frenata della motocicletta, rendendola non sicura per la guida.

La rimozione o modifica di luci, terminali di scarico, sistema di controllo delle emissioni o altre apparecchiature possono rendere la motocicletta illegale.

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

ETICHETTE CON SIMBOLI

Eccetto versioni KO, SI

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono importanti informazioni di sicurezza. Leggere con attenzione tali informazioni e non rimuovere le etichette.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico. Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.

	Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.
	Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, la manutenzione della motocicletta deve essere effettuata solo presso il concessionario.
	PERICOLO (su sfondo ROSSO) La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.
	ATTENZIONE (su sfondo ARANCIONE) La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.
	AVVERTENZA (su sfondo GIALLO) La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.

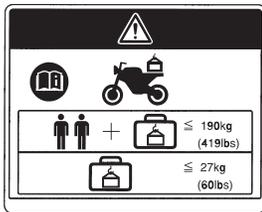


**ETICHETTA DEL TAPPO RADIATORE
PERICOLO**

NON APRIRE QUANDO È CALDO.

Il contatto con refrigerante bollente provoca gravi ustioni.

La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a 1,1 kgf/cm².



ETICHETTA RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO

ATTENZIONE

ACCESSORI E CARICO

- La stabilità e il controllo in sicurezza di questa motocicletta possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagaglio.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a 190 kg, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a 27 kg in alcun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate su forcelle o manubrio.



**ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE
DELLA BORSA LATERALE**

CONTENUTI SOTTO PRESSIONE

Non perforare, smontare o applicare calore.

Non applicare forza laterale.

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA



ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE

RIEMPITO CON GAS

Non aprire.

Non riscaldare.



ETICHETTA DELLA BORSA LATERALE

AVVERTIMENTO

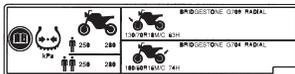
Carichi pesanti appoggiati sul coperchio aperto potrebbero danneggiare la borsa laterale e il coperchio.



ETICHETTA CAVO ACG

AVVERTIMENTO

Prima di rimuovere il cavo dell'alternatore, scollegare il cavo negativo della batteria, per evitare il danneggiamento del fusibile principale.



ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore 250 kPa (2,50 kgf/cm²)

Posteriore 280 kPa (2,80 kgf/cm²)

[Guidatore e passeggero]

Anteriore 250 kPa (2,50 kgf/cm²)

Posteriore 280 kPa (2,80 kgf/cm²)

Dimensioni pneumatico:

Anteriore 130/70R18M/C 63H

Posteriore 180/60R16M/C 74H

Marca pneumatici: BRIDGESTONE

Anteriore G709 RADIAL

Posteriore G704 RADIAL



ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA

Per la propria protezione, indossare sempre il casco durante la guida.

ETICHETTA CARBURANTE

SOLO BENZINA SENZA PIOMBO



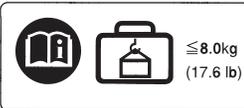
ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare 2,0 kg.



ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare 3,0 kg.



ETICHETTA LIMITI DI CARICO

Non superare 8,0 kg.

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA



ETICHETTA BATTERIA

PERICOLO

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille.
- La batteria produce un gas esplosivo.
- Per evitare il rischio di ustioni o perdita della vista, indossare sempre occhiali di protezione e guanti in gomma quando si adopera la batteria se ci si espone all'elettrolito in essa contenuto.

- Non consentire ai bambini di toccare la batteria, in nessuna circostanza. Accertarsi che chi utilizza la batteria abbia una conoscenza adeguata delle etichette di pericolo e della corretta gestione delle procedure.

- Manipolare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito.

Il contatto con occhi o pelle può causare ustioni o perdita della vista.

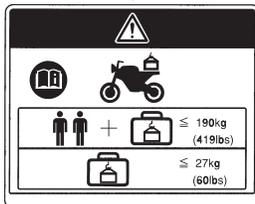
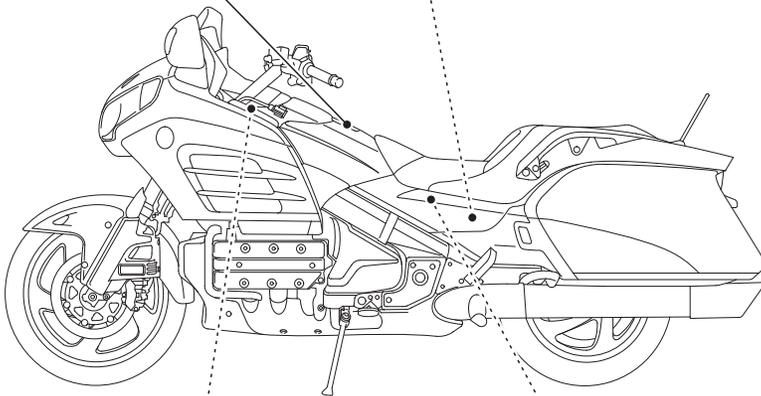
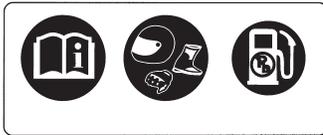
- Leggere e assimilare il presente manuale prima di adoperare la batteria. La mancata osservanza di tali indicazioni può causare lesioni personali e danni al veicolo.

- Non utilizzare la batteria se il livello di elettrolito si trova in corrispondenza o al di sotto del livello consigliato. L'utilizzo della batteria con un basso livello di elettrolito può provocarne l'esplosione, causando gravi lesioni.

ETICHETTA BATTERIA



ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA/CARBURANTE



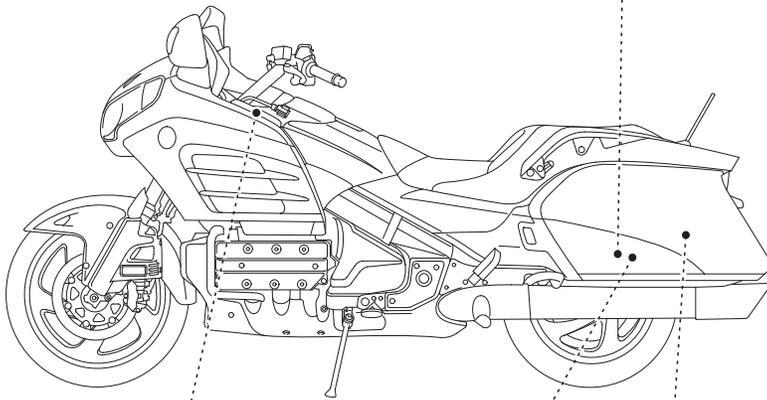
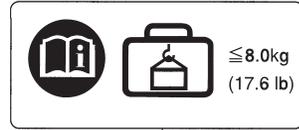
ETICHETTA RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO



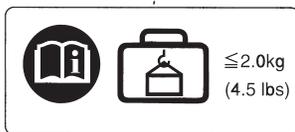
ETICHETTA CAVO ACG

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

ETICHETTA LIMITI DI CARICO



ETICHETTA DELLA BORSA LATERALE



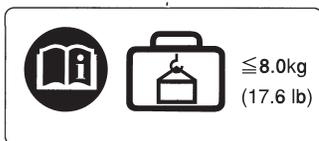
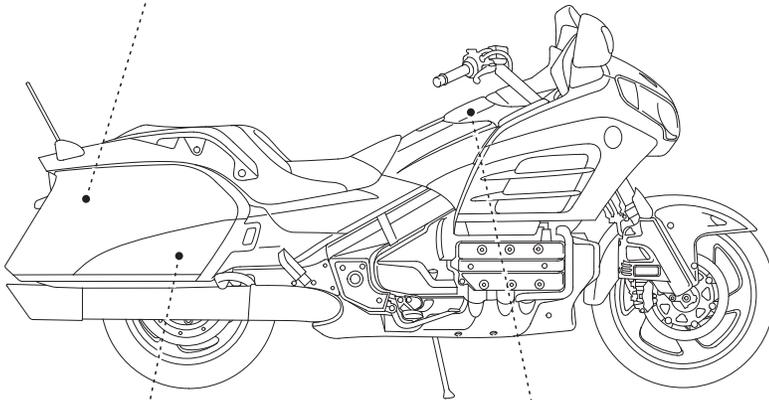
ETICHETTA LIMITI DI CARICO



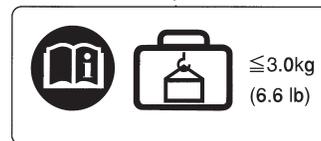
ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE DELLA BORSA LATERALE

ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO

 kPa	 250 280	 130/70R18M/C 63H	BRIDGESTONE G709 RADIAL
	 250 280	 180/60R16M/C 74H	BRIDGESTONE G704 RADIAL



**ETICHETTA LIMITI
DI CARICO**



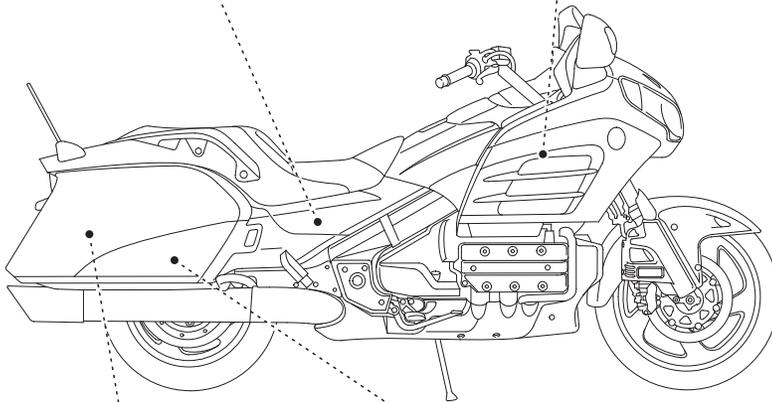
**ETICHETTA LIMITI
DI CARICO**

SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

**ETICHETTA
DELL'AMMORTIZZATORE
POSTERIORE**



**ETICHETTA DEL
TAPPO RADIATORE**



**ETICHETTA
DELL'AMMORTIZZATORE
DELLA BORSA LATERALE**



**ETICHETTA DELLA
BORSA LATERALE**

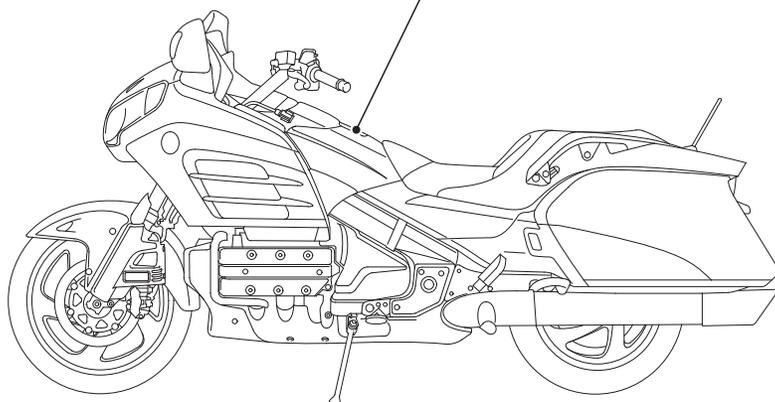
ETICHETTE DI SICUREZZA

Versione KO, SI

Questa pagina mostra l'ubicazione delle etichette di sicurezza sulla motocicletta. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono importanti informazioni di sicurezza. Leggere attentamente queste etichette e non rimuoverle.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

**ETICHETTA PROMEMORIA
SICUREZZA**



SICUREZZA DELLA MOTOCICLETTA

Per versione SI

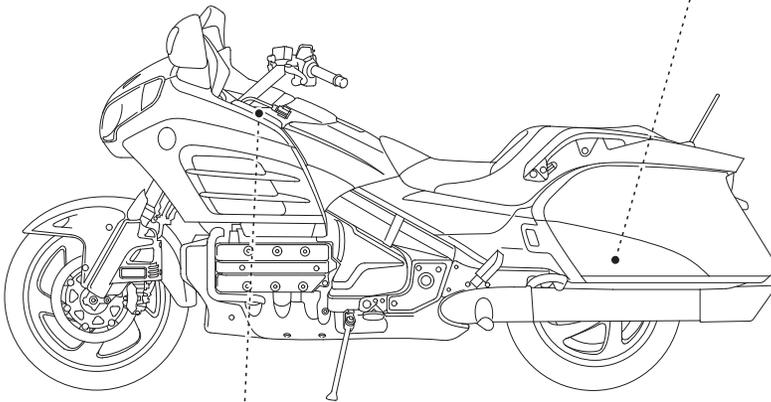
Cargo Limit

8.0kg / 17.6lbs

Per versione KO

CARGO LIMIT

9.0kg / 20.0lbs



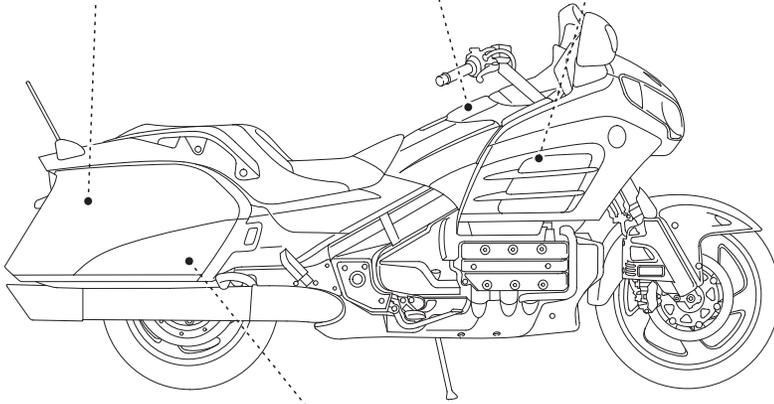
CARGO LIMIT

2.0kg / 4.5lbs

**ETICHETTA INFORMAZIONI
PNEUMATICO**

Cargo Limit
3.0kg / 6.6lbs

**ETICHETTA DEL
TAPPO RADIATORE**



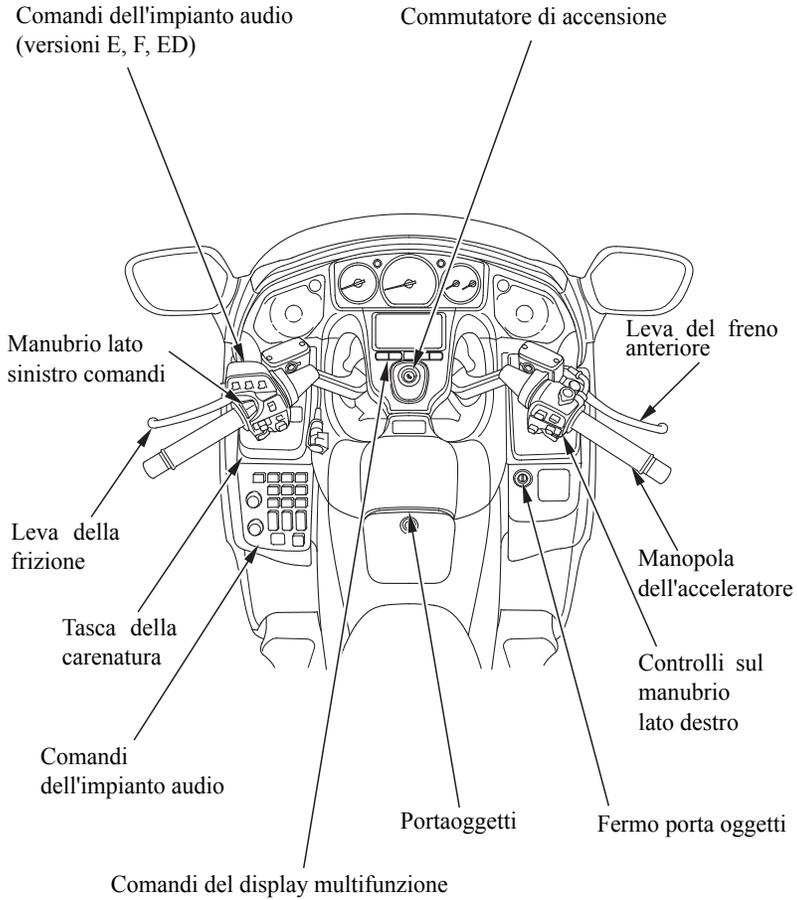
Per versione SI

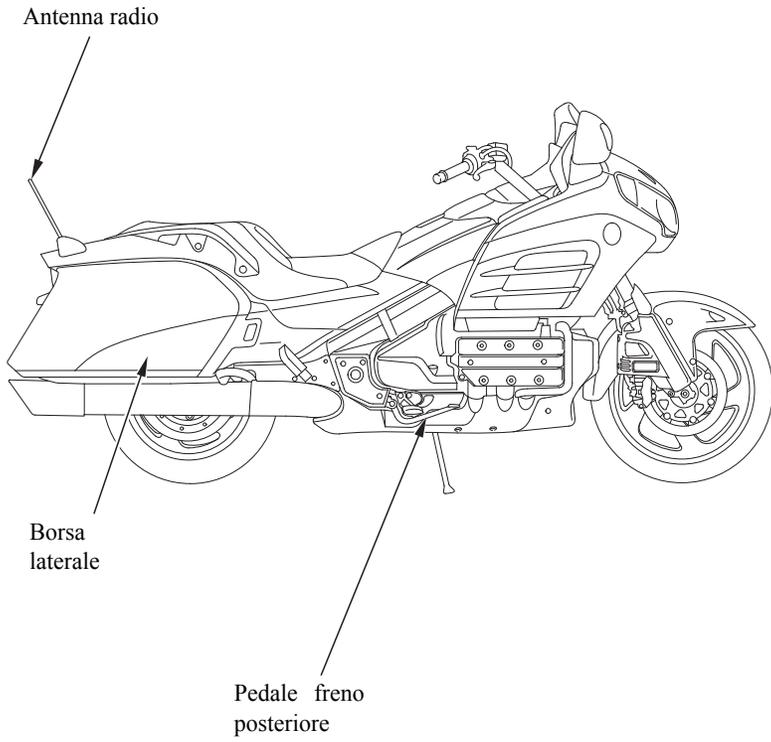
Cargo Limit
8.0kg / 17.6lbs

Per versione KO

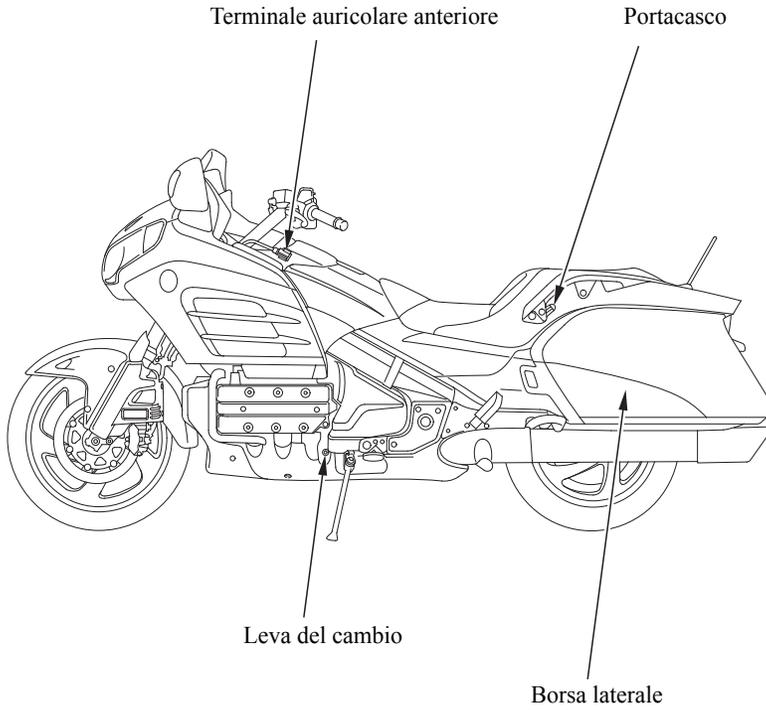
CARGO LIMIT
9.0kg / 20.0lbs

UBICAZIONE DELLE PARTI



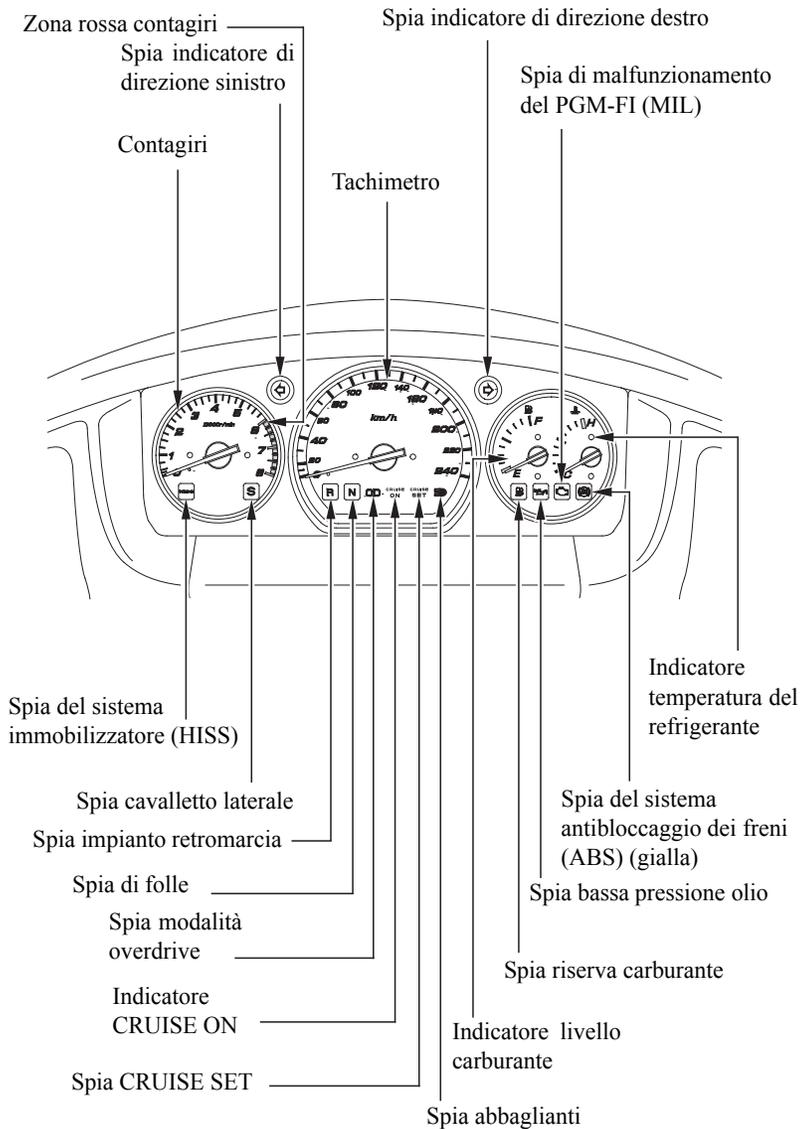


UBICAZIONE DELLE PARTI



STRUMENTAZIONE E SPIE

Gli indicatori e le spie sono integrate nel quadro della strumentazione. Le loro funzioni sono descritte nelle tabelle alle pagine che seguono.



UBICAZIONE DELLE PARTI



Tachimetro

Indica la velocità di guida.

Indica la velocità in chilometri orari (km/h) o miglia orarie (mph) in base al modello.



Contagiri

Indica il regime motore in numero di giri al minuto.



Zona rossa contagiri

Non permettere all'ago del contagiri di entrare nella zona rossa, anche a rodaggio finito.

NOTA

Facendo girare il motore a regimi troppo alti (inizio zona rossa contagiri) si corre il rischio di danneggiarlo gravemente.



Indicatore direzione destra (verde)

Lampeggia quando è attivata la freccia sinistra.



Spia dell'impianto retromarcia (arancione)

Si accende quando viene inserito l'impianto retromarcia.



Spia di folle (verde)

Si illumina quando la trasmissione è in folle.



Spia dell'overdrive (arancione)

Si accende quando la trasmissione è in posizione overdrive (5a marcia).



Spia di bassa pressione dell'olio (rosso)

Si illumina quando la pressione dell'olio motore è inferiore al normale. Si deve accendere quando il commutatore di accensione si trova su ON e il motore è spento. Si deve invece spegnere quando il motore gira, salvo lampeggi occasionali al minimo quando il motore è caldo.

NOTA

Se si fa girare il motore con pressione d'olio insufficiente lo si può danneggiare seriamente.



Spia di malfunzionamento del PGM-FI (MIL)
(arancione)

Si accende quando c'è un'anomalia nel sistema di iniezione del carburante programmata (PGM-FI). Deve inoltre accendersi per alcuni secondi e quindi spegnersi quando si porta su ON il commutatore di accensione e l'interruttore di arresto del motore è su \odot (RUN). Se la spia si accende in qualsiasi altro momento, ridurre la velocità e portare al più presto la motocicletta dal concessionario Honda.

UBICAZIONE DELLE PARTI



Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)
Spia del sistema (ABS)
(arancione)

Normalmente, questa spia si accende quando si porta l'interruttore di accensione su ON e si spegne dopo che si è guidata la motocicletta a una velocità superiore a 10 km/h. In caso di problemi al sistema antibloccaggio dei freni (ABS), questa spia si accende e rimane accesa (pag. 134).



Spia della velocità di movimento (arancione)

Si accende quando l'interruttore principale del regolatore di velocità è in posizione ON.



Spia del regolatore di velocità (verde)

Si accende quando l'interruttore set/decel del regolatore di velocità è in posizione ON.



Spia del faro abbagliante (blu)

Si illumina quando il faro anteriore è in modalità abbagliante.



Spia del cavalletto laterale (arancione)

Si accende quando il cavalletto laterale è abbassato. Prima di parcheggiare, verificare che il cavalletto laterale sia completamente abbassato; la spia indica esclusivamente che il sistema disinserimento dell'accensione collegato al cavalletto laterale (pagina 161) è attivato.



Sistema immobilizzatore
Spia (HISS)
(rosso)

Questo indicatore di direzione si illumina per alcuni secondi quando il commutatore di accensione viene regolato su ON e l'interruttore di arresto motore è su  (RUN). Quindi si spegne se è stata inserita la chiave con il codice corretto. Se è stata inserita una chiave con un codice improprio, l'indicatore rimane illuminato e il motore non parte (pag. 57).



Spia della riserva del carburante (arancione)

Si accende quando nel serbatoio del carburante rimane solo la riserva. La quantità di carburante rimasta nel serbatoio con il veicolo diritto, è di circa:

4,4 l



Indicatore livello carburante

Mostra approssimativamente la benzina disponibile (pag. 28).



Indicatore temperatura del refrigerante

Indica la temperatura del refrigerante del motore (pag. 28).

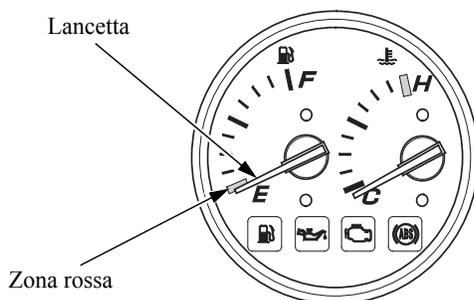
UBICAZIONE DELLE PARTI

Indicatore livello carburante

Quando la lancetta si porta nella zona rossa, il carburante è in riserva e occorre fare rifornimento appena possibile.

La quantità di carburante rimasta nel serbatoio quando la lancetta entra nella zona rossa con il veicolo in posizione verticale è di circa:

3,0 l

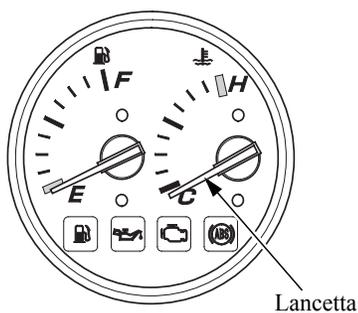


Indicatore temperatura del refrigerante

Quando la lancetta inizia a muoversi al disopra del segno C (freddo), il motore è sufficientemente caldo e la motocicletta può essere guidata. La normale temperatura di esercizio rientra nella sezione tra i segni H e C. Se la lancetta raggiunge la zona del segno H (surriscaldato), spegnere il motore e controllare il livello del refrigerante nel serbatoio. Leggere le pagine 44 - 45 e non guidare la motocicletta finché il problema non è stato risolto.

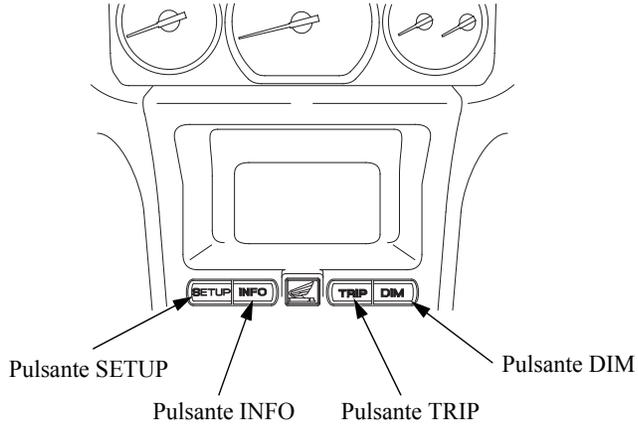
NOTA

Se si eccede la temperatura massima d'esercizio si può danneggiare seriamente il motore.



DISPLAY MULTIFUNZIONE

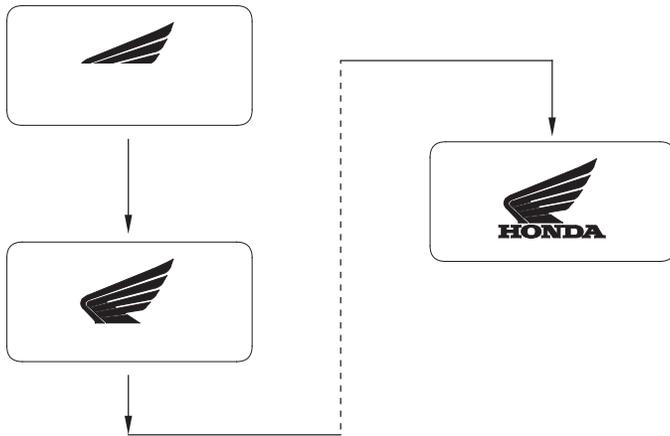
La motocicletta è dotata di un display multifunzione che presenta diversi quadranti. Questa sezione illustra le funzioni del display e le relative modalità di funzionamento.



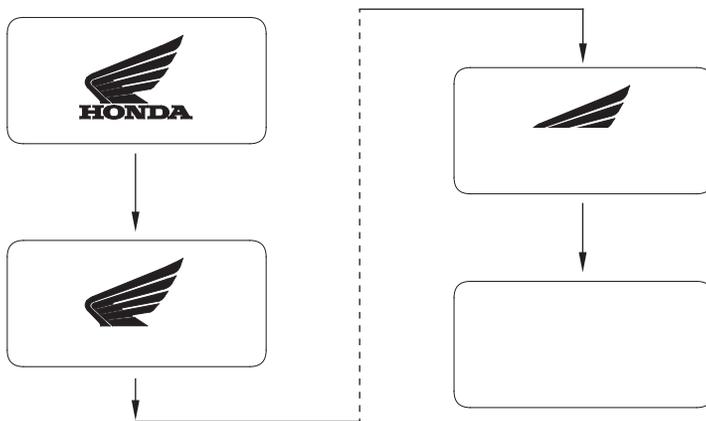
UBICAZIONE DELLE PARTI

Procedura di impostazione iniziale/finale

Quando il commutatore di accensione viene portato su ON o ACC, il display visualizza un messaggio di "procedura di impostazione iniziale".



Quando il commutatore di accensione viene portato su OFF, il display visualizza un messaggio di "procedura di impostazione finale".

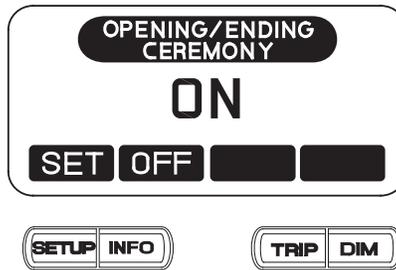


La visualizzazione della procedura di impostazione iniziale/finale può essere disattivata.

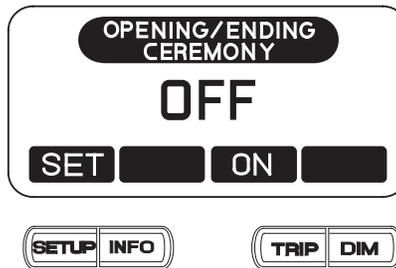
1. Premere il tasto **SETUP** per visualizzare la schermata di **REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO**.
2. Premere il tasto **DIM** per mostrare la schermata della **PROCEDURA DI IMPOSTAZIONE INIZIALE/FINALE**.
3. Premere il tasto **TRIP** oppure **INFO** per accendere/spengere il sistema.
4. Premere il tasto **SETUP** (Impostazioni) per fissare l'impostazione.

Trascorsi circa 5 secondi senza che venga premuto alcun pulsante sulla schermata **PROCEDURA DI IMPOSTAZIONE INIZIALE/FINALE**, il display ritorna automaticamente alla schermata precedente.

Visualizzazione della procedura di impostazione ATTIVATA



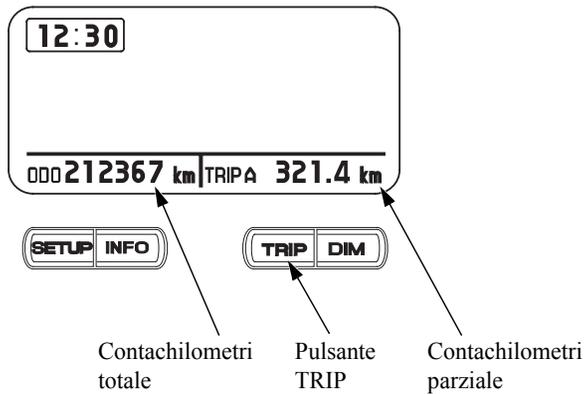
Visualizzazione della procedura di impostazione DISATTIVATA



UBICAZIONE DELLE PARTI

Contachilometri/contachilometri parziale

- ODO (Contachilometri) — mostra il totale delle miglia (per la versione E) o dei chilometri (eccetto la versione E) percorsi.
- TRIP (Totalizzatore chilometrico parziale) — indica il numero di miglia (per la versione E) o di chilometri (eccetto la versione E) percorsi.



Il totalizzatore chilometrico parziale visualizza il chilometraggio in due modalità: "TRIP A" e "TRIP B".

Premere il pulsante TRIP per selezionare la modalità "TRIP A" oppure "TRIP B".



Per azzerare il contachilometri parziale, tenere premuto il tasto TRIP mentre si è nella modalità "TRIP A" o "TRIP B".

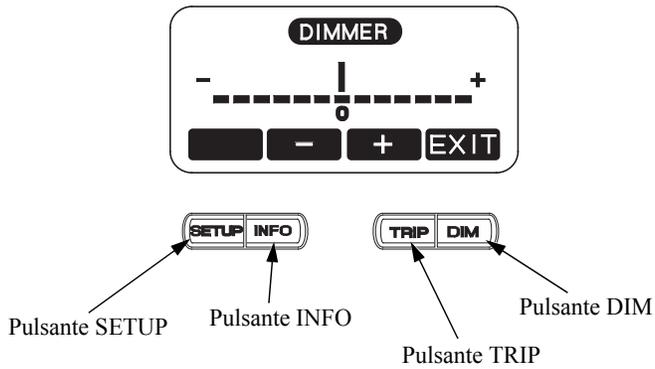


Regolazione dell'illuminazione del display

Regolare la luminosità del display:

Premere il tasto DIM una volta. Viene visualizzato "DIMMER".

- Per aumentare la luminosità del display — premere il pulsante TRIP (+).
- Per diminuire la luminosità del display — premere il pulsante INFO (-).
(Sia la tonalità più scura che quella più chiara hanno sei gradazioni differenti)
- Per impostare la fase selezionata — premere il pulsante SETUP.



UBICAZIONE DELLE PARTI

Orologio digitale

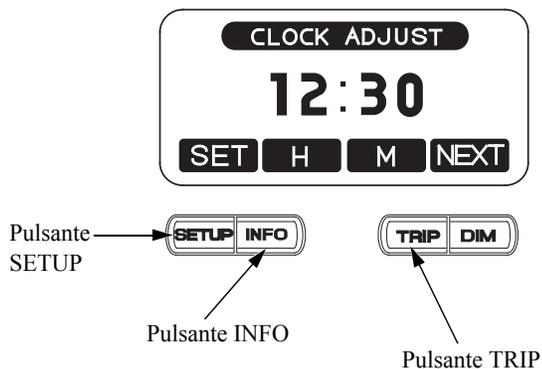
Il display visualizza le ore e i minuti.

Per regolare l'ora:

1. Portare il commutatore di accensione in posizione ON o ACC.
2. Premere il pulsante di SETUP una volta. Viene visualizzato "CLOCK ADJUST".
3. Per impostare le ore, premere il tasto INFO fino a visualizzare l'ora desiderata.
 - Impostazione rapida — tenere premuto il pulsante INFO fino a visualizzare l'ora desiderata.
4. Per impostare i minuti, premere e rilasciare il pulsante TRIP fino a visualizzare i minuti desiderati.
 - Impostazione rapida — tenere premuto il pulsante TRIP fino a visualizzare il minuto desiderato.
5. Una volta che l'ora è stata selezionata, premere il tasto SETUP (Impostazioni) per immettere l'ora.

Trascorsi circa 5 secondi senza che venga premuto alcun pulsante nella schermata REGOLAZIONE OROLOGIO, il display ritorna automaticamente alla schermata precedente.

Accertarsi di premere il tasto SETUP (Impostazioni) per immettere il tempo appena regolato nel sistema.



Misuratore di temperatura atmosferica

Premere il pulsante INFO una volta per visualizzare la temperatura atmosferica.

Dopo 5 secondi, si ripresenta la schermata precedente.

Schermata della temperatura

A temperature inferiori a - 11 °C	Viene visualizzato “- -”.
A temperature comprese tra: - 10 °C — 50 °C	Viene indicata l'effettiva temperatura atmosferica.
Più di 50°C	Il display rimane a “50 °C”.

Il sensore della temperatura si trova sulla carenatura superiore. La temperatura può essere influenzata dal calore del manto stradale, dal riscaldamento del motore, e dallo scarico dal traffico circostante. Queste condizioni possono causare un errore nella lettura della temperatura quando la velocità è inferiore a 30 km/h.

23 °C



Pulsante INFO

UBICAZIONE DELLE PARTI

Spia di apertura borse laterali

Questa spia si accende quando il commutatore di accensione è su ON e le borse laterali della motocicletta sono aperte.

Se tutte le borse laterali non sono completamente chiuse, il display lampeggia APERTO e indica la borsa laterale aperta.



Spia di apertura

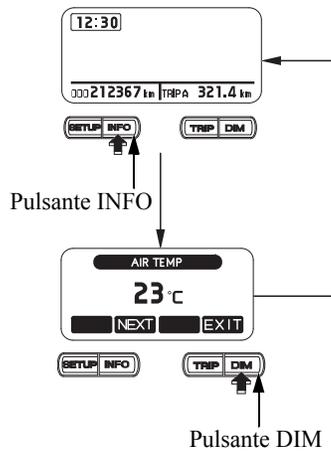
Borsa laterale aperta



Modifica della schermata delle informazioni

La schermata cambia nel modo seguente ogni volta che il pulsante INFO viene mantenuto premuto.

Trascorsi circa 5 secondi senza che venga premuto alcun pulsante, il display ritorna automaticamente alla schermata precedente.



COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

SOSPENSIONI POSTERIORI

Prearico della molla:

Il registro del prearico molla si trova dietro la carenatura laterale destra.

Il pomello del registro del prearico molla possiede 35 o più posizioni di prearico della molla (scatti) per carichi o condizioni di guida differenti.

Per regolare il prearico molla, rimuovere la carenatura laterale destra (pagina 146) e ruotare la manopola del registro.

Riduzione (LOW):

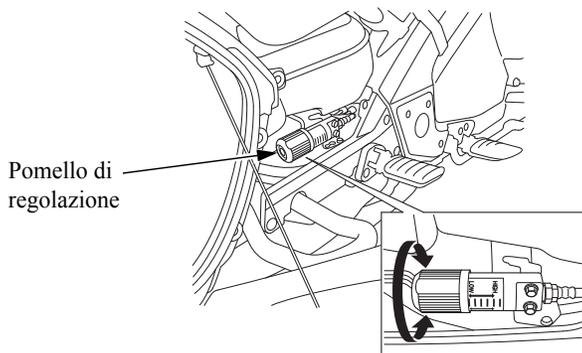
Ruotare il registro in senso antiorario verso la posizione LOW, nel caso di carichi leggeri e guida su strade normali.

Aumento (HIGH):

Ruotare il registro in senso orario, verso la posizione HIGH, per una guida più ferma e su strade accidentate.

Per regolare sulla posizione standard:

1. Rimuovere la carenatura laterale destra (pag 146).
2. Girare il pomello del registro del prearico molla in senso antiorario finché non gira più (cioè tocca leggermente). Questa è la posizione più ridotta. Ruotare il registro in senso orario per 1 scatto. Questa è la posizione standard.



Il gruppo ammortizzatore posteriore include un ammortizzatore che contiene gas di azoto ad alta pressione. Non tentare di smontare o riparare l'ammortizzatore; non può essere ricostruito e deve essere sostituito quando è usurato. Lo smaltimento va eseguito solo dal concessionario. Le istruzioni contenute in questo manuale d'uso si limitano soltanto alle registrazioni del gruppo ammortizzatore.

FRENI

Entrambi i freni anteriori e posteriori sono di tipo idraulico a disco.

Quando le pastiglie del freno si usurano, il livello del liquido freni cala.

Non è necessario eseguire alcuna regolazione, ma il livello del fluido e l'usura delle pastiglie devono essere ispezionati periodicamente. Ispezionare frequentemente il sistema per verificare che non ci siano perdite di fluido. Se la corsa a vuoto della leva di controllo o del pedale diventa eccessiva senza che le pastiglie siano usurate oltre il limite di usura indicato (pag. 170), la causa è probabilmente dovuta alla presenza d'aria nel circuito, che deve perciò essere spurgato. Fare eseguire l'intervento presso il proprio concessionario.

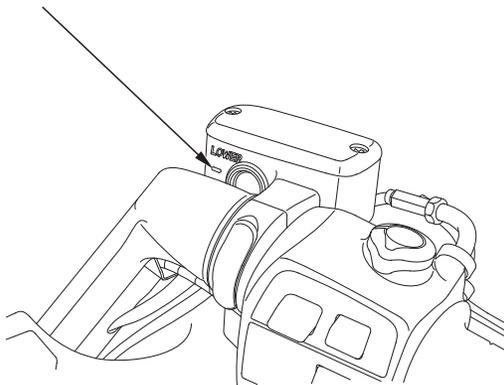
Livello del liquido del freno anteriore:

Tenendo la motocicletta in posizione eretta, controllare il livello del liquido. Deve trovarsi al di sopra della linea di LIVELLO INFERIORE. Se il livello è alla linea di LIVELLO INFERIORE più in basso, controllare se le pastiglie del freno sono usurate (pag. 170).

Le pastiglie usurate vanno sostituite. Se le pastiglie non sono usurate, far controllare l'impianto frenante per verificare che non abbia perdite.

Il liquido freni consigliato è liquido per freni Honda DOT 4 da un contenitore sigillato, o uno equivalente.

Contrassegno di livello inferiore

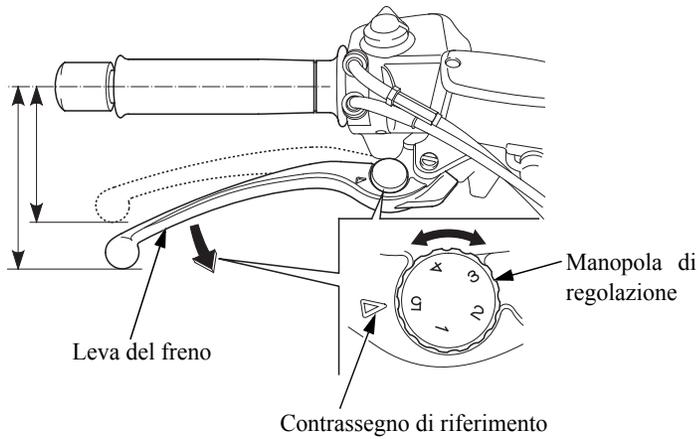


COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

La distanza tra la punta della leva del freno e la manopola è regolabile.

1. Girare il dispositivo di regolazione della manopola mentre si spinge la leva del freno in avanti.
2. Allineare il segno di riferimento sulla leva del freno con i numeri sulla manopola di regolazione.
3. Applicare il freno, rilasciarlo, far girare la ruota e controllare che giri liberamente. Ripetere più volte questa procedura.



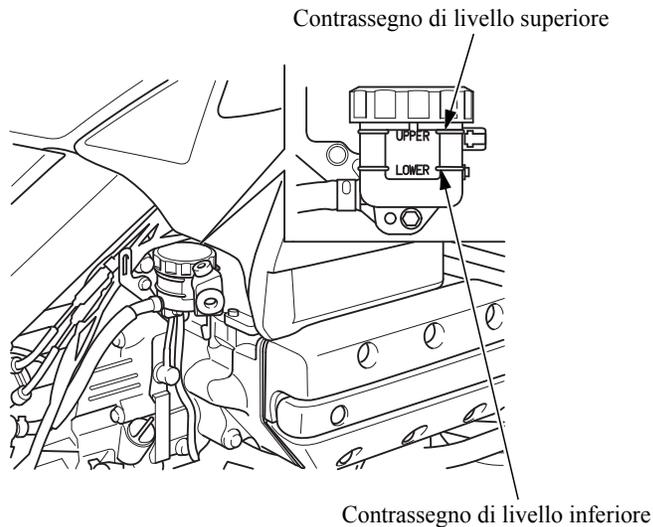
Livello del liquido del freno posteriore:

Rimuovere la carenatura laterale destra del motore (pagina 147).

Tenendo la motocicletta in posizione eretta, controllare il livello del liquido. Deve essere tra i contrassegni di livello SUPERIORE e INFERIORE. Se il livello è alla linea di LIVELLO INFERIORE più in basso, controllare se le pastiglie del freno sono usurate (pag. 170).

Le pastiglie usurate vanno sostituite. Se le pastiglie non sono usurate, far controllare l'impianto frenante per verificare che non abbia perdite.

Il liquido freni consigliato è liquido per freni Honda DOT 4 da un contenitore sigillato, o uno equivalente.

**Altri controlli:**

Accertarsi che non ci siano perdite di liquidi. Controllare che tubi flessibili e raccordi non siano deteriorati o incrinati.

COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

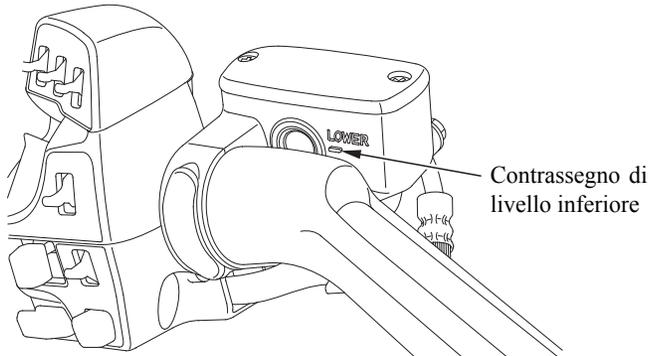
FRIZIONE

Questa motocicletta è dotata di una frizione ad azionamento idraulico. Non ci sono regolazioni da eseguire, ma il sistema della frizione deve essere controllato periodicamente per verificare il livello del liquido e se ci sono perdite.

Se la motocicletta si muove lentamente o si spegne quando si innesta una marcia, o se la frizione slitta ritardando l'accelerazione del regime motore, probabilmente c'è aria nel sistema della frizione e deve essere spurgata. Fare eseguire l'intervento presso il proprio concessionario.

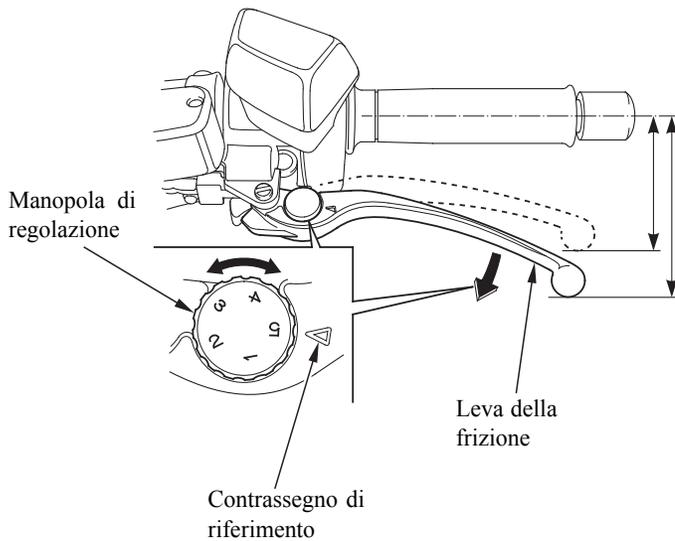
Livello del liquido:

Controllare che il livello del liquido freni sia al di sopra della linea di LIVELLO INFERIORE. Se il livello del liquido è prossimo al segno di livello inferiore, ciò indica perdite di liquido. Per la riparazione rivolgersi al proprio concessionario.



La distanza tra la punta della leva della frizione e la manopola è regolabile.

1. Girare il dispositivo di regolazione della manopola mentre si spinge la leva della frizione in avanti.
2. Allineare il segno di riferimento sulla leva della frizione con i numeri sulla manopola di regolazione.
3. Avviare il motore, premere sulla leva della frizione e ingranare la marcia. Accertarsi che il motore non si spenga e che la motocicletta avanzi correttamente. Rilasciare la leva della frizione e aprire l'acceleratore. La motocicletta deve iniziare a muoversi dolcemente e accelerare gradualmente.



Altri controlli:

Accertarsi che non ci siano perdite di liquidi. Controllare che tubi flessibili e raccordi non siano deteriorati o incrinati.

COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

REFRIGERANTE

Consigli sul refrigerante

L'utente deve mantenere in modo appropriato il refrigerante per evitarne il congelamento, il surriscaldamento e la corrosione. Usare un liquido antigelo al glicole etilenico di alta qualità contenente inibitori di corrosione specialmente raccomandati per l'impiego nei motori in alluminio. (LEGGERE L'ETICHETTA DEL CONTENITORE DELL'ANTIGELO).

Usare soltanto acqua potabile con pochi minerali o acqua distillata per la soluzione antigelo. Un'acqua ad alto contenuto di minerali o sale potrebbe rovinare il motore in alluminio.

L'uso di refrigeranti contenenti inibitori al silicio può causare un prematuro consumo delle guarnizioni di tenuta della pompa dell'acqua, o il bloccaggio dei passaggi del radiatore.

L'uso di acqua di rubinetto può provocare danni al motore.

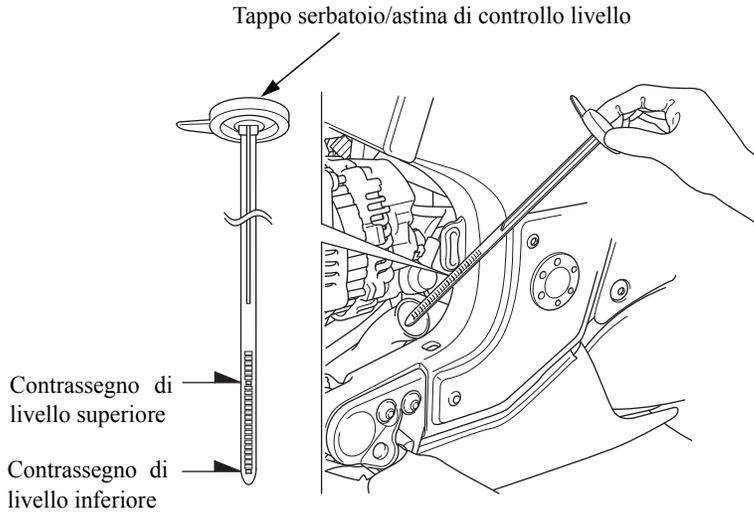
La motocicletta esce dalla fabbrica con una miscela al 50/50 di antigelo e acqua. Questa soluzione è consigliata per la maggior parte delle temperature di esercizio e offre una buona protezione dalla corrosione. Una maggiore concentrazione di antigelo riduce le prestazioni del sistema di raffreddamento ed è consigliata solo quando è necessaria una protezione maggiore dal congelamento. Una concentrazione inferiore a 40/60 (40% antigelo) non offre una protezione sufficiente dalla corrosione. Quando le temperature sono molto basse, controllare spesso il sistema di raffreddamento e aggiungere maggiori concentrazioni di antigelo (fino ad un massimo di 60% di antigelo) se necessario.

Controllo

Il serbatoio di riserva si trova dietro la carenatura laterale sinistra del motore. Rimuovere la carenatura laterale sinistra del motore (pag. 147).

Controllare il livello di refrigerante nel serbatoio di riserva col motore alla sua temperatura normale di funzionamento e la motocicletta in posizione verticale. Aggiungere il refrigerante nel serbatoio di riserva in quantità necessaria a portarlo all'altezza del contrassegno di livello superiore sul tappo di rifornimento/astina di livello del serbatoio stesso. Aggiungere sempre il refrigerante nella vaschetta. Non tentare di aggiungere refrigerante togliendo il tappo del radiatore.

Se il serbatoio di riserva è vuoto, oppure se la perdita di refrigerante è eccessiva, controllare se ci sono perdite e rivolgersi a un concessionario per la riparazione.



COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

CARBURANTE

Serbatoio del carburante

La capacità del serbatoio del carburante, riserva compresa, è di:

25 ℓ

Per aprire il tappo del bocchettone di rifornimento del carburante, inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario per aprire il coperchio del serbatoio del carburante. Ruotare il tappo del bocchettone di rifornimento del carburante in senso antiorario per toglierlo.

Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non deve esserci benzina nel bocchettone di rifornimento.

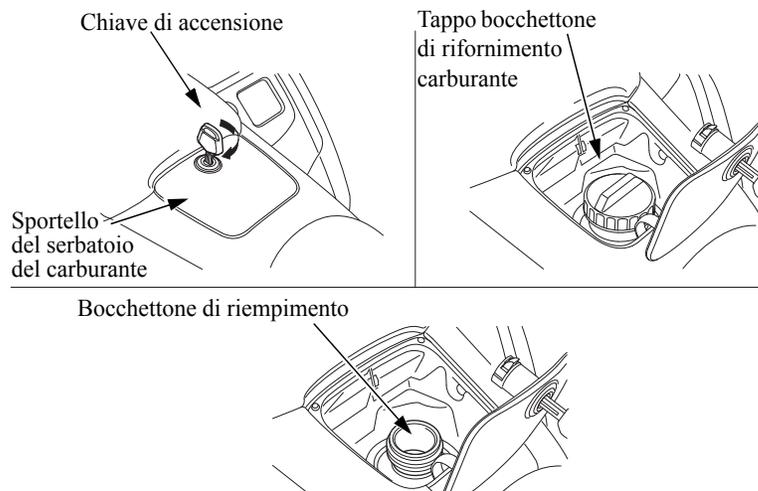
Dopo il rifornimento, assicurarsi di serrare saldamente il tappo del serbatoio del carburante girandolo in senso orario fino a quando non scatta nella posizione di blocco. Chiudere lo sportello del serbatoio del carburante.

Rimuovere la chiave coperchio del bocchettone di rifornimento carburante.

ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnere il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille o fiamme.
- Rifornire solo in esterni.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.



Fare uso di carburante con numero di ottani all'origine di 91 o superiore.
L'uso di benzina con piombo causa danni prematuri al convertitore catalitico.

A volte si possono avere leggeri battiti candela durante il funzionamento con carichi pesanti. Questo non è motivo di preoccupazione e vuol dire solo che il motore sta funzionando efficientemente.

NOTA

Se guidando a una velocità costante con un carico normale il motore "batte in testa" o "picchietta", cambiare marca di benzina. Se il battito in testa o il picchietto persistono, consultare il proprio concessionario Honda. L'inadempienza a quanto sopra viene considerata un uso improprio e gli eventuali danni da esso derivanti non sono coperti dalla garanzia limitata Honda.

COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

Benzina contenente alcool

Se si desidera usare una benzina contenente alcool (gasolina), sceglierne una con un numero di ottani almeno pari a quello raccomandato da Honda. Esistono due tipi di "gasolina": uno contenente alcool etilico e l'altro alcool metilico. Non si deve usare una benzina contenente oltre il 10% di alcool etilico. Non usare benzina contenente metanolo (alcool metilico o per legno) che non contenga anche cosolventi e inibitori di corrosione per metanolo. Non usare mai benzina contenente oltre il 5% di metanolo, anche se contiene cosolventi e inibitori di corrosione.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo (o più del 5% di metanolo) per volume potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

Prima di acquistare carburante da un distributore che non si conosce, cercare di scoprire se il carburante contiene alcool. In caso affermativo, determinare il tipo e la percentuale di alcool usato. Se durante il funzionamento si notano effetti negativi con l'uso di una benzina contenente alcool o che si pensa contenga alcool, sostituirla con un'altra che si è certi non contenga alcool.

OLIO MOTORE

Controllo del livello dell'olio motore

Ogni giorno, prima di usare la motocicletta, controllare il livello dell'olio motore.

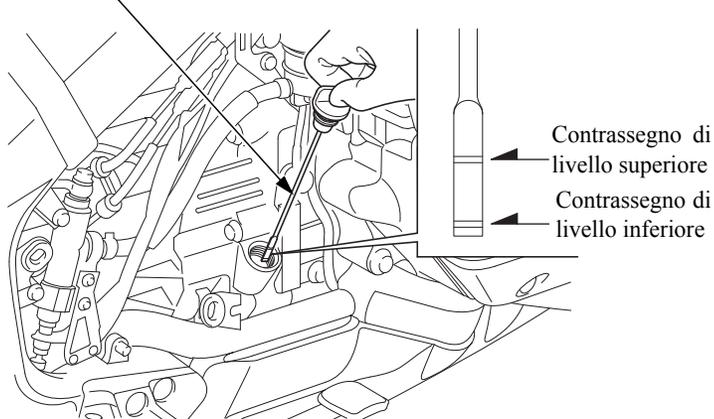
Per controllare il livello dell'olio:

1. Rimuovere la carenatura laterale destra del motore (pagina 147).
2. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per 3 - 5 minuti.
3. Spegnerlo il motore e mantenere la motocicletta in posizione verticale su un terreno solido e livellato.
4. Dopo 2 - 3 minuti, estrarre il tappo di rifornimento/astina di livello dell'olio, asciugarlo e reinserirlo senza avvitarlo. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio/astina di controllo livello olio. Il livello dell'olio deve trovarsi tra i contrassegni di livello superiore e inferiore sul tappo di rifornimento/astina di livello.
5. Se necessario, aggiungere l'olio raccomandato fino al segno di livello massimo. Non riempire eccessivamente.
6. Rimontare il tappo del bocchettone di riempimento dell'olio/astina di livello e la carenatura laterale destra del motore.

NOTA

Far girare il motore senza una quantità di olio sufficiente, si rischia di danneggiarlo seriamente.

Tappo bocchettone di riempimento/astina di controllo livello olio



COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

PNEUMATICI TUBELESS

Per usare la motocicletta in condizioni di sicurezza, gli pneumatici devono essere del tipo e delle dimensioni corretti, in buone condizioni con un battistrada adeguato e gonfiati correttamente per il carico trasportato. Le pagine seguenti forniscono informazioni più dettagliate su come e quando controllare la pressione dell'aria, su come ispezionare gli pneumatici per l'eventuale presenza di danni e su cosa fare quando questi devono essere riparati o sostituiti.

⚠ ATTENZIONE

L'uso di pneumatici eccessivamente consumati o impropriamente gonfiati può causare incidenti in cui si possono riportare lesioni gravi o mortali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate in questo manuale d'uso.

Pressione dell'aria

Mantenere gli pneumatici alla giusta pressione di gonfiaggio fornisce la migliore combinazione di manovrabilità del veicolo, di durata degli pneumatici e di comfort di guida. In generale, gli pneumatici non abbastanza gonfi si consumano in modo irregolare, influiscono negativamente sulla manovrabilità e sono più soggetti a cedimenti dovuti a surriscaldamento.

Gli pneumatici troppo gonfi comportano una guida più rigida, sono più soggetti a danneggiarsi a causa della presenza imprevista di oggetti sulla strada e si consumano in modo irregolare.

Consigliamo di controllare visivamente gli pneumatici prima di mettersi alla guida e di usare un manometro per misurare la pressione dell'aria almeno una volta al mese o quando si pensa che gli pneumatici possano essere sgonfi.

Gli pneumatici senza camera d'aria hanno una certa capacità di autosigillarsi se forati. Tuttavia, poiché la perdita di aria è spesso molto lenta, controllare attentamente che non ci siano forature quando uno pneumatico non è completamente gonfio.

Controllare sempre la pressione dell'aria a pneumatici "freddi", cioè quando la motocicletta è rimasta parcheggiata per almeno tre ore. Se si controlla la pressione dell'aria a pneumatici "caldi", cioè quando la motocicletta è stata guidata anche per alcuni chilometri, i valori saranno più alti rispetto ai pneumatici "freddi". Ciò risulta normale, di conseguenza non sgonfiare gli pneumatici per raggiungere le pressioni di aria a freddo fornite di seguito. In caso contrario, gli pneumatici non saranno sufficientemente gonfi.

Le pressioni consigliate per gli pneumatici "freddi" sono:

Anteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Posteriore	280 kPa (2,80 kgf/cm ²)

Controllo

Quando si controlla la pressione degli pneumatici, ispezionare anche il battistrada e le pareti laterali per l'eventuale presenza di usura, danni e corpi estranei:

Fare attenzione a:

- Bozzi o rigonfiamenti sulla parte laterale dello pneumatico o sul battistrada. Sostituire lo pneumatico se si notano bozzi o rigonfiamenti.
- Tagli, lacerazioni o crepe nello pneumatico. Sostituire lo pneumatico se fuoriesce del tessuto o della corda.
- Usura eccessiva del battistrada.

Inoltre, se si urta contro una buca o se si colpisce un oggetto duro, fermarsi il prima possibile a bordo strada e ispezionare attentamente gli pneumatici per l'eventuale presenza di danni.

COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

Usura del battistrada

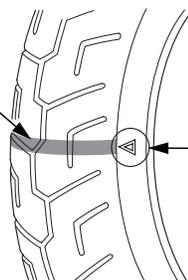
Sostituire gli pneumatici prima che la profondità del battistrada al centro dello pneumatico raggiunga il limite di usura seguente:

Altezza minima battistrada	
Anteriore	1,5 mm
Posteriore	2,0 mm

<Per la Germania>

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

Indicatore di usura



Contrassegno ubicazione
indicatore di usura

Riparazione degli pneumatici

Se uno pneumatico è forato o danneggiato, va sostituito, e non riparato. Come indicato sotto, uno pneumatico riparato, temporaneamente o permanentemente, comporta limiti di velocità e prestazioni inferiori rispetto ad uno pneumatico nuovo.

Una riparazione temporanea, con un tappo esterno per pneumatico senza camera d'aria, può non essere sicura per le normali velocità e per le ordinarie condizioni di guida. Se si esegue una riparazione temporanea o di emergenza ad uno pneumatico, guidare lentamente e con cautela fino ad un concessionario; quindi far sostituire lo pneumatico. Se possibile, non trasportare passeggeri né carichi finché non si è installato uno pneumatico nuovo.

Anche se uno pneumatico è stato riparato dal suo interno in modo professionale, le sue condizioni non saranno mai ottimali quanto quelle di uno pneumatico nuovo. Non superare mai gli 80 km/h per le prime 24 ore o i 130 km/h in qualsiasi altra occasione successiva. Inoltre, non è possibile trasportare in modo sicuro un carico paragonabile a quello che è possibile trasportare con uno pneumatico nuovo. Consigliamo quindi di sostituire lo pneumatico danneggiato. Se si decide di far riparare lo pneumatico, assicurarsi che la ruota sia bilanciata prima di guidare.

Sostituzione degli pneumatici

Gli pneumatici in dotazione sono stati progettati in base alle prestazioni della motocicletta e forniscono la migliore combinazione di manovrabilità, frenata, durata e comfort.

ATTENZIONE

Il montaggio di pneumatici non adeguati può influire sulla manovrabilità e la stabilità della motocicletta, e causare incidenti in cui si possono riportare lesioni gravi o mortali.

Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati in questo manuale d'uso.

Pneumatici consigliati per la motocicletta:

Anteriore	130/70R18M/C 63H
	BRIDGESTONE G709 RADIAL
Posteriore	180/60R16M/C 74H
	BRIDGESTONE G704 RADIAL
Tipo	Radiale, senza camera d'aria

Sostituire uno pneumatico con uno equivalente all'originale e assicurarsi che la ruota sia bilanciata dopo aver installato lo pneumatico nuovo.

COMPONENTI PRINCIPALI

(Informazioni necessarie per la guida della motocicletta)

Promemoria importanti per la sicurezza

- Non installare camere d'aria in pneumatici tubeless. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Su questa motocicletta, utilizzare solo pneumatici senza camera d'aria. I cerchi sono progettati per pneumatici senza camera d'aria e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.
- Su questa motocicletta, non installare pneumatici bias-ply (a tele incrociate). Pneumatici a tele incrociate o radiali possono compromettere la manovrabilità e la stabilità del veicolo.
- Su questa motocicletta, non montare pneumatici per automobili. Durante il montaggio, la ruota può staccarsi dal cerchione con una forza tale da provocare lesioni gravi o mortali.
- Quando si sostituiscono gli pneumatici, utilizzare solo pneumatici raccomandati sull'etichetta informativa come illustrato sopra. Sul modello dotato di ABS, l'utilizzo di pneumatici diversi da quelli specificati può danneggiare il corretto funzionamento dell'ABS.

Il computer dell'ABS agisce confrontando la velocità delle ruote.

L'uso di pneumatici non consigliati può influenzare la velocità delle ruote e confondere il computer dell'ABS.

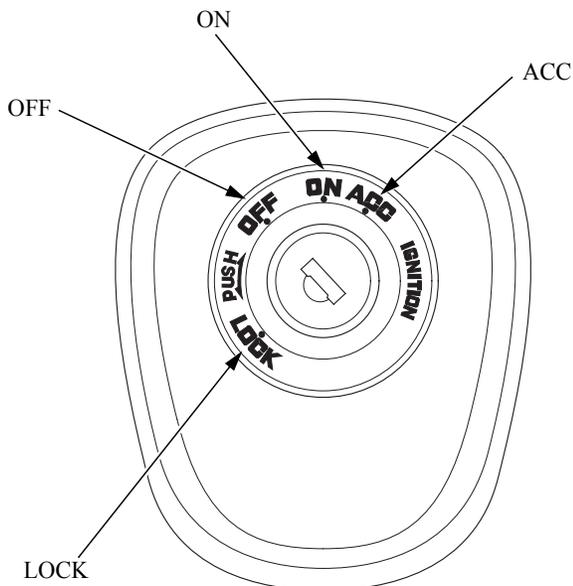
SINGOLI COMPONENTI ESSENZIALI

COMMUTATORE DI ACCENSIONE

Il commutatore di accensione si trova sul coprimanubrio.

Posizione chiave	Funzione	Rimozione chiave
ACC	Riservato al funzionamento dei circuiti ausiliari.	Non può essere rimossa
ON	Circuiti elettrici accesi.	Non può essere rimossa
OFF	Nessun funzionamento dei circuiti elettrici.	Può essere rimossa
LOCK (bloccasterzo)	Nessun funzionamento dei circuiti elettrici. Blocca la testa dello sterzo.	Può essere rimossa

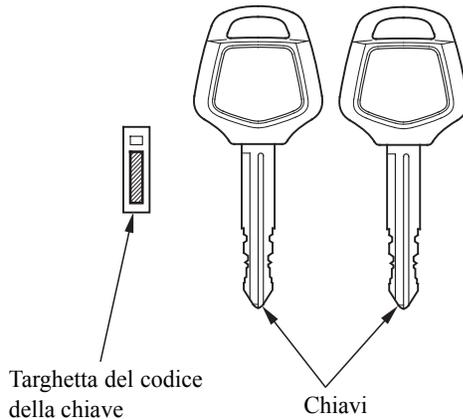
Se si arresta la motocicletta con il commutatore di accensione su ON e l'interruttore di arresto del motore su \otimes (OFF), il faro anteriore e la luce di posizione posteriore rimarranno accesi, scaricando la batteria.



SINGOLI COMPONENTI ESSENZIALI

CHIAVI

Questa motocicletta dispone di due chiavi e di una targhetta con il codice delle chiavi.



Se è necessario sostituire la chiave, verificare di essere in possesso del relativo codice. Conservare il componente in un luogo sicuro.

Per riprodurre le chiavi, presentarsi con tutte le chiavi, targhetta con relativo codice e motocicletta presso il proprio concessionario.

Con questo sistema di immobilizzazione (HISS) si possono registrare sino a quattro chiavi, comprese quelle già a disposizione dell'utente.

Se tutte le chiavi vengono perse, l'unità PGM-FI/modulo di accensione deve essere sostituito. Per evitare questo problema, nel caso in cui venga persa una chiave, si raccomanda di duplicare immediatamente la chiave rimanente al fine di averne sempre una di scorta.

Queste chiavi contengono dei circuiti elettronici che vengono attivati dal sistema di immobilizzazione (HISS). Le chiavi quindi non sono in grado di avviare il motore se i circuiti hanno subito dei danni.

- Non far cadere le chiavi e non appoggiarci sopra oggetti pesanti.
- Non limare, forare o comunque alterare la forma originale delle chiavi.
- Tenere sempre le chiavi lontane da oggetti magnetici.

SISTEMA DI IMMOBILIZZAZIONE (HISS)

HISS è l'abbreviazione di Honda Ignition Security System.

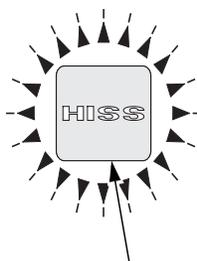
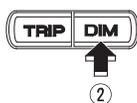
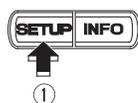
Il sistema di immobilizzazione (HISS) protegge la motocicletta dai furti. Per l'avvio del motore, nel commutatore di accensione si deve utilizzare una chiave con la corretta codifica. Se si fa uso di una chiave con una codifica diversa da quella prevista, (o di un altro dispositivo), il circuito di avviamento della motocicletta viene disattivato.

Portando su ON l'interruttore di accensione e quello di arresto del motore su "O" (RUN), la spia del sistema di immobilizzazione (HISS) si illumina per alcuni secondi, e poi si spegne. Se la spia rimane accesa, ciò significa che il circuito non ha riconosciuto la codifica della chiave. Riportare il commutatore di accensione sulla posizione OFF, togliere la chiave, reinsertirla e portare di nuovo l'interruttore su ON.

Quando il commutatore di accensione viene portato su OFF, la spia del sistema di immobilizzazione (HISS) continua a lampeggiare ogni 2 secondi per 24 ore. Dopo questo periodo, l'indicatore si spegne automaticamente.

Per usare questa funzione, procedere come segue:

1. Portare il commutatore di accensione su ON o ACC.
2. Premere il pulsante SETUP, quindi il pulsante DIM. Premere il tasto TRIP oppure INFO (informazioni) per accendere/spengere il sistema. Accertarsi di premere il tasto SETUP (Impostazioni) per immettere i settaggi nel sistema.
3. Portare il commutatore di accensione in posizione OFF.



Spia del sistema immobilizzatore (HISS)

SINGOLI COMPONENTI ESSENZIALI

Ogni volta che il commutatore di accensione viene portato in posizione ON, la visualizzazione dell'operazione viene annullata.

Trascorsi circa 5 secondi senza che venga premuto alcun pulsante, il display ritorna automaticamente alla schermata precedente.

Se il sistema continua a non riconoscere la codifica della chiave rivolgersi al rivenditore Honda.

- Il sistema può non riconoscere la codifica della chiave se nelle vicinanze del commutatore di accensione si trovano delle altre chiavi dell'immobilizzatore. Per essere sicuri che il sistema possa riconoscere il codice della chiave, tenere separata ciascuna delle chiavi dell'immobilizzatore.
- Non tentare di alterare il sistema di immobilizzazione (HISS) o di aggiungervi degli altri dispositivi. Potrebbero infatti verificarsi dei problemi di ordine elettrico, che renderebbero impossibile l'avvio della motocicletta.
- Se tutte le chiavi vengono perse, l'unità PGM-FI/modulo di accensione deve essere sostituito.

Direttive CE

Questo sistema immobilizzatore è conforme alla direttiva R & TTE (apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazioni e il mutuo riconoscimento della loro conformità).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva R & TTE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

(Solo per il Sud Africa)



(Solo per Singapore)



(Solo per il Marocco)



SINGOLI COMPONENTI ESSENZIALI

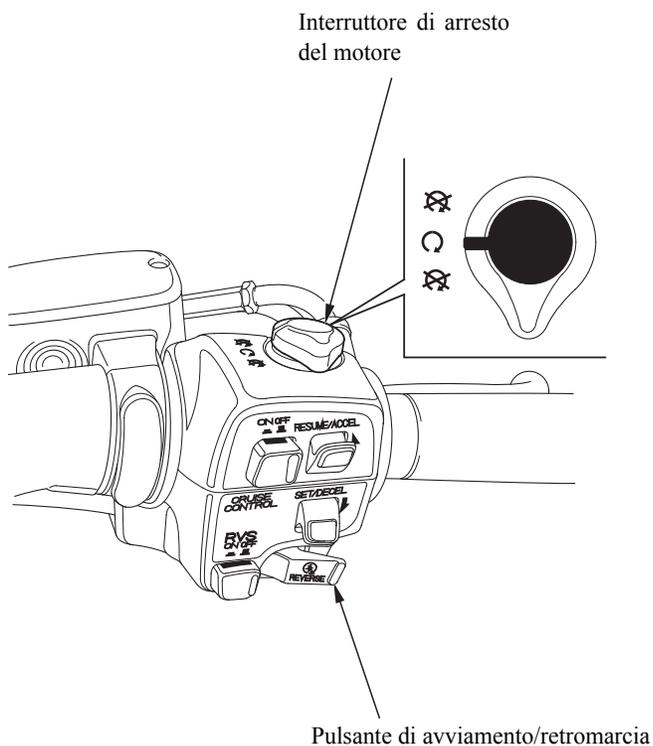
CONTROLLI SUL MANUBRIO LATO DESTRO

Interruttore di arresto del motore

L'interruttore a tre posizioni di arresto del motore si trova a fianco della manopola dell'acceleratore. Quando l'interruttore si trova sulla posizione \bigcirc (RUN) il motore funziona. Quando l'interruttore si trova sulla posizione \otimes (OFF) il motore non funziona. Questo interruttore serve principalmente da interruttore di sicurezza o d'emergenza e va normalmente lasciato sulla posizione \bigcirc (RUN).

Pulsante di avviamento/retromarcia

Il pulsante di avviamento si trova sotto l'interruttore di spegnimento del motore. Quando si preme il pulsante di avviamento, il motorino di avviamento fa girare il motore; il faro anteriore si spegne automaticamente ma la luce di posizione posteriore rimane accesa. Se l'interruttore di spegnimento del motore si trova sulla posizione (OFF), il motorino di avviamento non funzionerà. Vedere la procedura di avviamento a pagina 125.



Interruttore del regolatore di velocità di crociera

Il controllo della velocità di crociera automatizza la funzione dell'acceleratore per mantenere la vostra motocicletta a velocità costante. Questo può essere una comodità durante i viaggi lunghi, ma può anche costituire un pericolo se vi sono altre vetture sulla strada o se la strada è poco conosciuta.

Come indica il nome, serve per crociera su autostrade rettilinee, non congestionate o superstrade. Si consiglia di non usare la funzione nel traffico, sulle strade sinuose o in caso di cattive condizioni atmosferiche e in quelle condizioni in cui il guidatore deve avere il controllo totale dell'acceleratore.

⚠ ATTENZIONE

L'uso scorretto del controllo velocità di crociera può causare incidenti.

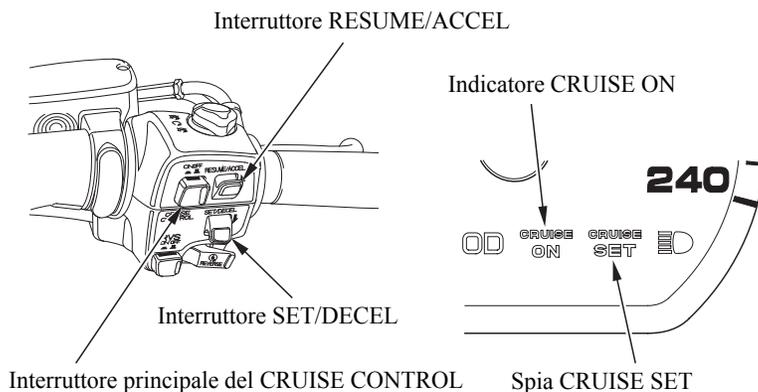
Usare il controllo velocità di crociera soltanto quando si viaggia in autostrada e in buone condizioni atmosferiche.

Per impostare il controllo della velocità di crociera:

Il sistema di controllo della velocità di crociera permette di impostare e mantenere automaticamente qualsiasi velocità compresa tra 48 – 161 km/h in 4a e in OVERDRIVE.

Premere l'interruttore principale CRUISE CONTROL: la spia della velocità di movimento si accende.

Accelerare fino alla velocità desiderata, quindi premere l'interruttore SET/DECEL: la spia della velocità di movimento si accende.



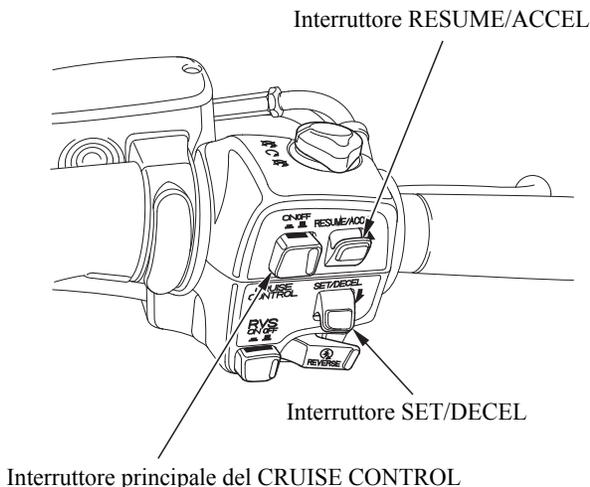
SINGOLI COMPONENTI ESSENZIALI

La velocità a cui si stava andando al momento del rilascio dell'interruttore SET/DECEL sarà mantenuta dal controllo di velocità di crociera. È quindi possibile "ottimizzare" la velocità impostata premendo e rilasciando brevemente l'interruttore SET/DECEL per ridurla o premendo e rilasciando l'interruttore RESUME/ACCEL per aumentarla leggermente.

Un veloce "tocco" sull'interruttore SET/DECEL o su RESUME/ACCEL può cambiare la velocità di circa 1,6 km/h solamente.

Per annullare il controllo della velocità di crociera:

È sufficiente premere l'interruttore principale CRUISE CONTROL fino allo spegnimento della spia (questo cancella anche la memorizzazione della velocità impostata) o alla chiusura della valvola a farfalla. Se è necessario disinnestare temporaneamente il sistema (ma si desidera mantenere la memoria della velocità impostata): tirare la leva del freno anteriore o la leva della frizione o premere leggermente il pedale del freno oppure chiudere l'acceleratore. Se la velocità è ancora superiore a 48 km/h, è possibile tornare alla velocità impostata premendo l'interruttore RESUME/ACCEL. Se la motocicletta ha avuto una decelerazione inferiore a circa 48 km/h, è possibile tornare alla velocità impostata usando l'acceleratore in modo convenzionale fino a quando non si raggiunge una velocità superiore a 48 km/h e quindi premendo l'interruttore RESUME/ACCEL.



Per modificare la velocità impostata:

Per una velocità superiore con un'accelerazione graduale: tenere premuto l'interruttore RESUME/ACCEL fino a raggiungere la velocità di marcia desiderata, rilasciare l'interruttore e la memoria del sistema verrà riprogrammata con la nuova velocità. Per garantire una maggiore accelerazione: azionare la manopola dell'acceleratore fino a raggiungere la velocità di marcia desiderata, quindi premere e rilasciare l'interruttore SET/DECEL per riprogrammare il sistema.

Qualsiasi velocità superiore a circa 161 km/h verrà memorizzato come 161 km/h.

Per passare a una velocità più lenta: tenere premuto l'interruttore SET/DECEL e la motocicletta rallenterà; quando si raggiunge la velocità più lenta desiderata, rilasciare l'interruttore e il sistema verrà riprogrammato. Per una temporanea accelerazione superiore a quella impostata, come ad esempio in caso di sorpasso, usare l'acceleratore in modo convenzionale. Quando si desidera ritornare alla velocità impostata, chiudere l'acceleratore e procedere senza azionare i freni.

Con il regolatore di velocità di crociera attivato, la velocità varierà comunque leggermente, in particolare su percorsi in salita e discesa.

SINGOLI COMPONENTI ESSENZIALI

COMANDI SUL MANUBRIO LATO SINISTRO

I comandi sul manubrio lato sinistro sono:

Devioluci

Portare il commutatore su $\equiv D$ (HI) per selezionare gli abbaglianti e su $\equiv D$ (LO) per selezionare gli anabbaglianti.

Interruttore di comando luce di sorpasso

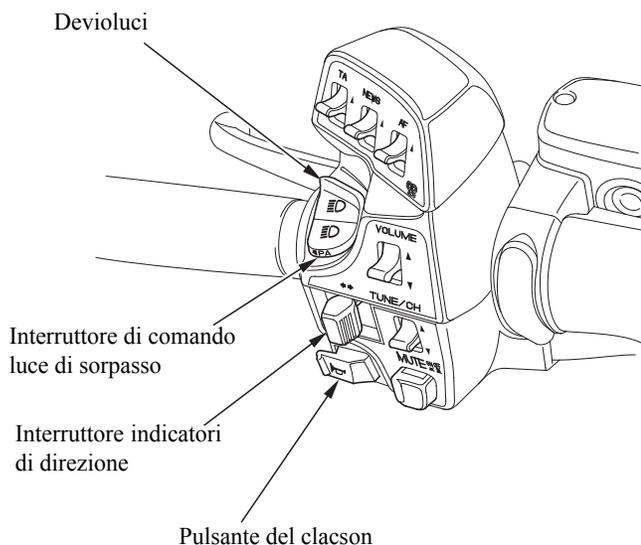
Quando si preme questo interruttore, il faro lampeggia per la segnalazione ai veicoli in arrivo o per il sorpasso.

Pulsante del clacson

Premere il pulsante per azionare il clacson.

Interruttore indicatori di direzione

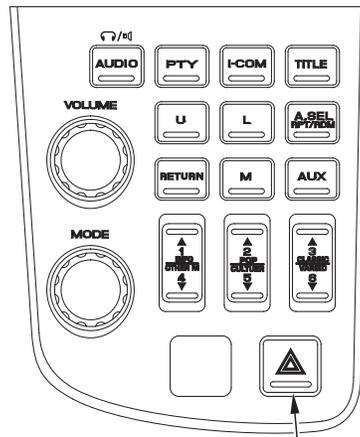
Spostare l'interruttore sulla posizione \Leftarrow (L) per segnalare la svolta a sinistra, sulla posizione \Rightarrow (R) per segnalare la svolta a destra. Per spegnere gli indicatori di direzione premere l'interruttore degli indicatori di direzione.



INTERRUTTORE DEL SISTEMA DI EMERGENZA

Questo sistema va usato soltanto quando la motocicletta viene fermata in condizioni di emergenza o pericolo. Per inserirlo, girare la chiave di accensione sulla posizione ON o ACC, quindi premere l'interruttore contrassegnato con . Gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggeranno simultaneamente.

Portare l'interruttore su off se le luci di emergenza non sono più necessarie o se le frecce non funzionano bene e possono quindi confondere i conducenti di altre vetture.



Interruttore del sistema di emergenza

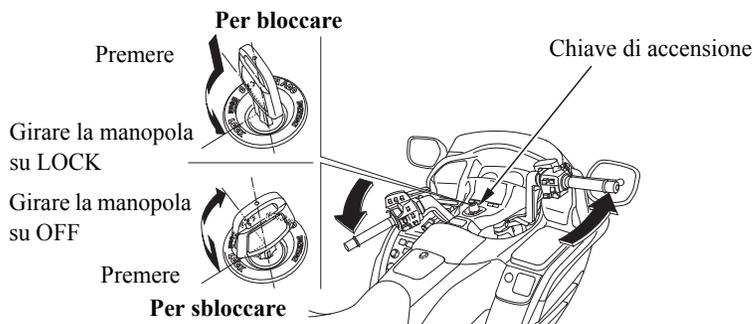
CARATTERISTICHE (Non necessarie per il funzionamento)

BLOCCASTERZO

Per bloccare lo sterzo, girare il manubrio tutto a sinistra o a destra, premere la chiave di accensione e girarla su LOCK, quindi estrarre la chiave. Rimuovere la chiave.

Per sbloccare lo sterzo, premere e girare la chiavetta su OFF.

Non girare la chiave sulla posizione LOCK durante la guida della motocicletta, perché altrimenti si causa la perdita di controllo del mezzo.



PORTACASCO

Inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso antiorario per sbloccare il portacasco.

Agganciare il casco al perno del portacasco attraverso l'anello a D e premere per bloccarlo.

Rimuovere la chiave di accensione.

Per inserire due caschi sul portacasco, usare l'apposito cavo di fissaggio fornito in dotazione.

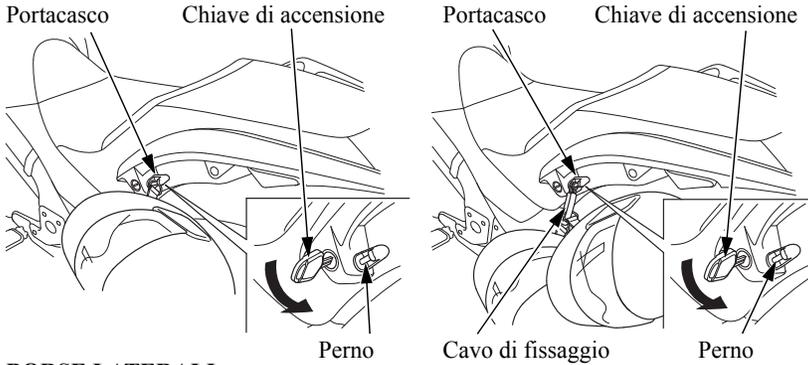
Instradare entrambe le estremità del cavo di fissaggio attraverso l'anello a D di entrambi i caschi e agganciare gli anelli del cavo al perno di supporto, quindi bloccare come in precedenza.

Il cavo di fissaggio per casco fornito con ogni macchina è alloggiato nella borsa laterale sinistra quando non in uso.

Il portacasco è progettato per la sicurezza del casco, quando la motocicletta è parcheggiata. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

NOTA

Guidare con un casco fissato al portacasco può danneggiare il casco, oppure creare danni alla vernice o alle rifiniture della motocicletta.



BORSE LATERALI

Le borse laterali sono intese per oggetti leggeri.

Il peso del carico non deve superare:

Eccetto tipo KO 8,0 kg

Per versione KO 9,0 kg

Per bloccare e sbloccare le borse laterali

Le borse laterali possono essere bloccate e sbloccate con la chiave di accensione.

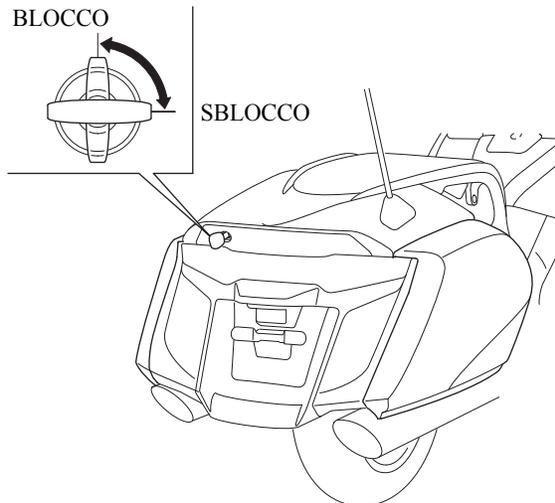
Per sbloccare:

Inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario.

La chiave di accensione non può essere rimossa in posizione di sblocco.

Per bloccare:

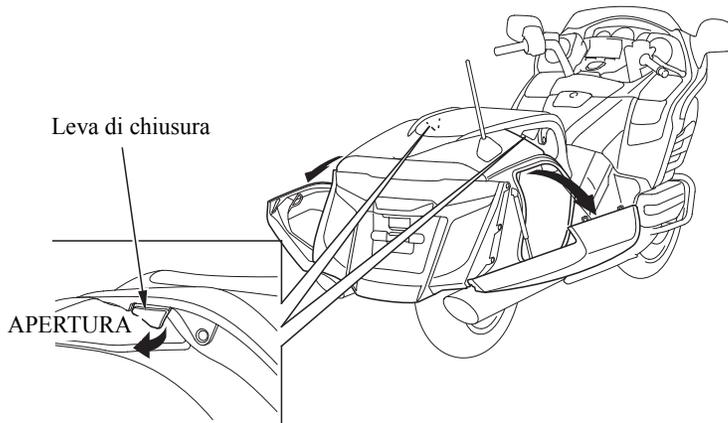
Girare la chiave di accensione in senso antiorario ed estrarla.



CARATTERISTICHE (Non necessarie per il funzionamento)

Per aprire e chiudere le borse laterali

Per aprire la borsa laterale destra o sinistra, tirare la leva del dispositivo di chiusura destro o sinistro.



Per chiudere le borse laterali posizionare entrambe le mani sui bordi del relativo coperchio e tenerlo premuto finché non è saldamente chiuso e controllare che la spia di apertura delle borse laterali non sia visualizzata.

Per bloccare le borse laterali, utilizzare la chiave di accensione.



Se una borsa non si apre, rivolgersi al concessionario.

TASCA DELLA CARENATURA/VANO PORTAOGGETTI

La tasca della carenatura e il vano portaoggetti sono destinati a riporre gli oggetti leggeri.

Il peso del carico non deve superare:

nella tasca della carenatura	2,0 kg
nel portaoggetti	3,0 kg

Per aprire la tasca della carenatura, premere il pulsante.

Per aprire il portaoggetti inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario.

Per chiudere la tasca della carenatura e/o il portaoggetti, posizionare le mani sui bordi del suo coperchio e premere verso il basso finché non è completamente chiuso.

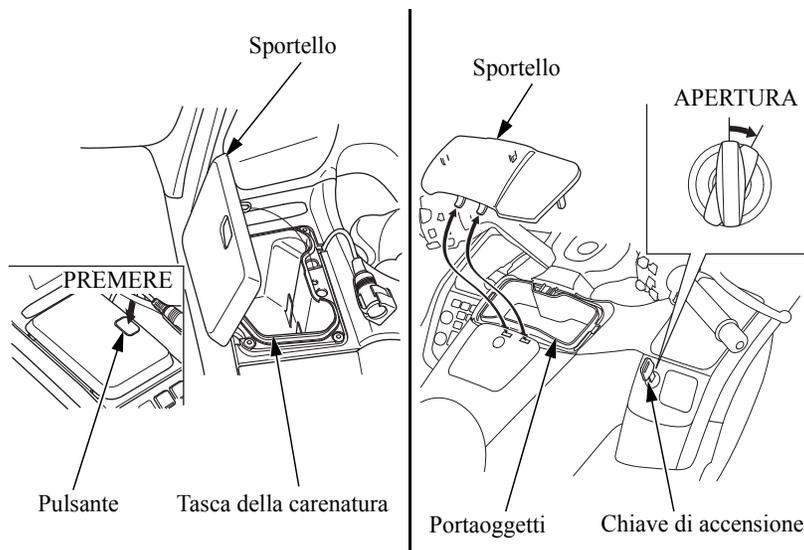
Accertarsi che la tasca della carenatura e il portaoggetti siano correttamente chiusi prima di guidare.

Lavare la motocicletta con cura badando a non bagnare tale zona.

Fare attenzione a tener lontano dai rispettivi coperchi, benzina, liquido freni o altro tipo di solvente chimico.

Essi danneggerebbero la superficie dei coperchi.

Non conservare preziosi nella tasca della carenatura e nel portaoggetti.

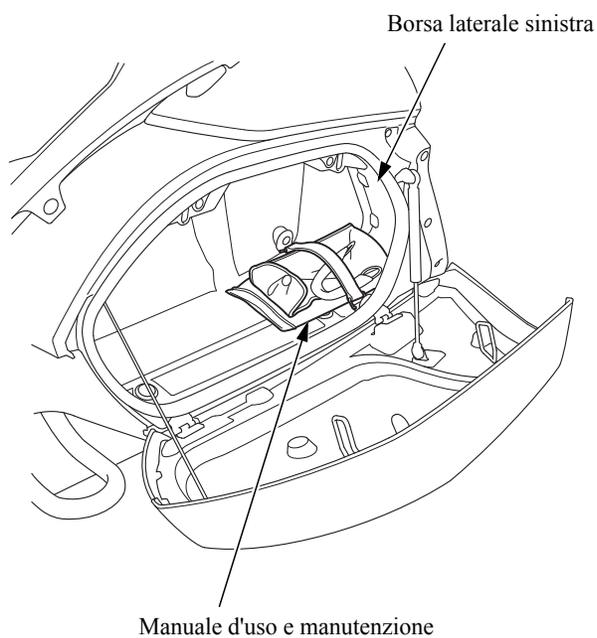


CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

DOCUMENTI

Il manuale d'uso e manutenzione e altri documenti devono essere conservati nella borsa sinistra. Lavando la motocicletta fare attenzione di non allagare questa area.



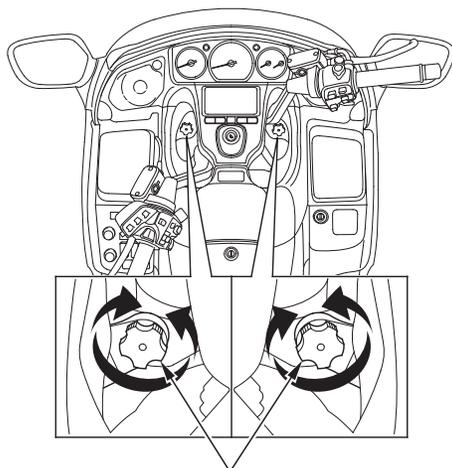
REGOLAZIONE VERTICALE DEL FASCIO DEL FARO ANTERIORE

La regolazione verticale può essere realizzata ruotando la manopola di regolazione del fascio del faro anteriore in base alle proprie esigenze.

Osservare le leggi e le normative vigenti.

Per attivarla, avviare il motore.

Per abbassare il fascio, ruotare in senso orario la manopola di regolazione del fascio del faro anteriore. Per alzare il fascio, ruotare la manopola in senso antiorario.



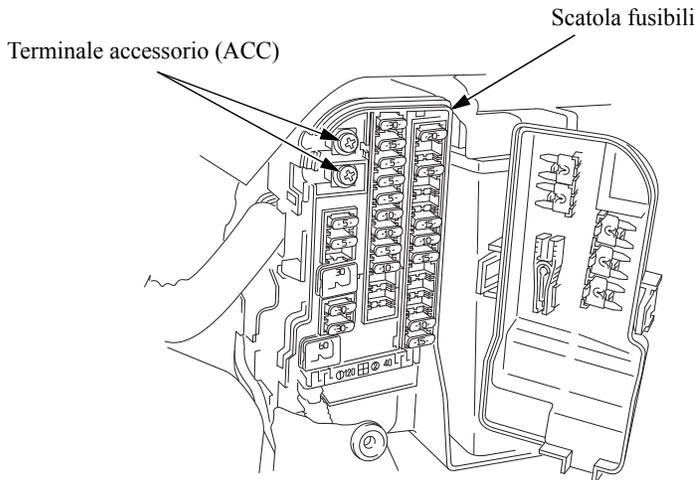
Manopola di regolazione fascio faro anteriore

CARATTERISTICHE (Non necessarie per il funzionamento)

TERMINALE ACC

Il terminale ACC si trova nella scatola fusibili (pagina 174). Il terminale e una presa opzionale forniscono agli accessori elettrici un'alimentazione a 12 V CC. Quando si utilizzano sia il terminale sia la presa, la potenza nominale combinata di ognuno di essi deve essere di massimo 60 watt (5 A). In presenza degli accessori, controllare frequentemente la batteria per determinarne lo stato di carica e verificare l'eventuale presenza di solfatazione. Richieste elevate di corrente possono bruciare il fusibile o scaricare la batteria. Rivedere il paragrafo Accessori e Modifiche (pagina 6) prima di montare gli accessori. Collegare saldamente i conduttori elettrici degli accessori e tenerli isolati, lontano da componenti molto caldi e da bordi affilati.

Non superare 5 A per richieste di energia prolungate.



IMPIANTO AUDIO

L'impianto audio può essere utilizzato con il commutatore di accensione nella posizione "ACC" o "ON".

Tenere entrambe le mani sul manubrio.

Tenere il volume a livelli accettabili in modo da poter comunque sentire i veicoli di pronto intervento o il normale traffico.

(versioni E, F, ED)

L'impianto audio Honda fornisce una chiara ricezione su ciascuna banda mentre i tasti di preselezione consentono di selezionare le stazioni preferite.

In alcuni paesi, è anche possibile utilizzare molte funzioni utili fornite dal sistema dati radio (RDS).

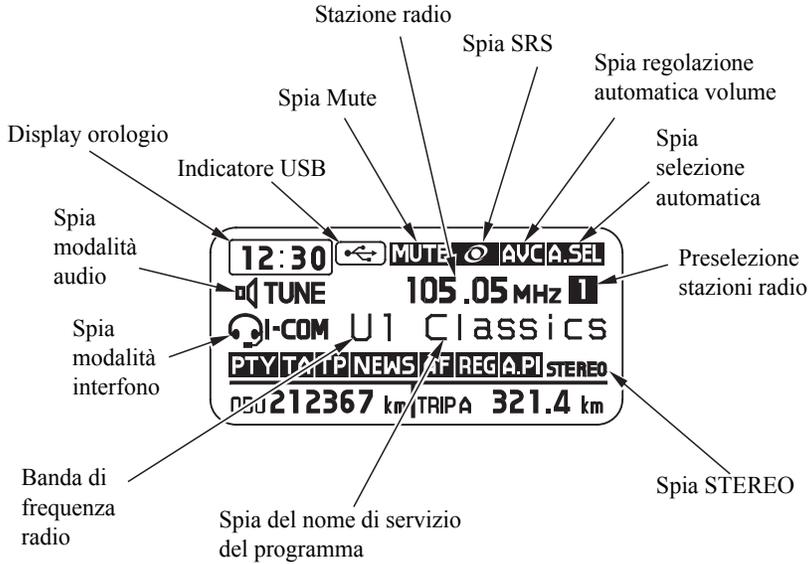
(Solo per l'Italia)

Questo prodotto è conforme al DM 28/8/1995, N. 548, in conformità con i requisiti specificati nel DM 25/6/1985 (par. 3, all. A) e nel DM 27/8/1987 (all. I).

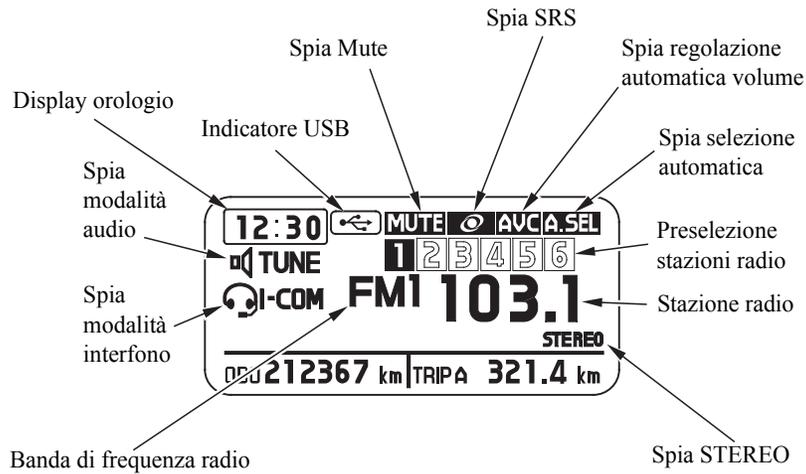
CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Posizione del display (versioni E, F, ED)

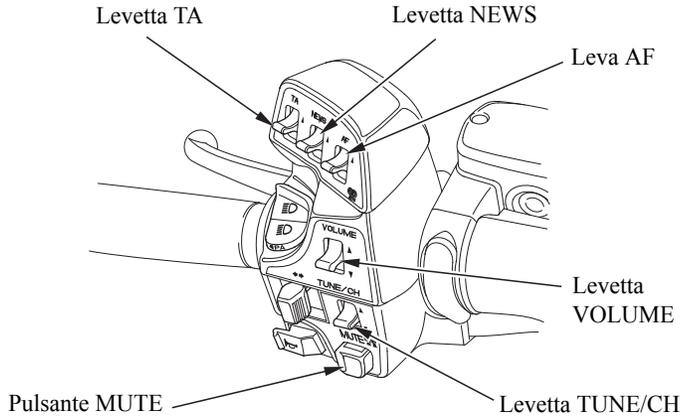


(versioni KO, U, SI)

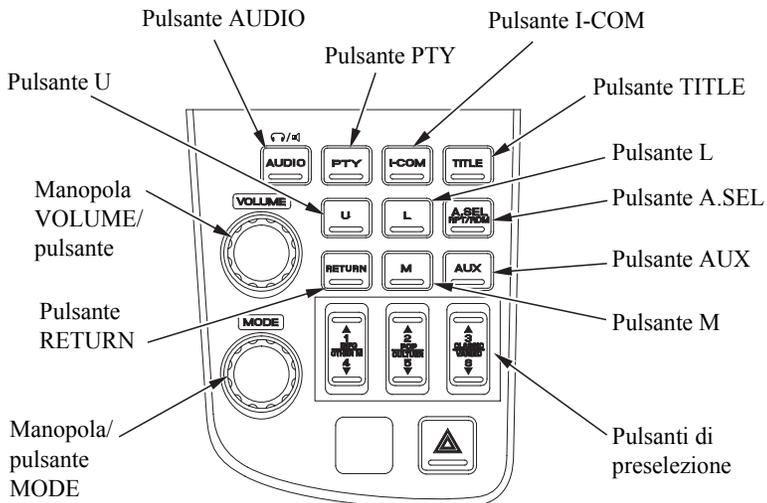


Impianto audio per versioni E, F, ED Ubicazione dei comandi

COMANDI SUL MANUBRIO LATO SINISTRO



PULSANTI CONTROLLO AUDIO

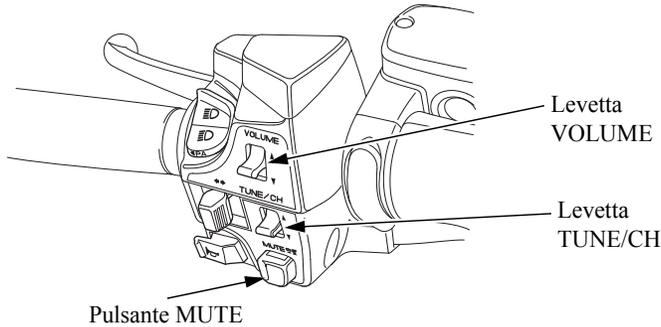


CARATTERISTICHE

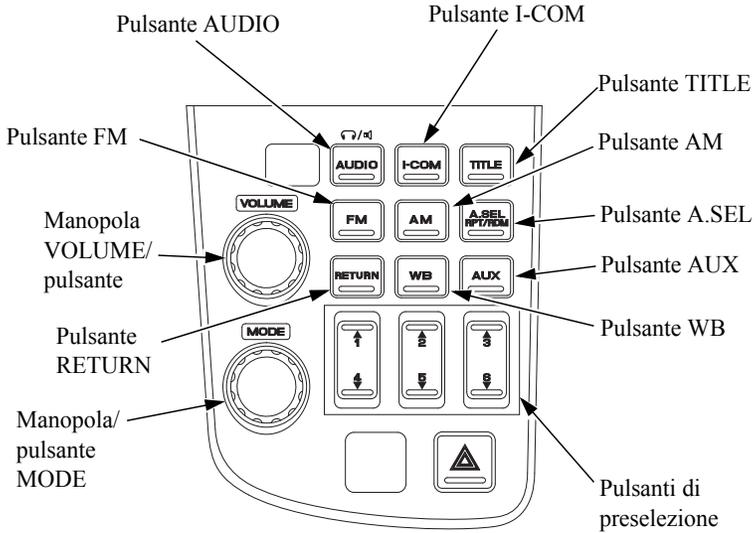
(Non necessarie per il funzionamento)

Impianto audio per versioni KO, U, SI
Ubicazione dei comandi

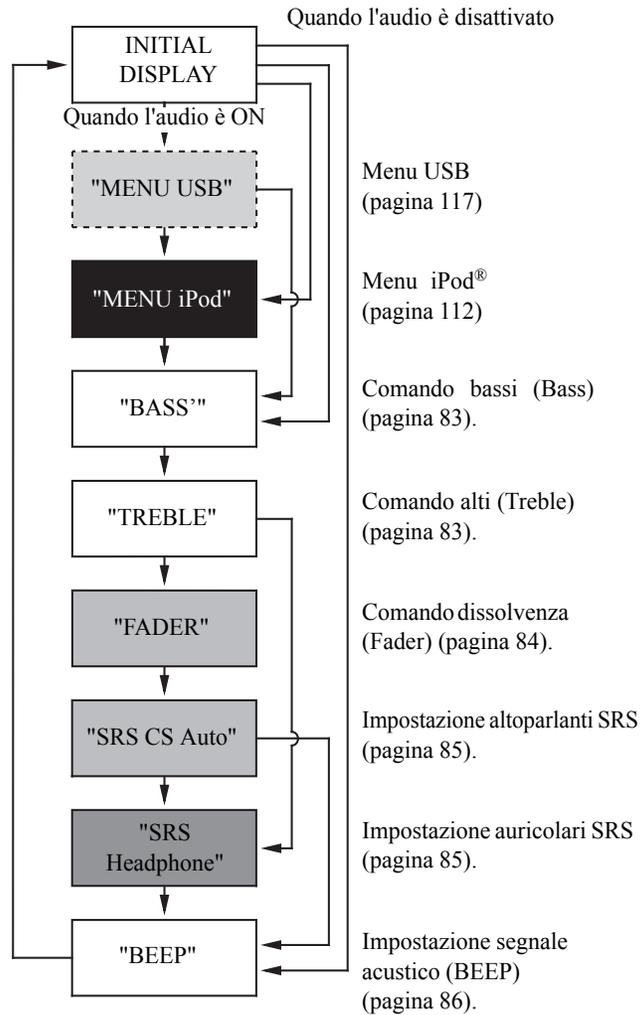
COMANDI SUL MANUBRIO LATO SINISTRO



PULSANTI CONTROLLO AUDIO



Manopola/pulsante MODE

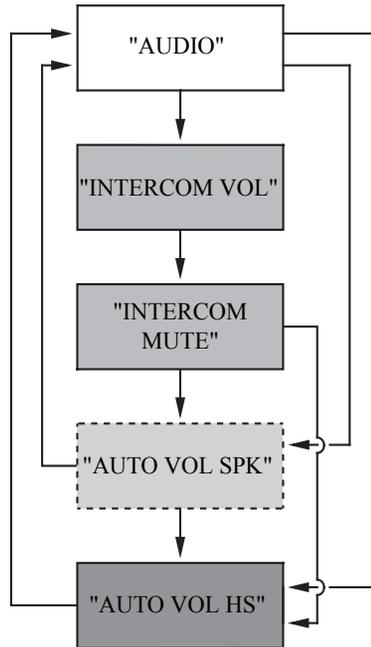


- —————> Premere la manopola/pulsante MODE
- Quando si utilizza l'altoparlante
- Quando si utilizzano gli auricolari
- Quando si utilizza l'unità flash USB
- Quando si utilizza l'iPod®

CARATTERISTICHE

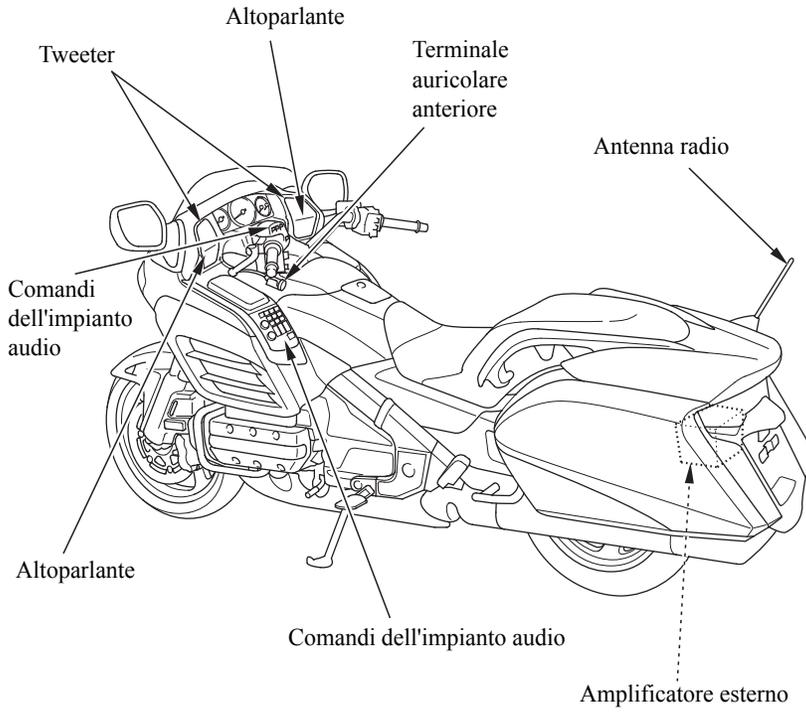
(Non necessarie per il funzionamento)

Funzionamento manopola/pulsante MODE



- —————> Premere la manopola/pulsante VOLUME
- [Light Gray Box] Quando INT. COM è attivato
- [Dark Gray Box] Quando si utilizzano gli auricolari
- [Dashed Box] Quando si utilizza l'altoparlante

Ubicazione dei componenti audio



CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Controllo del sistema

Per attivare l'impianto audio - premere il pulsante AUDIO.

Per spegnere l'impianto audio - tenere premuto il pulsante AUDIO.

(versioni E, F, ED)



Pulsante AUDIO



(versioni KO, U, SI)



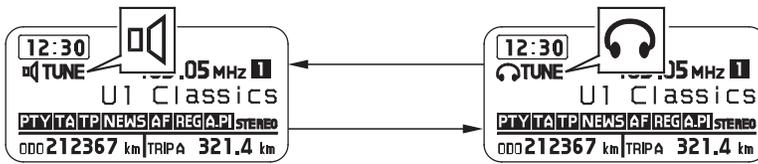
Interruttore di uscita

Quando l'impianto audio viene acceso, è possibile commutare l'uscita tra l'altoparlante e gli auricolari.

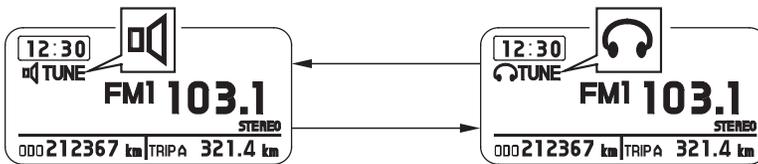
(L'auricolare è un accessorio opzionale).

- Premendo il pulsante AUDIO si commuta l'uscita.

(versioni E, F, ED)



(versioni KO, U, SI)



CARATTERISTICHE

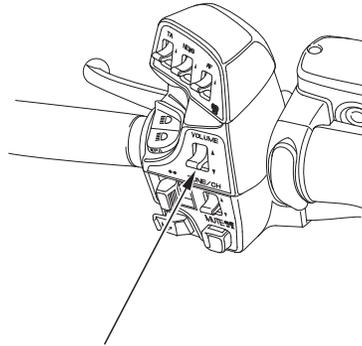
(Non necessarie per il funzionamento)

Controllo VOLUME

- Per aumentare il volume — spingere la leva VOLUME verso l'alto oppure ruotare la manopola/pulsante VOLUME in senso orario.
- Per diminuire il volume — spingere la leva VOLUME verso il basso o ruotare la manopola/pulsante VOLUME in senso antiorario.

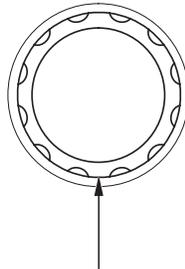
Per aumentare o diminuire il volume rapidamente - spingere la leva VOLUME verso l'alto o verso il basso e tenerla premuta.

(Intervallo del livello del VOLUME: da 0 a 30)



Levetta VOLUME

VOLUME



Manopola/pulsante VOLUME

Controllo dei toni

- I toni (bassi - acuti) vengono regolati automaticamente in base alla velocità del veicolo.

Bassi:

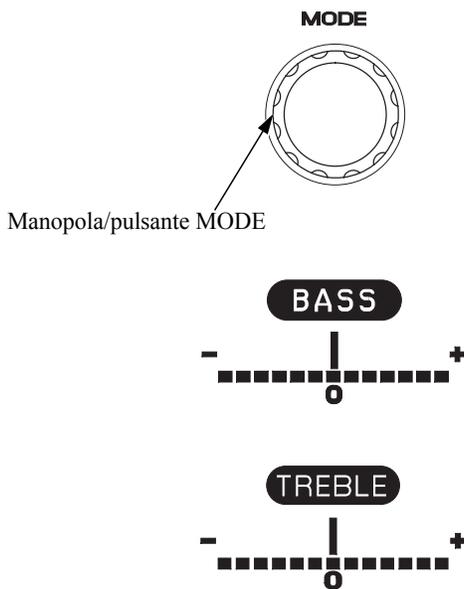
Per selezionare il controllo dei bassi, premere la manopola/pulsante MODE fino a visualizzare "BASS" ("Bassi") (pagina 77). Cambiare l'impostazione dei bassi entro 5 secondi.

- Per enfatizzare i bassi — ruotare la manopola/pulsante MODE in senso orario.
- Per ridurre i bassi — ruotare la manopola/pulsante MODE in senso antiorario. (Il controllo dei bassi varia da 6 a - 6).

Alti:

Per selezionare il controllo degli acuti, premere la manopola/pulsante MODE fino a visualizzare "TREBLE" ("Acuti") (pagina 77). Modificare l'impostazione degli acuti entro 5 secondi.

- Per enfatizzare gli acuti — ruotare la manopola/pulsante MODE in senso orario.
- Per ridurre gli acuti — ruotare la manopola/pulsante MODE in senso antiorario. (Il livello degli acuti varia da 6 a - 6).



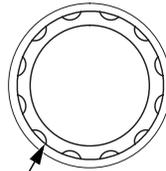
CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Controllo della dissolvenza

La regolazione della dissolvenza cambia il volume dell'altoparlante – premere la manopola/pulsante MODE fino a quando "FADER" (Dissolvenza) non viene visualizzato (pagina 77). Il controllo della dissolvenza va modificato entro 5 secondi. (Se si imposta il controllo della dissolvenza su F, aumenta il volume dell'altoparlante. Se si imposta il controllo della dissolvenza su R diminuisce il volume dell'altoparlante.)

MODE



Manopola/pulsante MODE

FADER



SISTEMA SRS

Il sistema SRS CS Auto™ crea un suono surround e offre una ricca gamma di bassi e un'immagine audio elevata.

L'auricolare SRS™ crea un'esperienza di ascolto con effetti stereo 3D realistici e avvolgenti.

SRS® e SRS® sono marchi di fabbrica di SRS Labs, Inc.

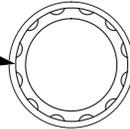
Le tecnologie di CS Auto e degli auricolari sono incluse sotto licenza della SRS Labs, Inc.



- Per utilizzare il circuito — premere la manopola/pulsante MODE fino a visualizzare l'opzione "SRS CS Auto" (pagina 77). Per selezionare il sistema SRS degli auricolari, premere la manopola/pulsante MODE fino a visualizzare l'opzione "SRS HP". Le impostazioni dell'SRS vanno modificate entro 5 secondi.
- Per modificare l'impostazione — ruotare la manopola/pulsante MODE.
Il sistema SRS CS auto ha tre impostazioni — "HI" (alto), "LOW" (basso), OFF (spento).
Il sistema SRS HP ha due impostazioni — ON (accesso), OFF (spento).

Manopola/pulsante
MODE

MODE



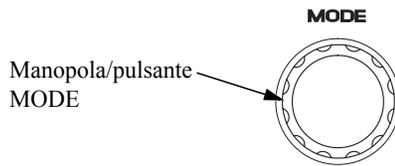
 CS Auto
OFF

 HP
OFF

CARATTERISTICHE (Non necessarie per il funzionamento)

Impostazione del segnale acustico

- Per utilizzare il circuito — premere la manopola/pulsante MODE fino a visualizzare l'opzione "BEEP" (pagina 77). L'impostazione del segnale acustico va modificata entro 5 secondi.
- Per modificare l'impostazione — ruotare la manopola/pulsante MODE. (ON o OFF)



BEEP
OFF

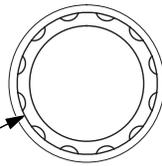
Controllo regolazione automatica del volume (AVC)

Aumento automatico del volume quando la velocità della motocicletta aumenta.

Premere la manopola/pulsante **VOLUME** fino a visualizzare l'opzione "AUTO VOL SPK" ("Volume automatico altoparlante") (pagina 78). Per selezionare il comando del volume dell'auricolare, premere la manopola/pulsante **VOLUME** fino a visualizzare l'opzione "AUTO VOL HS" ("Volume auto auricolari") (pagina 78). Impostare il sistema AV entro 5 secondi.

L'opzione **AUTO VOL SPK** ha quattro impostazioni — **HI** (alto), **MID** (medio), **LO** (basso) e **OFF** (spento).

L'opzione **AUTO VOL HS** ha tre impostazioni — **HI** (alto), **LO** (basso) e **OFF** (spento).

VOLUMEManopola/pulsante **VOLUME****AUTO VOL SPK**
MID**AUTO VOL HS**
OFF

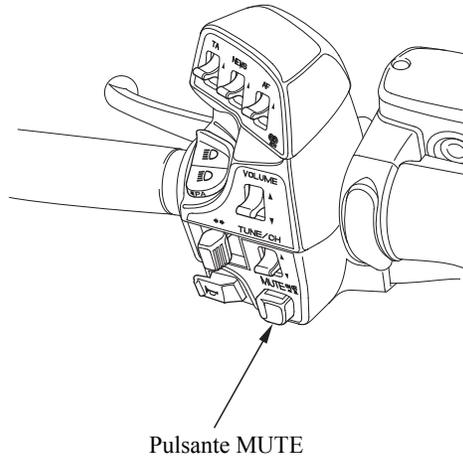
CARATTERISTICHE (Non necessarie per il funzionamento)

Azzeramento del volume

Per ridurre immediatamente il volume dell'autoradio in modo che si possano percepire più chiaramente i suoni circostanti, premere il tasto MUTE.

Sul display appare "MUTE".

Per ripristinare il volume originale, premere nuovamente il pulsante MUTE.

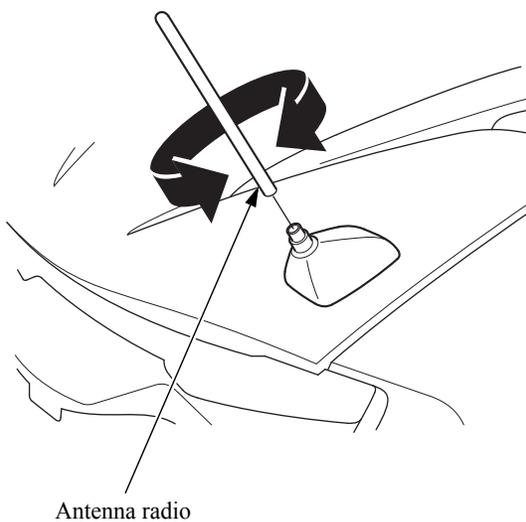


MUTE

AUTORADIO

Antenna radio

Per rimuovere l'antenna della radio, ruotarla in senso antiorario.



Per il funzionamento dell'autoradio della motocicletta, leggere le relative pagine presenti in questa sezione.

- Da pagina 90 a 99 per le versioni E, F ed ED.
- Da pagina 100 a 104 per le versioni KO, U e SI.

CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

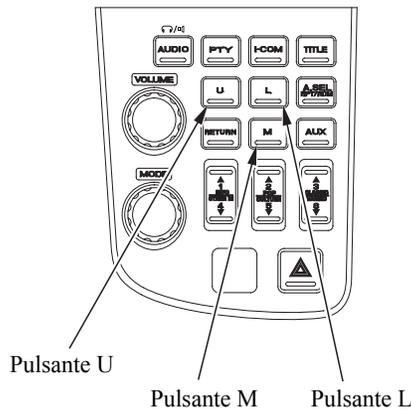
(versioni E, F, ED)

Selezione della banda

Per cambiare banda quando si è in modalità autoradio - premere i pulsanti U, M e L.

Premere il pulsante U per passare alla U1/U2.

La ricezione di un segnale stereo viene segnalata quando l'indicatore STEREO viene visualizzato sul display. (La ricezione stereo è disponibile solo per le trasmissioni FM stereo). Appena la ricezione FM stereo diventa debole, dei circuiti speciali nell'autoradio miscelano gradualmente il suono verso il mono per mantenere una buona qualità del suono sebbene la spia STEREO rimanga accesa.



Selezione della stazione

Per aumentare la frequenza della radio - spingere la leva TUNE/CH verso l'alto.

Per abbassare la frequenza della radio - spingere la leva TUNE/CH verso il basso.

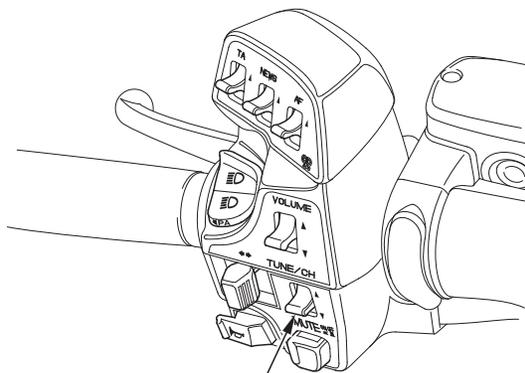
Per spostare verso l'alto o verso il basso le frequenze radio in sequenza, spostare la leva uno scatto alla volta. Il display della frequenza U (FM) varia di 100 KHz. La frequenza M (MW) varia con incrementi di 9 kHz. La frequenza L (LW) varia di incrementi di 3 KHz.

La funzione SEEK cerca la stazione con il segnale migliore sulla banda. Per attivare questa modalità, premere la leva TUNE/CH verso l'alto o verso il basso e rilasciarla. Il display della frequenza inizia a variare. A seconda della posizione nella quale si preme l'interruttore, il sistema esegue una scansione verso l'alto o verso il basso dalla frequenza della corrente.

Esso si arresta dopo aver trovato una stazione con un segnale forte.

Quando il display della frequenza raggiunge una delle estremità, passa all'altra estremità della banda e continua nella stessa direzione.

Per sintonizzarsi rapidamente su una frequenza conosciuta, premere la leva TUNE/CH verso l'alto o verso il basso e continuare a tenerla premuta fino a visualizzare la frequenza desiderata.



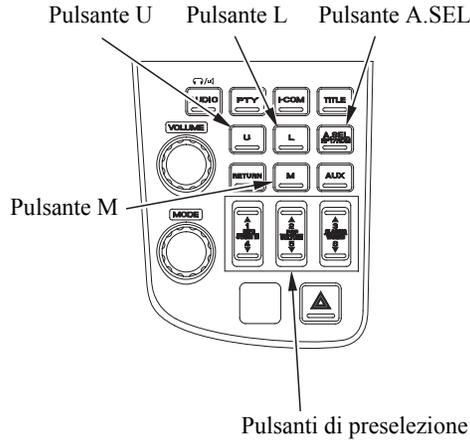
Levetta TUNE/CH

CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Stazioni preimpostate

È possibile memorizzare le frequenze delle stazioni radio preferite in sei tasti di preselezione. Ciascun pulsante memorizza una frequenza sulle bande LW, MW e due frequenze sulla banda UKW.



1. Verificare che l'opzione A. SEL non sia attiva. Se è attiva, premere A. SEL per disattivarla.
2. La selezione della banda desiderata, LW, MW o UKW. U1 e U2 consente di memorizzare due frequenze con ciascun pulsante di preselezione.
3. Utilizzare la funzione TUNE o SEEK per sintonizzare la radio sulla stazione desiderata.
4. Scegliere il tasto di preselezione desiderato per la stazione. Premere il pulsante e mantenerlo in questa posizione.
5. Ripetere i passaggi da 1 a 3 per memorizzare un totale di sei stazioni su LW, MW e dodici sulla UKW.

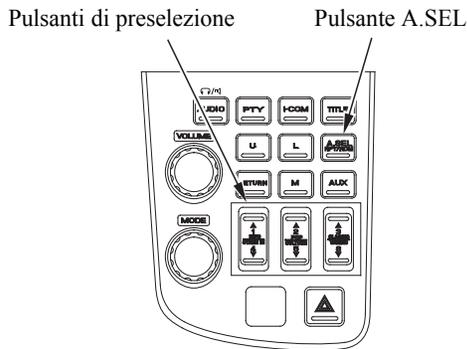
Una volta memorizzata la frequenza di una stazione, premere e rilasciare il tasto di preselezione per sintonizzarsi su di essa. Le frequenze preimpostate verranno perse se la batteria della motocicletta è insufficiente (o scarica) o è scollegata oppure se viene rimosso il fusibile della radio.

Selezione automatica

Se si sta viaggiando lontano da casa e non si è più in grado di ricevere le stazioni preimpostate è possibile utilizzare la funzione Selezione automatica per trovare le stazioni locali.

Per attivare la selezione automatica, premere il tasto A.SEL. Sul display appare A.SEL e il sistema passa in modalità SCAN per diversi secondi.

Esso scansiona automaticamente entrambe le bande, cercando le stazioni con segnali potenti. Memorizza le frequenze di sei stazioni LW, MW e di dodici stazioni UKW nei tasti di preselezione (pagina 92). È quindi possibile utilizzare i pulsanti di preselezione per selezionare le stazioni appena trovate.



Se si è in aree isolate, la selezione automatica potrebbe non trovare sei stazioni con forte segnale LW, MW o dodici stazioni con forte segnale UKW. In questo caso, viene visualizzato uno "0" quando si preme uno dei tasti di preselezione che non ha una stazione memorizzata.

Con l'opzione "Selezione automatica", non è possibile memorizzare manualmente alcuna frequenza nei tasti di preselezione. Se le stazioni trovate dalla selezione automatica non sono gradite, è possibile usare le funzioni TUNE e SEEK per trovare altre stazioni.

La selezione automatica non cancella le frequenze impostate in precedenza. Tornando a casa, spegnere la funzione di Selezione automatica premendo il tasto A.SEL. I tasti di preselezione selezioneranno quindi le frequenze impostate inizialmente.

CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

RDS (Radio Data System) Caratteristiche

Con l'impianto audio, si possono utilizzare molte funzioni utili fornite dal sistema RDS.

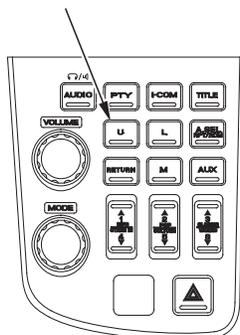
La funzione Frequenze alternative (AF) si accende automaticamente quando si accende il sistema. Se la stazione che si sta ascoltando è una stazione RDS, la frequenza scompare e viene visualizzato il nome della stazione. Quindi, il sistema mantiene automaticamente la selezione della frequenza con il migliore segnale proveniente dalle frequenze con la stessa programmazione. Questo evita che si debba sintonizzare di nuovo la stessa stazione finché ci si trova nella stessa zona coperta dalla rete RDS.

Quando i segnali delle stazioni RDS diventano così deboli che il sistema non è più in grado di seguire la stazione, il sistema mantiene l'ultima frequenza sintonizzata e il display visualizza non più il nome della stazione ma la sua frequenza.

Pulsante U

Con la banda UKW (FM) selezionata, è possibile continuare ad ascoltare la stessa stazione sebbene la relativa frequenza cambi quando si entra in regioni diverse mentre si guida.

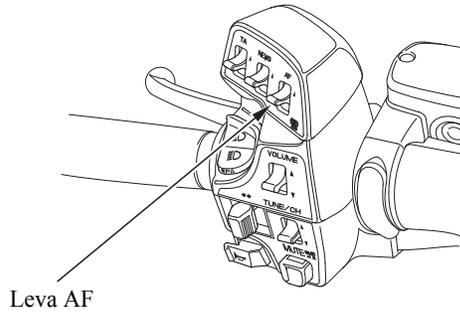
Pulsante U



Leva AF

Per attivare la funzione AF - spingere la leva AF verso l'alto, e "AF" appare sul display.

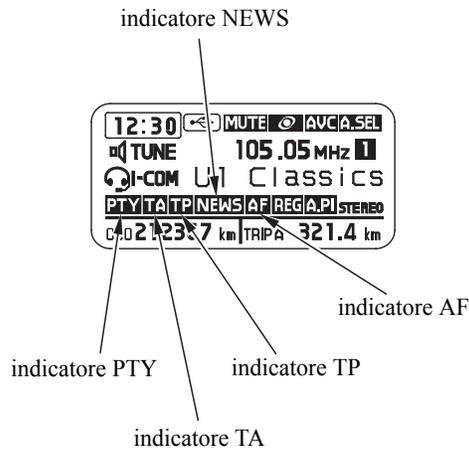
Per disattivare la funzione AF - spingere e tenere premuta la leva AF verso l'alto.



In alcuni paesi, non è possibile utilizzare le prestazioni assicurate dall'RDS poiché la funzione RDS non è sempre disponibile.

Spia del nome di servizio del programma

Se la stazione che si sta ascoltando è una stazione RDS, la frequenza scompare e vengono visualizzati il nome della stazione e le relative informazioni.



CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Funzione TA (Informazioni sul traffico)

Per attivare questa funzione, selezionare la banda U (FM).

Quando la leva TA viene spinta verso l'alto, "TA" si accende sul display e il sistema attende qualche istante per emettere gli annunci sul traffico.

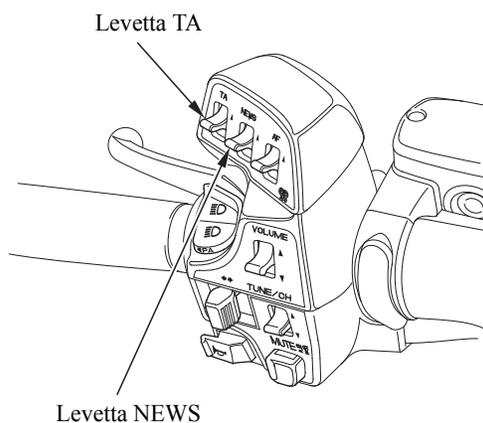
Quando una stazione di informazioni sul traffico (TP) viene selezionata, la voce "TP" appare sul display per indicare che i bollettini sulla viabilità possono essere ricevuti da questa stazione. Quando la funzione EON (Enhanced Other Network) TP viene selezionata, la voce "TP" si accende anche sul display.

Il sistema di informazioni EON incrocia le informazioni ricevute da altri servizi che trasmettono informazioni sul traffico e quando si ricevono informazioni dal sistema EON, i bollettini sul traffico possono essere ricevuti anche attraverso altre stazioni.

Per disattivare la funzione TA, spingere la leva TA nuovamente verso l'alto. Sul display appare "TA".

Regolazione del volume

Il volume viene regolato automaticamente mentre vengono diffuse le informazioni sul traffico indipendentemente dalla posizione della manopola del VOLUME. Se si regola il livello del volume, il nuovo livello di volume per le informazioni sul traffico viene memorizzato temporaneamente in memoria. La prossima volta che si ascolteranno informazioni sul traffico, il volume tornerà al livello precedente.



TA (Annunci sul Traffico)

Quando si attiva la funzione TA, se il segnale generato dalla stazione TP non può essere ricevuto, viene emesso un allarme acustico per 5 volte.

Se il segnale proveniente da una stazione TP si indebolisce mentre si ascolta l'autoradio, l'indicatore "TP" scomparirà e dopo circa 5 minuti viene emesso un allarme acustico e la spia TP lampeggia una volta per indicare che bisogna sintonizzarsi su un'altra stazione TP.

News (funzione di interruzione notizie)

Per attivare questa funzione, spingere la leva NEWS verso l'alto, "NEWS" si accende sul display.

Il livello del volume delle informazioni è lo stesso della funzione TA (vedere pagina 96).

L'impianto stereo ha un'altra funzione di interruzione (compresa funzione TA). La priorità di interruzione è dell'ordine di "NEWS", "TA" e "ALARM". Per attivare l'altra funzione di interruzione, spegnere la funzione di interruzione attualmente attivata.

Allarme

Il codice PTY "ALARM" viene utilizzato per gli annunci di emergenza, quali disastri naturali. Quando viene ricevuto questo codice, sul display appare "ALARM".

Il livello del volume delle informazioni è lo stesso della funzione TA (vedere pagina 96). Quando l'allarme viene annullato, il sistema torna alla modalità di funzionamento normale.

CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Visualizzazione della funzione PTY (nome della stazione e visualizzazione delle informazioni)

Quando si preme il pulsante PTY, la funzione PTY si attiva. La spia PTY si accende sul display come promemoria. Questa funzione consente di conoscere il tipo di programmi che sta trasmettendo la stazione RDS selezionata. Ad esempio, se la stazione sta trasmettendo musica classica, "CLASSIC" viene visualizzato sul display. Se si tratta di una stazione di programmi culturali, "CULTURA" viene visualizzato. Di seguito sono indicate le principali funzioni PTY.

INFO: informazioni generali e consigli.

POP: musica commerciale, popolare.

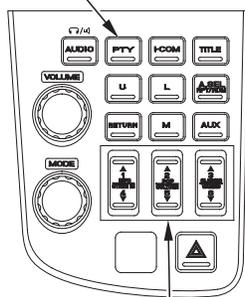
CLASSIC: musica classica; le esecuzioni delle principali opere orchestrali.

OTHER M: altri tipi di musica, come ad esempio, jazz, R & B, musica folk, country, reggae.

CULTURE: programmi sulla cultura nazionale o regionale.

VARIED: programmi di intrattenimento leggeri.

Pulsante PTY



Pulsanti SELECT

PRicerca gruppo e genere PTY

1. Verificare che non sia visualizzato "A.SEL". Se è visualizzato "A.SEL", premere il pulsante A.SEL per spegnere lo schermo "A.SEL".
2. Impostare la banda UKW e premere il pulsante PTY.
3. Premere il pulsante di selezione e scegliere un gruppo PTY. I gruppi PTY includono i seguenti generi PTY.

Pulsante di selezione	1	2	3	4	5	6
Gruppo	INFO (informazioni)	POP (pop)	CLASSIC (classica)	OTHER M (altra musica)	CULTURE (cultura)	VARIED (varie)
Genere	FINANCE (finanza) INFO (informazioni) NEWS (notizie) TRAVEL (viaggi) WEATHER (meteo)	EASY MUS (musica leggera) POP MUS (musica pop) ROCK MUS (musica rock)	CLASSICS (musica classica) L. CLASS	COUNTRY (country) MUS FOLK (musica folk) JAZZ (musica jazz) NATION M (musica nazionale) OLDIES (vecchi successi) OTH M (altra musica)	AFFAIRS (attualità) CULTURE (cultura) DOCUMENT (documentari) EDUCATE (istruzione) RELIGION (religione) SCIENCE (scienza) SOCIAL A (società)	CHILDREN (bambini) DRAMA (teatro) LEISURE (tempo libero) PHONE IN (telefono) SPORT (sport) VARIED (varie)

4. <Ricerca gruppo PTY>

Se si preme il pulsante di selezione del gruppo selezionato vengono cercate le stazioni appartenenti allo stesso gruppo.

<Ricerca genere PTY>

Se si preme il pulsante di selezione per più di un secondo mentre si è all'ascolto, vengono cercate le stazioni appartenenti allo stesso genere che si sta ascoltando.

CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

(versioni KO, U, SI)

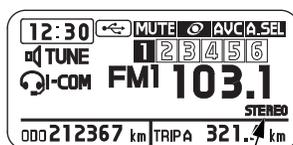
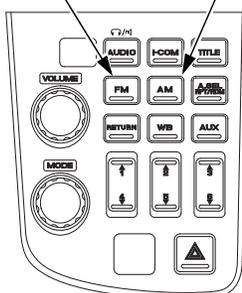
Selezione della banda

Per passare in modalità AM o FM quando si è in modalità radio - premere il pulsante AM o FM.

Premere il pulsante FM per passare alla FM1/FM2.

La ricezione di un segnale stereo viene segnalata quando l'indicatore STEREO viene visualizzato sul display. (La ricezione stereo è disponibile solo per le trasmissioni FM stereo). Appena la ricezione FM stereo diventa debole, dei circuiti speciali nell'autoradio miscelano gradualmente il suono verso il mono per mantenere una buona qualità del suono sebbene la spia STEREO rimanga accesa.

Pulsante FM Pulsante AM



Spia STEREO

Selezione della stazione

Per aumentare la frequenza della radio - spingere la leva TUNE/CH verso l'alto.

Per abbassare la frequenza della radio - spingere la leva TUNE/CH verso il basso.

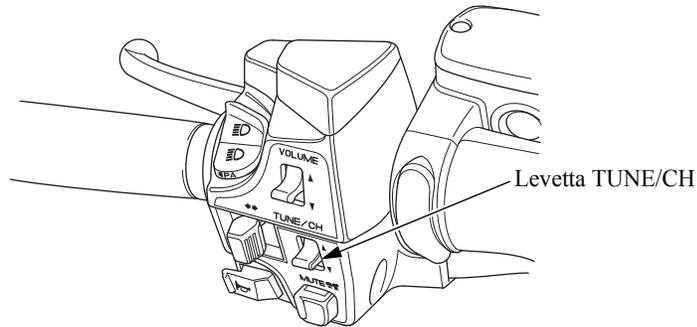
(versioni KO, U, SI)

Per spostare verso l'alto o verso il basso le frequenze radio in sequenza, spostare la leva uno scatto alla volta. Il display della frequenza AM varia di incrementi di 9 kHz alla volta. La frequenza FM varia di incrementi di 100 kHz alla volta.

La funzione SEEK cerca la stazione con il segnale migliore sulla banda. Per attivare questa modalità, premere la leva TUNE/CH verso l'alto o verso il basso e rilasciarla. Il display della frequenza inizia a variare. A seconda della posizione nella quale si preme l'interruttore, il sistema esegue una scansione verso l'alto o verso il basso dalla frequenza della corrente. Esso si arresta dopo aver trovato una stazione con un segnale forte.

Quando il display della frequenza raggiunge una delle estremità, passa all'altra estremità della banda e continua nella stessa direzione.

Per sintonizzarsi rapidamente su una frequenza conosciuta, premere la leva TUNE/CH verso l'alto o verso il basso e continuare a tenerla premuta fino a visualizzare la frequenza desiderata.

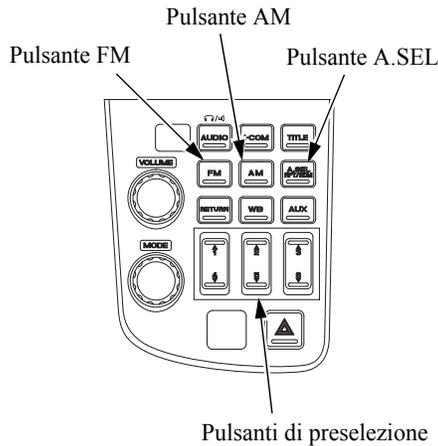


CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Stazioni preimpostate

È possibile memorizzare le frequenze delle stazioni radio preferite in sei tasti di preselezione. Ciascun pulsante memorizza una frequenza sulle bande AM e due frequenze sulla banda FM.



1. Verificare che l'opzione A. SEL non sia attiva. Se è attiva, premere A. SEL per disattivarla.
2. La selezione della banda desiderata, AM o FM. FM1 e FM2 consentono di memorizzare due frequenze con ciascun pulsante di preselezione.
3. Utilizzare la funzione TUNE o SEEK per sintonizzare la radio sulla stazione desiderata.
4. Scegliere il tasto di preselezione desiderato per la stazione. Premere il pulsante e mantenerlo in questa posizione.
5. Ripetere i passaggi da 1 a 3 per memorizzare un totale di sei stazioni su AM e dodici su FM.

Una volta memorizzata la frequenza di una stazione, premere e rilasciare il tasto di preselezione per sintonizzarsi su di essa. Le frequenze preimpostate verranno perse se la batteria della motocicletta è insufficiente (o scarica) o è scollegata oppure se viene rimosso il fusibile della radio.

CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Frequenza Meteo (WB)

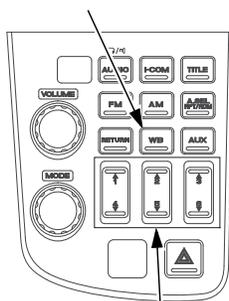
Per ascoltare la frequenza meteo - premere il pulsante WB.

Per cancellare la frequenza meteo - premere il pulsante WB.

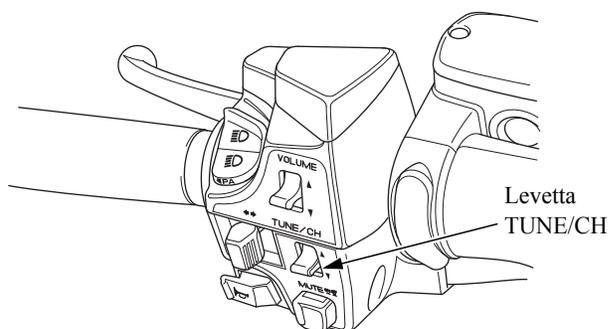
Per selezionare i canali da 1 a 6 premere il tasto di preselezione desiderato.

Per selezionare il canale 7, spingere la leva TUNE/CH verso l'alto o verso il basso fino a selezionare il canale 7. (La leva TUNE/CH può essere utilizzata per selezionare uno dei 7 canali. La leva deve essere utilizzata per selezionare il canale 7).

Pulsante WB



Pulsanti di preselezione



FUNZIONE AUSILIARIA

Ingresso ausiliario (AUX)

Utilizzare questa funzione per ascoltare musica da altri sistemi audio:

Collegare il connettore di ingresso audio per ascoltare gli altri sistemi audio.

Collegare l'iPod®/unità flash USB al relativo cavo per azionare il dispositivo e iniziare l'ascolto (vedere pagina 107).

- Per attivare la funzione — premere il pulsante AUX. (Sul display appare la scritta AUX).
- Per disattivare la funzione — premere un altro pulsante.

Le seguenti funzioni sono eseguibili allo stesso modo che con l'autoradio:

Uscita di commutazione, comando della tonalità, controllo della dissolvenza, SRS, AVC, BEEP, esclusione del volume.



Pulsante AUX

La schermata cambia nel modo seguente ogni volta che il pulsante AUX viene mantenuto premuto.

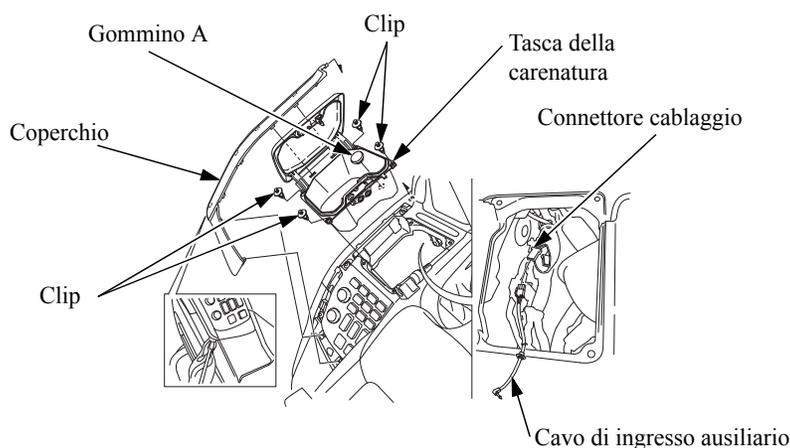


CARATTERISTICHE (Non necessarie per il funzionamento)

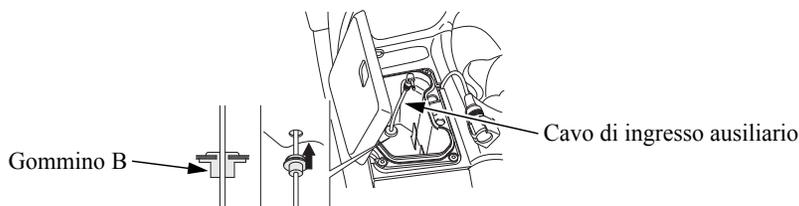
Impostazione della presa di ingresso

L'ingresso ausiliario per il connettore è situato sotto il lato sinistro della tasca della carenatura. Come utilizzarlo:

1. Rimuovere con precauzione il coperchio servendosi di un panno e di un cacciavite a punta piatta.
2. Aprire il coperchio della tasca sinistra della carenatura e rimuovere i fermi e il passacavo A.
3. Sollevare ed estrarre la tasca della carenatura.



4. Inserire il cavetto ausiliario nel connettore del cablaggio.
5. Disporre il cavo di ingresso ausiliario attraverso il foro situato nella parte inferiore della tasca della carenatura.
6. Montare il passacavo B a sinistra della tasca della carenatura.
Non tirare il cavo ausiliario poiché i fili potrebbero essere danneggiati.



Alcuni sistemi audio portatili possono subire interferenze dal sistema di accensione della motocicletta.

Regolare il volume dell'impianto audio portatile in modo che sia allo stesso livello dell'autoradio GL. Se il volume dell'impianto audio portatile è troppo alto, il suono che esce dagli altoparlanti o dagli auricolari potrebbe essere distorto.

iPod®/UNITÀ FLASH USB

Questo impianto audio può riprodurre i file audio nell'iPod® e in un'unità flash USB. Per riprodurre un iPod® o un'unità flash USB, collegarla al cavo USB nella borsa laterale sinistra (pagina 68).

iPod touch®, iPod®, iPod nano® sono marchi registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

L'uso di qualsiasi unità flash USB e iPod® è a rischio e pericolo dell'utente.

iPod®/unità flash USB riproducibili

Dispositivi compatibili

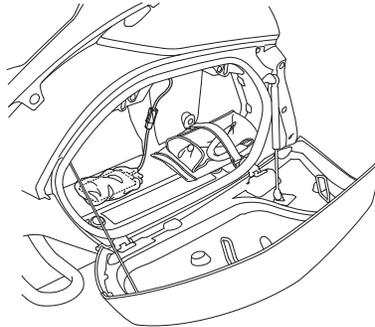
Gli iPod® e le unità flash USB compatibili con l'impianto audio sono:

Dispositivo	Requisiti di supporto
Unità flash USB	256 M byte o più
Disco fisso	Non supportato
Lettore scheda/lettore di memoria	Non supportato
CD/DVD/drive per FD	Non supportato
Hub USB	Non supportato
iPod nano® 1a generazione	F/W ver. 1.2.0 o successiva
iPod nano® 2a generazione	F/W ver. 1.1.2 o successiva
iPod nano® 3a generazione	F/W ver. 1.0.0 o successiva
iPod nano® 4a generazione	F/W ver. 1.0.0 o successiva
iPod nano® 5a generazione	F/W ver. 1.0.0 o successiva
iPod nano® 6a generazione	F/W ver. 1.0.0 o successiva
iPod touch® 1a generazione	F/W ver. 1.2.0 o successiva
iPod touch® 2a generazione	F/W ver. 1.0.0 o successiva
iPod touch® 3a generazione	F/W ver. 4.2.0 o successiva

CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

- Non lasciare iPod®/unità flash USB nel veicolo (borsa sinistra). L'elevato calore può danneggiarli.
- Leggere le precauzioni incluse nelle istruzioni fornite con iPod®/unità flash USB.
- Utilizzare l'iPod® con la versione più recente del firmware.
- Alcune unità flash USB (come i dispositivi con funzionalità di blocco di sicurezza, ecc.) non possono essere utilizzate o hanno funzionalità limitata.
- Non adoperare dischi rigidi, lettori di schede, e lettori di memoria che potrebbero danneggiare il dispositivo e i dati. Se si collega erroneamente uno di questi dispositivi, spegnere l'interruttore di accensione e rimuoverlo.
- Si consiglia di creare una copia di backup dei dati prima di riprodurli.
- I dispositivi iPod® possono essere caricati tramite il cavo USB quando l'interruttore di accensione si trova nella posizione ON o ACC. Il tempo di caricamento può essere superiore alla norma.
- Si consiglia di coprire i dispositivi iPod®/unità flash USB con una custodia o un panno soffice per proteggerli dai danni.



- Fare attenzione a non bagnare il connettore USB.
- Non collegare con un hub.
- Non collegare iPod®/unità flash USB incompatibili.
- Le informazioni relative alla musica potrebbero non essere visualizzate. Se il codice del carattere in uso non è supportato, verrà visualizzato “.”.
- Se l'impianto audio non riconosce l'iPod®, provare a ricollegarlo diverse volte o a riavviare il dispositivo.

I file musicali riproducibili

La funzione audio può riprodurre i file musicali MP3/WMA presenti nelle unità flash USB. Leggere quanto segue prima di registrare file presenti nell'unità flash USB che potrebbero avere restrizioni.

- Non modificare l'estensione dei file. La riproduzione di unità flash USB contenenti questi tipi di file può causare problemi al dispositivo o un guasto agli altoparlanti.

Possono essere riprodotti i file MP3/WMA con le specifiche riportate di seguito, salvati nella propria unità flash USB.

MP3

Voci	Indice
Normative	MPEG1 Audio Layer 2,3 MPEG2 Audio Layer 2,3 MPEG2.5 Audio Layer 3
Campionamento (Khz)	MPEG1 32/44,1 /48 kHz MPEG2 16/22,05 /24 kHz MPEG2.5 8/11,025 /12 kHz
Bit rate (kbit/s)	MPEG1 Audio Layer 2: 32-384/VBR/CBR MPEG1 Audio Layer 3: 32-320/VBR/CBR MPEG2 Audio Layer 2: 8-160/VBR/CBR MPEG2 Audio Layer 3: 8-160/VBR/CBR MPEG2,5 Audio Layer 3: 8-160/VBR/CBR Nel caso di file con bit rate basso e/o piccole dimensioni, può non essere possibile riprodurre i file.
File system	FAT12/16/32
Modalità canale	Stereo/Joint stereo/doppio canale/monofonica
Numero massimo di gerarchie	8 gerarchie (compresa la directory principale)
Massimo di cartelle	999 cartelle
Numero massimo di file	65.025 file (255 file in una cartella)
Tag disponibili	ID3v1 (v1.0/v1.1), ID3v2 (v2.2/v2.3/v2.4)
Numero di caratteri disponibili	max: 16 caratteri (In base al codice del carattere o al numero di brani, il sistema potrebbe non visualizzare il numero massimo di caratteri).

CARATTERISTICHE (Non necessarie per il funzionamento)

WMA

Voci	Indice
Normative	Windows Media Audio Versione 7/8/9
Periodicità di campionamento (kHz)	32/44,1/48
Bit rate (kbit/s)	48-320/VBR
File system	FAT 12/16/32
Modalità canale	Stereo/monofonica
Numero massimo di gerarchie	8 gerarchie (compresa la directory principale)
Massimo di cartelle	999 cartelle
Numero massimo di file	65.025 file (255 file in una cartella)
Tag disponibili	WMA: ASF TOP-LEVEL HEADER OBJECT Solo brani, artisti e album disponibili. (Sono disponibili solo gli album registrati da Windows Media Player).
Numero di caratteri disponibili	max: 16 caratteri (In base al codice del carattere o al numero di brani, il sistema potrebbe non visualizzare il numero massimo di caratteri).

Windows Media è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Cavo USB

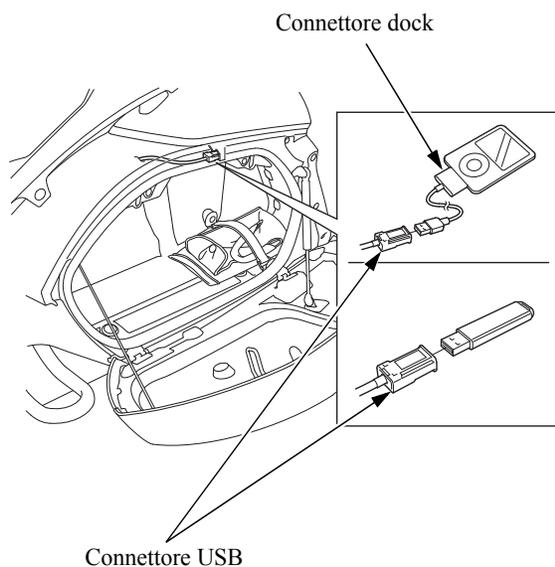
Collegamento

1. Aprire la borsa laterale sinistra (vedere pagina 68).
2. Sganciare il connettore USB.
3. Collegare l'iPod® con il connettore dock o l'unità flash USB al connettore USB.

Scollegamento

È possibile scollegare l'iPod®/unità flash USB in qualsiasi momento. Assicurarsi di seguire le istruzioni dell'iPod® per lo scollegamento del connettore dock dal cavo USB.

Quando si scollega l'iPod®/unità flash USB, l'indicatore USB scompare.



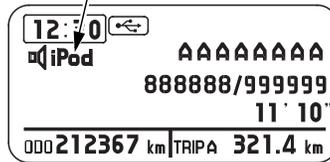
CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Riproduzione da un iPod®

Collegare l'iPod® utilizzando il connettore dock al cavo USB (vedere pagina 111), quindi premere il pulsante AUX due volte; l'indicatore iPod® viene visualizzato. Se viene visualizzato un messaggio di errore sul display, vedere pagina 120.

Spia iPod®

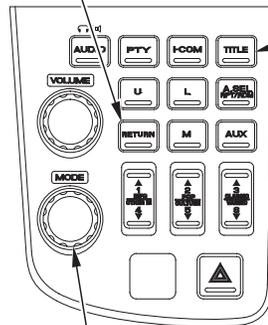


Selezionare una playlist, un artista, un album e un brano utilizzando la manopola/pulsante MODE. Premere la manopola/pulsante MODE fino a visualizzare il menu iPod®, quindi selezionare l'elenco desiderato ruotando la manopola/pulsante MODE. Premere sulla manopola/pulsante MODE per confermare la selezione. Il display mostra le voci sull'elenco selezionato. Ruotare la manopola/pulsante MODE per selezionare una voce, quindi premere la manopola/pulsante MODE per confermare la selezione.

Se si seleziona "ALL", vengono riprodotti tutti i file nell'elenco selezionato. Selezionare "RETURN" per tornare alla schermata precedente.

Premere il pulsante TITLE per cambiare la visualizzazione del titolo dell'album, brani e artisti. Tenere premuto il pulsante TITLE per visualizzare i dati del testo dell'album, i brani e gli artisti dai primi 8 caratteri ai successivi 8 caratteri. Premere il pulsante RETURN per tornare al menu precedente mentre si seleziona una playlist, un artista, un album e un brano.

Pulsante RETURN



Pulsante TITLE

Manopola/pulsante MODE

CARATTERISTICHE

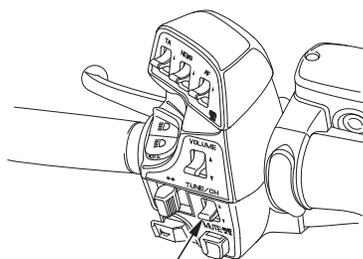
(Non necessarie per il funzionamento)

È inoltre possibile modificare o selezionare delle playlist, degli artisti e degli album dal menu dell'iPod® utilizzando la leva TUNE/CH (vedere pagina 115).

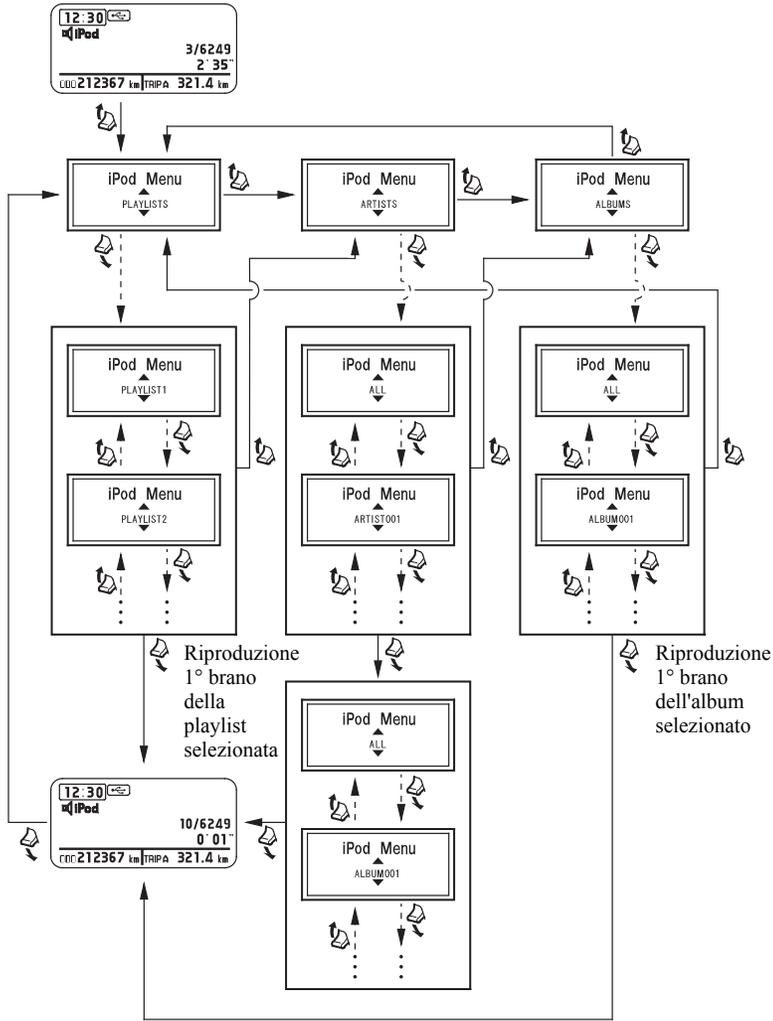
Utilizzare la leva TUNE/CH mentre un iPod® è in fase di riproduzione per cambiare i brani.

Premere la leva TUNE/CH verso l'alto per passare al brano successivo.

Premere la leva TUNE/CH verso l'alto per passare al brano precedente.



Levetta TUNE/CH



- Premere la levetta TUNE/CH:
- Tenere premuta la levetta TUNE/CH:
- Premere la levetta TUNE/CH verso l'alto:
- Premere la levetta TUNE/CH verso il basso:

CARATTERISTICHE

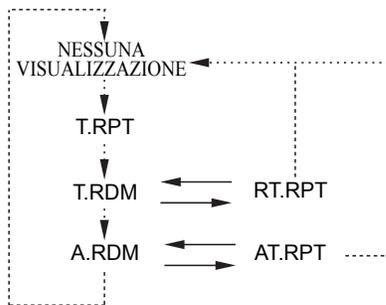
(Non necessarie per il funzionamento)

È possibile selezionare la ripetizione o la modalità di riproduzione casuale durante la riproduzione di un file.

Selezione di una modalità di riproduzione

Premere il pulsante A.SEL RPT/RDM fino a visualizzare la modalità di riproduzione desiderata.

La schermata cambia nel modo seguente ogni volta che il pulsante A.SEL RPT/RDM viene mantenuto premuto.



Premere il pulsante A.SEL RPT/RDM:

Tenere premuto il pulsante A.SEL RPT/RDM:

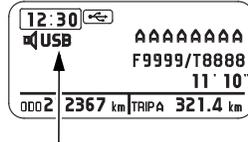
Opzioni del menu della modalità di riproduzione

Modalità	Funzione
T.RPT	Ripete il brano corrente.
T.RDM	Riproduce tutti i file nell'elenco selezionato (playlist, artisti, album o canzoni) in ordine casuale.
A.RDM	Riproduce tutti gli album in ordine casuale.
RT.RPT	Ripete il file attuale nella modalità di riproduzione T.RDM.
AT.RPT	Ripete il file attuale nella modalità di riproduzione A.RDM.

Riproduzione da un'unità flash USB

Collegare l'unità flash USB al relativo cavo (vedere pagina 111), quindi premere il pulsante AUX due volte e la spia USB viene visualizzata.

Se viene visualizzato un messaggio di errore sul display, vedere pagina 120.



Indicatore USB

Selezionare una cartella o un file utilizzando la manopola/pulsante MODE. Premere la manopola/pulsante MODE fino a visualizzare il menu USB, quindi selezionare la cartella desiderata o l'elenco dei file ruotando la manopola/pulsante MODE. Premere sulla manopola/pulsante MODE per confermare la selezione.

Il display mostra le voci sull'elenco selezionato. Ruotare la manopola/pulsante MODE per selezionare una voce, quindi premere la manopola/pulsante MODE per confermare la selezione.

Selezionare "RETURN" per tornare alla schermata precedente.

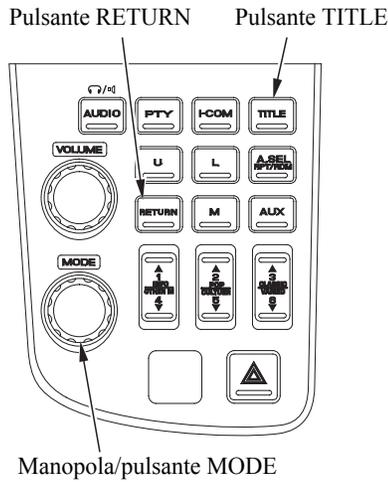
I file presenti sull'unità flash USB flash vengono riprodotti nell'ordine in cui sono archiviati. Tale ordine potrebbe essere diverso da quello visualizzato su un PC o dispositivo.

Premere il pulsante TITLE per cambiare la visualizzazione del titolo di cartelle, file, artista, album e brani.

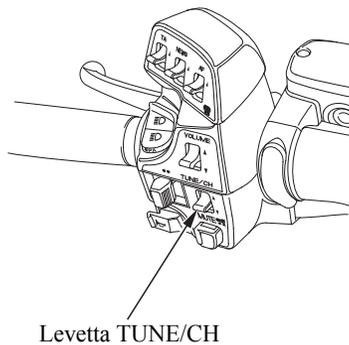
Tenere premuto il pulsante TITLE per visualizzare i dati del testo dell'album, i brani e gli artisti dai primi 8 caratteri ai successivi 8 caratteri.

Premere il pulsante RETURN per tornare al menu precedente mentre si seleziona una playlist, un artista, un album e i brani.

CARATTERISTICHE (Non necessarie per il funzionamento)



È inoltre possibile modificare o selezionare i file e le cartelle utilizzando la leva TUNE/CH mentre un'unità flash USB è in fase di riproduzione file.
 Premere la leva TUNE/CH verso l'alto per passare al brano successivo.
 Premere la leva TUNE/CH verso il basso per passare al brano precedente.
 Per modificare le cartelle, spingere e tenere premuta la leva TUNE/CH verso l'alto o verso il basso.

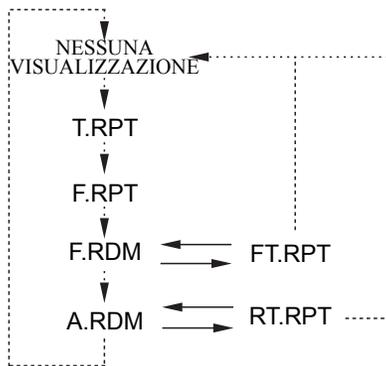


È possibile selezionare la ripetizione o la modalità di riproduzione casuale durante la riproduzione di un file.

Selezione di una modalità di riproduzione

Premere il pulsante A.SEL RPT/RDM fino a visualizzare la modalità di riproduzione desiderata.

La schermata cambia nel modo seguente ogni volta che il pulsante A.SEL RPT/RDM viene mantenuto premuto.



Premere il pulsante A.SEL RPT/RDM:

Tenere premuto il pulsante A.SEL RPT/RDM: _____

Opzioni del menu della modalità di riproduzione

Modalità	Funzione
T.RPT	Ripete il file corrente.
F.RPT	Ripete tutti i file presenti nella cartella corrente.
F.RDM	Riproduce tutti i file presenti nella cartella corrente in ordine casuale.
A.RDM	Riproduce tutti i file in ordine casuale.
FT.RPT	Ripete il file attuale nella modalità di riproduzione F.RDM.
RT.RPT	Ripete il file attuale nella modalità di riproduzione A.RDM.

CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Messaggi di errore USB

Se si verifica un errore durante la riproduzione di un iPod® o dell'unità flash USB, potrebbero essere visualizzati i messaggi di errore seguenti. Se non si riesce a cancellare il messaggio di errore, contattare il concessionario.

Messaggio di errore	Causa	Soluzione
BAD USB DEVICE	Problema con il dispositivo o il cavo USB.	Portare l'interruttore di accensione su OFF e poi nuovamente su ON. Ricollegare il dispositivo. Non ricollegare il dispositivo che ha causato il messaggio di errore.
CHECK USB	Problema con il dispositivo o il cavo USB.	Portare l'interruttore di accensione su OFF e poi nuovamente su ON. Ricollegare il dispositivo. Non ricollegare il dispositivo che ha causato il messaggio di errore.
USB ERROR	Problema con il dispositivo o il cavo USB.	Portare l'interruttore di accensione su OFF e poi nuovamente su ON. Ricollegare il dispositivo. Non ricollegare il dispositivo che ha causato il messaggio di errore.
NO SONG	Nessun file sul dispositivo.	Controllare i file presenti sul dispositivo.
UNSUPPORTED	Uso di dispositivo non supportato.	Aggiornare il firmware. Utilizzare dispositivi supportati.
UNPLAYABLE	Problema con l'unità audio o il dispositivo.	Portare l'interruttore di accensione su OFF e poi nuovamente su ON. Ricollegare il dispositivo.

SISTEMA INTERFONO (I-COM)

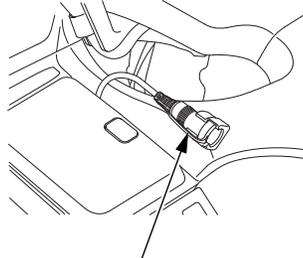
Controllo del sistema

Alcune autorità locali proibiscono l'uso dell'auricolare al conducente di un motoveicolo. Osservare sempre le leggi e le normative vigenti.

Il sistema interfono può essere utilizzato per comunicare con i passeggeri. (Se si desidera utilizzare questo sistema, utilizzare gli auricolari).

Interruttore di accensione:

- Per attivare il sistema — premere il pulsante I-COM. (Sul display appare la scritta I-COM).
- Per disattivare il sistema — tenere premuto il pulsante I-COM. (La scritta I-COM scompare).



Terminale auricolare anteriore

Pulsante I-COM



Spia I-COM



CARATTERISTICHE

(Non necessarie per il funzionamento)

Controllo VOLUME

Per selezionare il comando del volume, premere la manopola/pulsante VOLUME fino a visualizzare "INTERCOM VOL" ("Interfono") (pagina 78). Modificare il volume entro 5 secondi.

- Per aumentare il volume — spingere la leva VOLUME verso l'alto oppure ruotare la manopola/pulsante VOLUME in senso orario.
- Per diminuire il volume — spingere la leva VOLUME verso il basso o ruotare la manopola/pulsante VOLUME in senso antiorario.

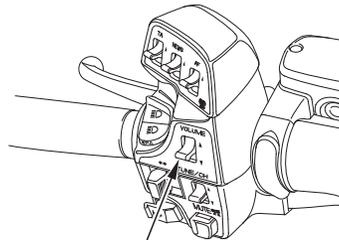
Per aumentare o diminuire il volume rapidamente - spingere la leva VOLUME verso l'alto o verso il basso e tenerla premuta.

(Intervallo del livello del VOLUME: da 0 a 20)

VOLUME



Manopola/pulsante VOLUME



Levetta VOLUME

INTERCOM VOL

VOL 8

Azzeramento del volume dell'interfono

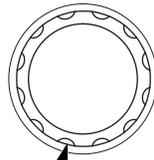
Il sistema di azzeramento del volume dell'interfono abbassa automaticamente (senza silenziare) il volume di musica/programmi quando si parla attraverso l'interfono.

La sensibilità del microfono dell'interfono alla propria voce o ai rumori ambientali definisce il livello raggiunto il quale l'interfono disattiverà il volume della musica o del programma.

Per regolare questo sistema, premere la manopola/il pulsante VOLUME fino a visualizzare "INTERCOM MUTE" ("Azzeramento volume interfono") (pagina 78).

- Per aumentare la sensibilità — ruotare la manopola/il pulsante del VOLUME del microfono in senso orario.
- Per diminuire la sensibilità — ruotare la manopola/pulsante del VOLUME in senso antiorario. (Intervallo comando azzeramento volume interfono: da 0 a 20).

VOLUME



Manopola/pulsante VOLUME

INTERCOM MUTE

VOL 8

FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

CONTROLLI PRECEDENTI LA MESSA IN MOTO

Per la propria sicurezza, prima di mettersi alla guida della motocicletta è molto importante spendere alcuni minuti girandovi intorno al fine di controllarne le condizioni. Qualora si noti qualsiasi problema, risolverlo subito oppure farlo riparare dal proprio concessionario.

ATTENZIONE

Una manutenzione impropria di questa motocicletta o la mancata correzione di un problema prima della guida può causare un incidente con possibili lesioni gravi o mortali.

Eseguire sempre i controlli precedenti la messa in moto prima di ogni guida e correggere qualsiasi problema presente.

- Livello carburante – Se necessario, riempire il serbatoio del carburante (pagina 46).
- Acceleratore – Verificare che si apra regolarmente e si chiuda completamente in tutte le posizioni dello sterzo.
- Livello olio motore – Se necessario, rabboccare con olio motore (pagina 49). Controllare l'eventuale presenza di perdite.
- Livello refrigerante – Se necessario, effettuare il rabbocco (pagina 45). Controllare l'eventuale presenza di perdite.
- Freni – Controllare il funzionamento;
Anteriori e posteriori: controllare il livello del liquido dei freni e l'usura delle pastiglie (pagina 39, 41 e 170).
- Luci e avvisatore acustico – Controllare che le luci, gli indicatori e l'avvisatore acustico funzionino correttamente.
- Interruttore di spegnimento motore – Controllare che funzioni correttamente (pagina 60).
- Frizione – Controllare il livello del liquido della frizione.
- Impianto di esclusione accensione cavalletto laterale – Controllare che funzioni correttamente (pagina 161).
- Ruote e pneumatici – Controllare lo stato, la pressione dell'aria e, se necessario, effettuarne la regolazione (pagina 50).

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Seguire sempre la procedura di avviamento appropriata indicata in basso.

Questa motocicletta è dotata di un impianto di esclusione dell'accensione collegato al cavalletto laterale. Il motore non può essere avviato se il cavalletto laterale è abbassato, a meno che la marcia non sia in folle. Se il cavalletto laterale è sollevato, il motore può essere avviato con la marcia in folle o ingranata ma con la frizione staccata. Dopo aver avviato il motore con il cavalletto abbassato, il motore si ferma se si tenta di ingranare la marcia.

Per proteggere il convertitore catalitico del sistema di scarico della motocicletta, evitare periodi di folle prolungati e l'uso di benzina con piombo.

I gas di scarico della motocicletta contengono monossido di carbonio tossico. Dei livelli elevati di monossido di carbonio possono accumularsi rapidamente in aree chiuse come un garage. Non accendere il motore quando la porta del garage è chiusa. Anche con la porta aperta, far girare il motore solo per il tempo necessario a portare la motocicletta fuori dal garage.

Non usare l'avviamento elettrico per più di 5 secondi per volta. Rilasciare il pulsante di avviamento/retromarcia per 10 secondi circa prima di premerlo di nuovo.

FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

Preparazione

Prima di avviare il motore, inserire la chiave, portare l'interruttore di accensione in posizione ON e controllare che:

- La trasmissione sia in folle (spia di folle su ON).
- L'interruttore di arresto del motore sia in posizione \odot (RUN).
- La spia della pressione dell'olio sia accesa.
- La spia di malfunzionamento (MIL) del PGM-FI sia spenta.
- La spia del sistema di immobilizzazione (HISS) sia spenta.
- La spia dell'ABS sia accesa.

La spia di bassa pressione dell'olio dovrebbe spegnersi pochi secondi dopo l'avviamento del motore. Se la spia di bassa pressione dell'olio rimane accesa durante il funzionamento, arrestare immediatamente il motore e controllare il livello dell'olio motore.

NOTA

Il funzionamento del motore con una pressione dell'olio insufficiente può causare seri danni al motore.

Procedura di avviamento

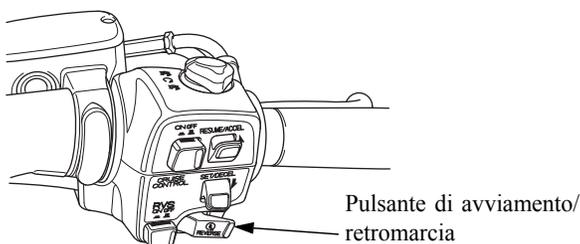
Su questa motocicletta è montato un motore a iniezione con regime del minimo accelerato in modo automatico. Seguire la procedura indicata di seguito.

A qualsiasi temperatura dell'aria:

- Premere il pulsante di avviamento senza aprire l'acceleratore.

Il motore non si avvia se la valvola a farfalla è completamente aperta (ciò accade perché la centralina di comando elettronica interrompe l'alimentazione del carburante).

Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del collettore di scarico.



Motore ingolfato

Se il motore non si avvia, anche dopo ripetuti tentativi, potrebbe essere ingolfato per eccesso di carburante. Come disingolfare un motore.

1. Lasciare l'interruttore di arresto del motore su \odot (RUN).
2. Aprire completamente l'acceleratore.
3. Premere il pulsante di avviamento/retromarcia per 5 secondi.
4. Seguire la normale procedura di avviamento.
5. Se il motore si avvia con un regime minimo irregolare, accelerare leggermente.
Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi, quindi eseguire nuovamente le operazioni da 1 a 4.

Esclusione dell'accensione

La motocicletta è stata progettata in modo da arrestare automaticamente il motore e la pompa carburante qualora la motocicletta stessa si capovolgesse (un sensore di inclinazione esclude l'accensione). Prima di riavviare il motore, portare il commutatore di accensione su OFF, quindi nuovamente su ON.

FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

RODAGGIO

Per garantire l'affidabilità e le prestazioni future della motocicletta, fare molta attenzione a come si guida durante i primi 500 km.

In questo periodo, evitare partenze a tutto gas e accelerazioni rapide.

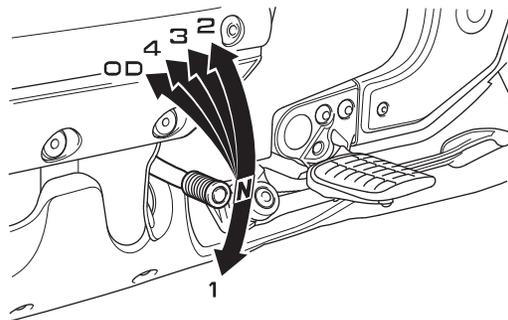
GUIDA

Prima di mettersi alla guida, leggere il paragrafo Sicurezza della motocicletta (pagine 1 – 19).

Controllare il funzionamento del meccanismo del cavalletto laterale. (Leggere il paragrafo "PROGRAMMA DI MANUTENZIONE" a pag. 141 e la spiegazione "CAVALLETTO LATERALE" a pag. 161).

Assicurarsi che materiali infiammabili come erba o foglie secche non vengano in contatto con il sistema di scarico durante la guida, l'attesa a motore acceso o il parcheggio della motocicletta.

1. Dopo il riscaldamento del motore, la motocicletta è pronta per l'uso.
2. Con il motore al minimo, tirare la leva della frizione e premere la leva del cambio per ingranare la prima marcia (la marcia più bassa).
3. Rilasciare lentamente la leva della frizione e contemporaneamente aumentare gradualmente il regime del motore aprendo il comando del gas. La buona coordinazione del movimento della leva della frizione e del comando del gas assicura una partenza dolce.
4. Quando la motocicletta raggiunge una velocità moderata, chiudere il comando del gas, tirare la leva della frizione e ingranare la seconda marcia sollevando la leva del cambio.
Ripetere queste operazioni per passare progressivamente alle marce terza, quarta e in OVERDRIVE (la marcia più alta).
5. Coordinare l'erogazione del gas e l'applicazione dei freni per una decelerazione uniforme.
6. Azionare contemporaneamente i freni anteriore e posteriore, senza esercitare una forza tale da bloccare le ruote, poiché in caso contrario si riduce l'efficienza della frenata compromettendo il controllo della motocicletta.



FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

GUIDA IN RETROMARCIA

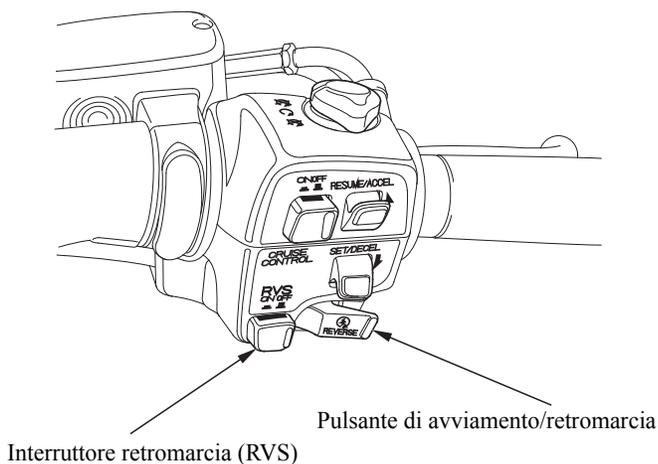
Per le manovre in retromarcia, assicurarsi che non vi siano ostacoli o persone nell'area retrostante; evitare di eseguire tali manovre in discesa o su superfici irregolari.

Durante la retromarcia, guidare la motocicletta all'indietro facendo leva sulle gambe per mantenere l'equilibrio.

Si sconsiglia il trasporto di un passeggero durante la retromarcia poiché il bilanciamento e il controllo sono più difficili da eseguire.

Prestare la massima cautela per mantenere l'equilibrio durante la retromarcia su superfici sdruciolevoli come sabbia, terriccio, ghiaia o su pavimentazioni coperte di grasso.

1. Montare a cavalcioni sulla motocicletta nella propria normale posizione di guida, tenendo entrambi i piedi a terra.
2. Verificare che il cambio sia in folle (spia di folle accesa) e che il cavalletto laterale sia sollevato.
3. Avviare il motore. (Verificare che l'interruttore RVS (retromarcia) sia in posizione OFF).
4. Portare l'interruttore RVS (retromarcia) su ON, quindi accertarsi che la spia dell'impianto retromarcia si accenda.



5. Quando si è pronti a partire, premere il pulsante avviamento/retromarcia e mantenerlo premuto. La motocicletta si muoverà in retromarcia finché si tiene premuto il pulsante.
Per evitare di scaricare la batteria, non premere il pulsante avviamento/retromarcia per più di un minuto.
6. Guidare con prudenza la motocicletta all'indietro facendo leva sulle gambe per mantenere l'equilibrio.
Prestare la massima cautela per mantenere l'equilibrio durante la retromarcia su superfici sdruciolevoli (sabbia, terriccio, ghiaia) o su pavimentazioni coperte di grasso.
7. Rilasciare il pulsante avviamento/retromarcia per arrestare la motocicletta.
8. Dopo aver portato la motocicletta al punto di arresto, spostare l'interruttore RVS (retromarcia) su OFF.
Assicurarsi che la spia dell'impianto di retromarcia si spegna e che la spia di folle si accenda.

NOTA

Non innestare o disinnestare la retromarcia quando la motocicletta è in movimento, poiché in caso contrario si potrebbero danneggiare gli ingranaggi della retromarcia.

Se l'interruttore di retromarcia è in posizione ON con il motore spento, quest'ultimo non può essere avviato.

Sovraccarico dell'impianto di retromarcia:

L'impianto retromarcia è stato progettato per far spostare la motocicletta ad una velocità ridotta costante. Se la motocicletta inizia a spostarsi ad una velocità inferiore o superiore a tale velocità, a causa di ostacoli o di una ripida pendenza, il sistema si spegne insieme alla spia dell'impianto di retromarcia.

Per riprendere la guida in retromarcia o la normale guida in avanti, portare l'interruttore RVS (retromarcia) su OFF e guidare cautamente la motocicletta verso una superficie più in piano e priva di ostacoli, quindi ripartire.

FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

FRENATA

Questa motocicletta è dotata di un doppio sistema di frenata combinata (CBS). Tirando la leva del freno anteriore si applica il freno anteriore e parzialmente anche quello posteriore. Tirando la leva del freno posteriore si applica il freno posteriore e parzialmente anche quello anteriore. Per una frenata completa ed efficiente, tirare contemporaneamente entrambe le leve dei freni, come si farebbe con il sistema frenante delle motociclette convenzionali.

Come nel caso dei sistemi frenanti di motociclette convenzionali, un uso eccessivamente forte e repentino dei comandi dei freni può causare il bloccaggio delle ruote, riducendo così la capacità di controllo del veicolo.

Per frenare normalmente, usare sia il pedale sia la leva del freno scalando marcia per raggiungere la velocità di crociera. Per il massimo della potenza frenante, chiudere l'acceleratore e agire con fermezza su pedale e leva tirando la leva della frizione appena prima di fermarsi completamente per evitare che il motore vada in stallo.

Importanti promemoria di sicurezza:

- Se possibile, ridurre la velocità o frenare prima di intraprendere una curva; chiudendo l'acceleratore o frenando in curva le ruote possono slittare. Lo slittamento delle ruote riduce il controllo della motocicletta.
- Quando si guida sul bagnato o sotto la pioggia o su superfici sdruciolevoli, la capacità di manovra e di frenata diminuisce. In tali condizioni, guidare quindi in modo costante. Rapide accelerazioni, frenate o svolte possono causare la perdita del controllo del veicolo. Per sicurezza usare la massima cautela per frenare, accelerare e svoltare.
- Quando si percorre una lunga discesa ripida, usare il freno motore scalando le marce e, di tanto in tanto, usare entrambi i freni.
Se si usano i freni continuamente, questi possono surriscaldarsi e perdere la propria efficacia.
- Se durante la guida si tiene il piede sul pedale del freno o la mano sulla leva del freno, è possibile che si accenda la luce del freno cosa che potrebbe confondere gli altri autisti/motociclisti. Anche i freni potrebbero surriscaldarsi perdendo efficacia.

Sistema ABS combinato

Questo modello è dotato di sistema antibloccaggio dei freni (ABS) progettato per contribuire ad evitare il blocco delle ruote quando si frena bruscamente su superfici irregolari o non compatte durante la marcia rettilinea. Sebbene le ruote possono non bloccarsi, quando si frena bruscamente in curva la motocicletta può comunque perdere aderenza, con conseguente perdita del controllo.

In alcune situazioni, su superfici irregolari o non compatte, una motocicletta dotata di ABS può richiedere una distanza di arresto maggiore rispetto a una priva di ABS.

L'ABS non può compensare le condizioni stradali, la negligenza o l'uso improprio dei freni. Il conducente è sempre responsabile della guida a velocità ragionevoli in base alle condizioni atmosferiche, alla superficie stradale e alle condizioni del traffico nonché del rispetto della distanza di sicurezza.

L'ABS si autocontrolla ed è sempre attivo.

L'ABS può essere attivato passando su un brusco dislivello della superficie stradale. È importante seguire le raccomandazioni relative agli pneumatici (pagina 50). Il computer dell'ABS agisce confrontando la velocità delle ruote. L'uso di pneumatici non consigliati può influenzare la velocità delle ruote e confondere il computer dell'ABS.

L'ABS non funziona a basse velocità (circa 10 km/h o meno).

L'ABS non funziona se la batteria è scarica.

FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

Spia ABS

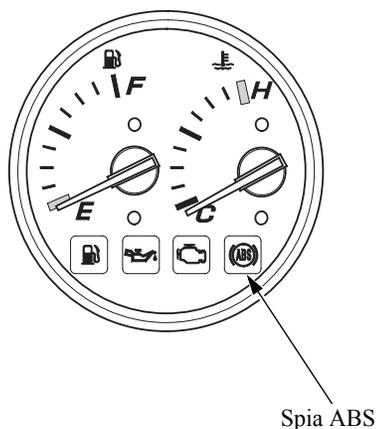
Normalmente, questa spia si accende quando il commutatore di accensione viene ruotato in posizione ON e si spegne dopo l'avviamento, durante la marcia. In caso di problemi all'ABS, la spia si accende e rimane accesa oppure lampeggia. Quando la spia dell'ABS è accesa o lampeggia, il sistema ABS non funziona.

Se la spia dell'ABS lampeggia durante la guida, fermare la motocicletta in un luogo sicuro e spegnere il motore.

Girare l'interruttore di accensione nuovamente su ON. La spia si accende per poi spegnersi dopo l'avviamento, durante la marcia. Se la spia non si spegne o se lampeggia, l'ABS non funziona ma l'impianto freni combinato funziona (CBS) comunque e fornisce la normale capacità di frenata. Tuttavia, far controllare l'impianto dal proprio concessionario appena possibile.

La spia dell'ABS potrebbe lampeggiare se si fa girare la ruota posteriore mentre la motocicletta è in posizione verticale sul cavalletto. Ciò è normale. Portare l'interruttore di accensione su OFF per arrestare il lampeggio.

Un LED arancione viene utilizzato per la spia ABS. Accertarsi che il LED si accenda quando si inserisce l'accensione. Se il LED non si accende, rivolgersi al proprio concessionario.



PARCHEGGIO

1. Dopo aver fermato la motocicletta, mettere il cambio in folle, portare l'interruttore di accensione su OFF ed estrarre la chiave.
2. Usare il cavalletto laterale per sostenere la motocicletta quando è parcheggiata.

Parcheggiare la motocicletta su un terreno in piano e compatto per evitare che questa si rovesci.

Se è necessario parcheggiare su un terreno in pendio, rivolgere la motocicletta verso la salita per evitare che scivoli dal cavalletto laterale rovesciandosi.

3. Bloccare lo sterzo per prevenire i furti (pagina 66).

Quando si parcheggia la motocicletta, accertarsi che eventuali materiali infiammabili, quali erba o foglie secche, non vengano in contatto con il sistema di scarico.

FUNZIONAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

SUGGERIMENTI CONTRO I FURTI

1. Bloccare sempre lo sterzo e non lasciare mai la chiave nel commutatore di accensione inserita. È un'operazione semplice ma che spesso si dimentica di eseguire.
2. Assicurarsi che le informazioni di registrazione della motocicletta siano accurate e aggiornate.
3. Parcheggiare la motocicletta in un garage chiuso per quanto possibile.
4. Usare un antifurto supplementare di buona qualità.
5. Scrivere il proprio nome, indirizzo e numero di telefono in questo manuale d'uso e manutenzione e conservare il manuale nella motocicletta.
Spesso le motociclette rubate vengono identificate grazie alle informazioni scritte nel manuale d'uso e manutenzione ancora presente nelle motociclette.

NOME: _____

INDIRIZZO: _____

TELEFONO: _____

MANUTENZIONE

IMPORTANZA DELLA MANUTENZIONE

Una motocicletta sottoposta ad una buona manutenzione è essenziale per una guida sicura, economica e regolare. Contribuisce anche a ridurre l'inquinamento.

Per curare correttamente la motocicletta, le pagine seguenti includono un programma di manutenzione e un registro di manutenzione per gli interventi di manutenzione periodica.

Queste istruzioni si basano sul presupposto che la motocicletta venga usata solo per gli scopi cui è destinata. Il funzionamento continuato ad alta velocità o l'uso in condizioni particolarmente umide o polverose richiede interventi più frequenti di quanto specificato nel programma di manutenzione. Consultare il proprio concessionario per consigli adeguati alle proprie esigenze di impiego.

Se la motocicletta cappotta o viene coinvolta in un incidente, far ispezionare tutte le parti principali da un concessionario, anche se si possono riparare alcune cose personalmente.

ATTENZIONE

La manutenzione impropria della motocicletta o la mancata correzione di un problema prima della guida possono sfociare in un incidente che potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale.

MANUTENZIONE

SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE

Questa sezione include istruzioni su alcuni importanti interventi di manutenzione. Alcuni di questi interventi possono essere eseguiti con gli attrezzi basilari in dotazione, se si hanno le competenze meccaniche necessarie.

Altri interventi più difficili che richiedono attrezzi speciali vanno fatti eseguire da professionisti. Normalmente la rimozione delle ruote deve essere eseguita solo da un concessionario Honda o da un altro meccanico qualificato; le istruzioni fornite in questo manuale servono solo per casi di emergenza.

Di seguito riportiamo alcune delle precauzioni di sicurezza più importanti. Non possiamo però avvertire di qualsiasi possibile pericolo che potrebbe verificarsi durante l'esecuzione della manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

⚠ ATTENZIONE

La mancata osservanza delle istruzioni e delle precauzioni di manutenzione può causare ferite gravi o la morte.

Seguire sempre le procedure e le precauzioni indicate in questo manuale.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi che il motore sia spento prima di iniziare operazioni di manutenzione o riparazione.
Ciò contribuirà a eliminare alcuni rischi potenziali:
 - * **Avvelenamento da monossido di carbonio proveniente dagli scarichi del motore.**
Assicurarsi che esista una ventilazione adeguata ogni volta che il motore è acceso.
 - * **Ustioni da parti calde.**
Lasciare che il motore e il sistema di scarico si raffreddino prima di toccarli.
 - * **Lesioni da componenti in movimento.**
Non accendere il motore a meno che ciò sia indicato nelle istruzioni.
- Leggere le istruzioni prima di cominciare e assicurarsi di avere gli attrezzi e le capacità necessarie.
- Per evitare che la motocicletta si ribalti, parcheggiarla su una superficie stabile e in piano, usando il cavalletto laterale o un cavalletto da manutenzione per sorreggerla.
- Per ridurre il rischio di incendi o esplosioni, fare attenzione quando si lavora vicino a carburante o batterie. Per pulire i pezzi, usare solo solventi non infiammabili e non della benzina. Tenere sigarette, scintille e fiamme lontano dalla batteria e da tutte le parti che implicano l'impiego di carburante.

Il concessionario Honda conosce al meglio la motocicletta ed è perfettamente preparato per effettuare interventi di manutenzione e di riparazione.

Per garantire la migliore qualità e affidabilità, in occasione di riparazioni e sostituzioni usare soltanto pezzi originali Honda nuovi o i loro equivalenti.

MANUTENZIONE

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Effettuare i "Controlli precedenti la messa in moto" (pagina 124) ad ogni scadenza del programma di manutenzione.

I: ISPEZIONARE E PULIRE, REGOLARE, LUBRIFICARE O SOSTITUIRE SE NECESSARIO.

C: PULIRE R: SOSTITUIRE A: REGOLARE L: LUBRIFICARE

Il seguente Programma di Manutenzione riporta tutte le operazioni di manutenzione da effettuare per mantenere sempre la motocicletta in condizioni di funzionamento ottimali. La manutenzione deve essere effettuata da tecnici adeguatamente formati e forniti della necessaria attrezzatura, e secondo gli standard e le specifiche stabilite da Honda. Il proprio concessionario risponde a tutti questi requisiti.

- * La manutenzione deve essere eseguita da un concessionario, a meno che il proprietario non disponga degli attrezzi adeguati, dei dati di manutenzione e delle qualifiche appropriate. Vedere il Manuale d'officina Honda.
- ** Per questioni di sicurezza, consigliamo che tali interventi di manutenzione vengano effettuati esclusivamente da un concessionario.

Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada della motocicletta da un concessionario.

NOTE (※):

- ※1. Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.
- ※2. Effettuare la manutenzione più frequentemente se si utilizza la motocicletta in zone molto umide o polverose.
- ※3. Effettuare la manutenzione più frequentemente se si utilizza spesso la motocicletta con l'acceleratore al massimo o sotto la pioggia.
- ※4. La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

VOCI	CONTROLLO PRELIMINARE PRIMA DELLA GUIDA (P.124)	FREQUENZA (×1)					CONTROLLO ANNUALE	SOSTITUZIONE REGOLARE	Fare riferimento alla pagina
		× 1.000 km	1	12	24	36			
* CONDOTTO CARBURANTE				I	I	I	I	I	—
LIVELLO CARBURANTE	I								46
* FUNZIONAMENTO DELL'ACCELERATORE	I			I	I	I	I	I	—
* FILTRO ARIA *2					R		R		—
SFIATO BASAMENTO *3				C	C	C	C	C	156
CANDELA					R		R		157
* GIOCO VALVOLE					I		I		—
OLIO MOTORE	I		R	R	R	R	R	R	151
FILTRO DELL'OLIO MOTORE			R	R	R	R	R	R	153
* REGIME MINIMO DEL MOTORE				I	I	I	I	I	—
LIQUIDO REFRIGERANTE DEL RADIATORE *4	I			I	I	I	I	I	3 anni 44, 159
* SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO				I	I	I	I	I	—
* IMPIANTO EROGAZIONE ARIA SECONDARIA				I	I	I	I	I	—
* OLIO DELLA TRASMISSIONE FINALE									3 anni —
LIQUIDO FRENI *4	I			I	I	I	I	I	2 anni 39, 41
USURA DELLE PASTIGLIE DEI FRENI	I			I	I	I	I	I	170
IMPIANTO FRENANTE				I	I	I	I	I	39, 41, 170
* INTERRUOTORE DELLA LUCE DI ARRESTO				I	I	I	I	I	—
* ORIENTAMENTO FARO				I	I	I	I	I	71
LUCI/AVVISATORE ACUSTICO	I								64
INTERRUPTORE DI ARRESTO DEL MOTORE	I								60
IMPIANTO DELLA FRIZIONE				I	I	I	I	I	42
LIQUIDO DELLA FRIZIONE *4	I			I	I	I	I	I	2 anni 42
* RETROMARCIA				I	I	I	I		—
CAVALLETTO LATERALE	I			I	I	I	I	I	161
* SOSPENSIONI				I	I	I	I	I	160
* DADI, BULLONI, DISPOSITIVI DI FISSAGGIO				I	I	I	I	I	—
** RUOTE/PNEUMATICI	I			I	I	I	I	I	—
** CUSCINETTI TESTA DELLO STERZO				I	I	I	I	I	—

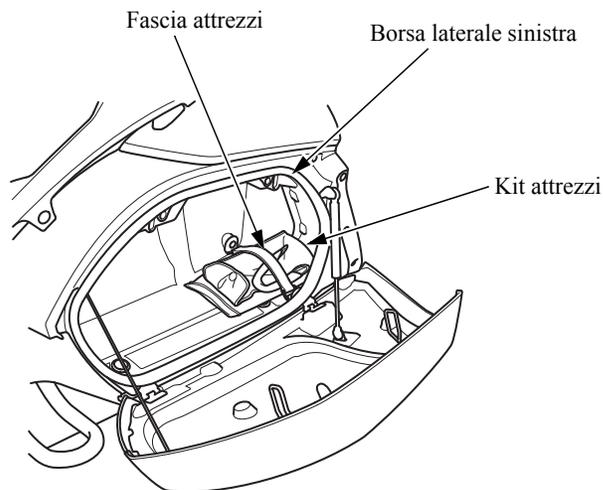
MANUTENZIONE

KIT ATTREZZI

Il kit attrezzi si trova nella borsa laterale sinistra (pagina 68).

Con gli attrezzi del kit si possono eseguire alcune riparazioni di emergenza o comunque di minore importanza, e determinate sostituzioni a bordo strada.

- Chiave per candele
- Chiave fissa da 8 mm
- Chiave fissa da 10 × 12 mm
- Chiave fissa da 14 × 17 mm
- Chiave fissa a tubo da 10 × 12 mm
- Chiave fissa a tubo da 14 × 17 mm
- Pinze
- Impugnatura cacciavite
- 2 cacciaviti Phillips
- 2 cacciaviti
- Chiave esagonale da 5 mm
- Chiave esagonale da 6 mm
- Chiave a tubo da 8 mm
- Spessimetro da 0,7 mm (solo versioni E, F, ED)
- Borsa attrezzi



NUMERI DI SERIE

I numeri di serie del telaio e del motore sono necessari per la registrazione della motocicletta. Possono anche essere richiesti dal proprio concessionario per l'ordinazione di pezzi di ricambio.

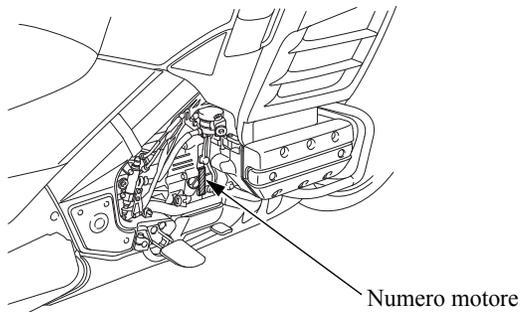
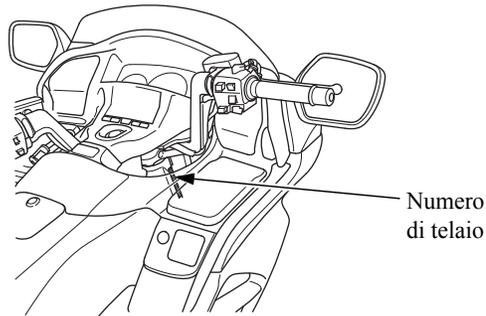
Annotare qui i numeri per riferimenti futuri.

Il numero di matricola del telaio è stampigliato sul lato destro della testa di sterzo.

Il numero di matricola del motore è stampigliato sul lato destro del basamento, vicino all'indicatore del livello dell'olio.

TELAIO N. _____

MOTORE N. _____



MANUTENZIONE

ETICHETTA COLORI

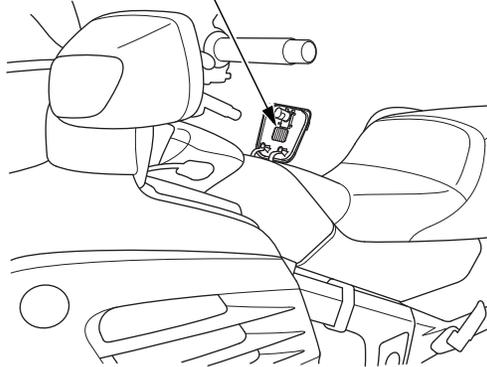
L'etichetta di identificazione del colore è fissata all'interno del coperchio del serbatoio del carburante (pagina 46).

Essa serve per ordinare i ricambi. Scrivere qui il colore e il codice per un comodo riferimento.

CODICE _____

COLORE _____

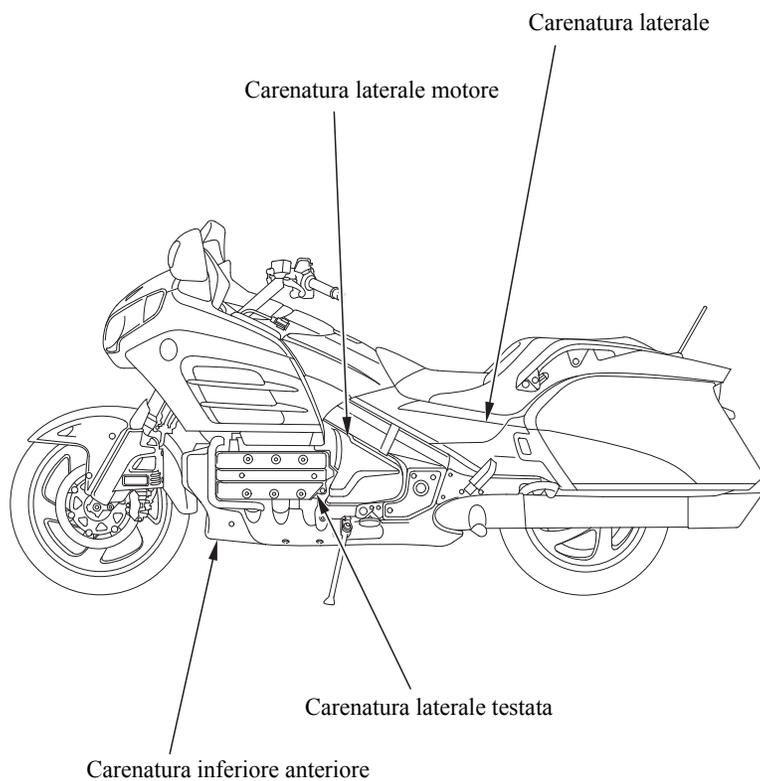
Etichetta colori



RIMOZIONE DELLA CARENATURA

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Viene mostrato il lato sinistro; il lato destro è simile.



MANUTENZIONE

Carenatura laterale

Le carenature laterali sinistra e destra possono essere rimosse nello stesso modo.

Rimozione:

1. Aprire la sella (pagina 68).
2. Estrarre la carenatura laterale fino a liberare i denti A dai gommini.
3. Estrarre con cautela la carenatura laterale fino a liberare i denti B dai gommini.
4. Rimuovere con cautela la carenatura laterale.

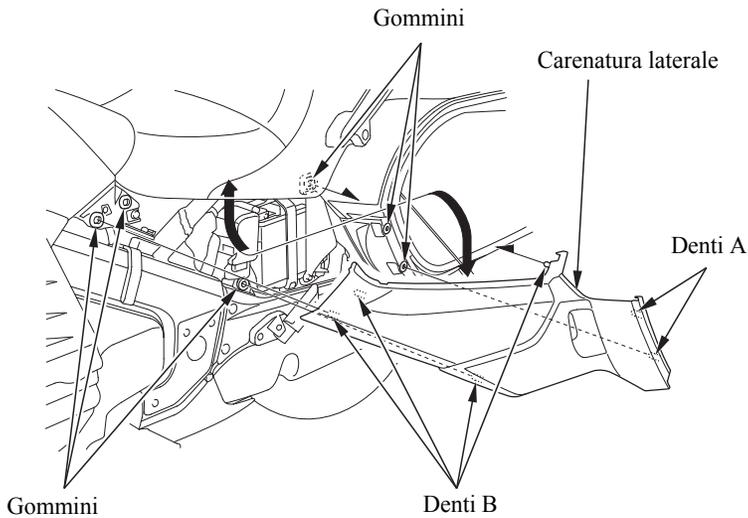
Installazione:

1. Inserire il bordo superiore della carenatura laterale sotto la sella.
2. Collocare la carenatura laterale in modo che i denti sul lato interno del coperchio siano allineati sopra i loro gommini di tenuta.
3. Spingere la carenatura in posizione.
4. Chiudere la borsa laterale.

NOTA

La mancata cautela nel rimuovere/installare le carenature laterali può danneggiare i ganci della carenatura stessa.

LATO SINISTRO



Carenatura laterale motore

Le carenature laterali del motore sinistra e destra possono essere rimosse nello stesso modo.

Rimozione:

1. Prestando la massima attenzione, estrarre la carenatura laterale sinistra del motore, fino a liberare i denti dalle fessure di tenuta.
2. Rimuovere la carenatura laterale del motore all'indietro.

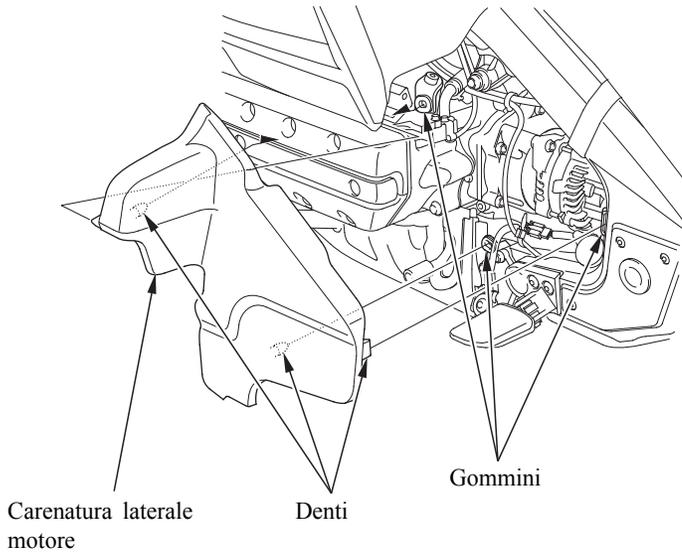
Installazione:

- L'installazione può essere eseguita nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

NOTA

La mancata cautela nel rimuovere/installare le carenature laterali del motore può danneggiare i ganci della carenatura stessa.

LATO SINISTRO



MANUTENZIONE

Carenatura laterale testata

Le carenature laterali sinistra e destra della testata possono essere rimosse nello stesso modo.

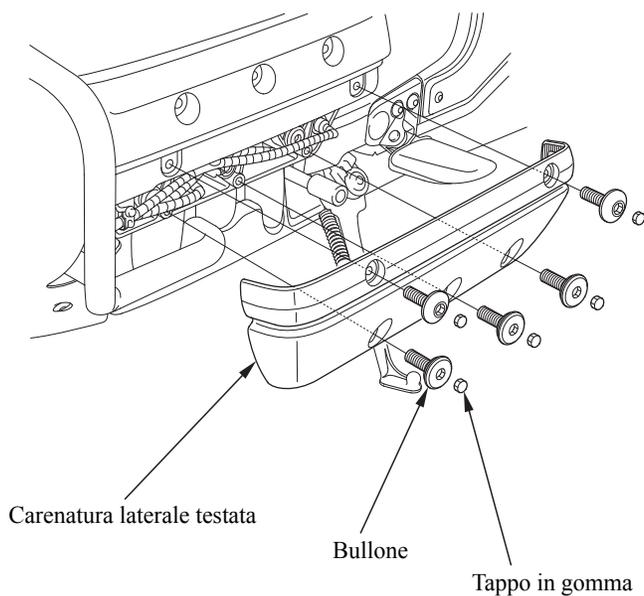
Rimozione:

1. Rimuovere i tappi in gomma.
2. Rimuovere la carenatura laterale sinistra della testata svitando i bulloni.

Installazione:

- L'installazione può essere eseguita nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

LATO SINISTRO



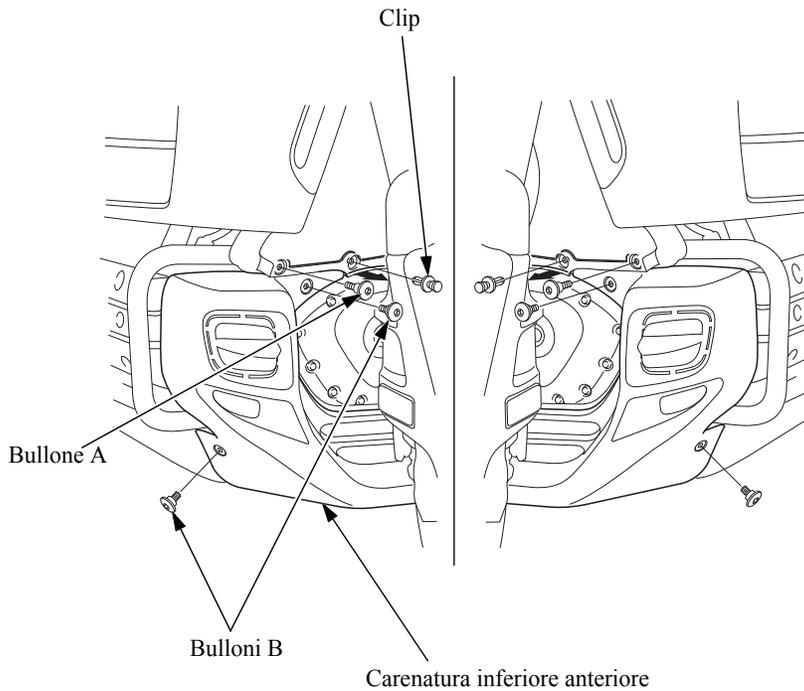
Carenatura inferiore anteriore

Rimozione:

1. Rimuovere le clip.
2. Rimuovere la carenatura inferiore anteriore estraendo i bulloni A e B.

Installazione:

- L'installazione può essere eseguita nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

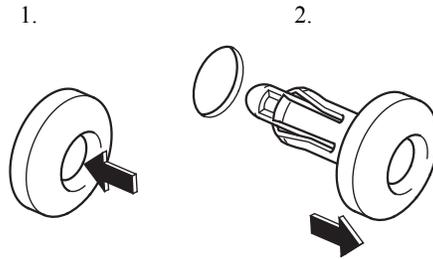


MANUTENZIONE

CLIP

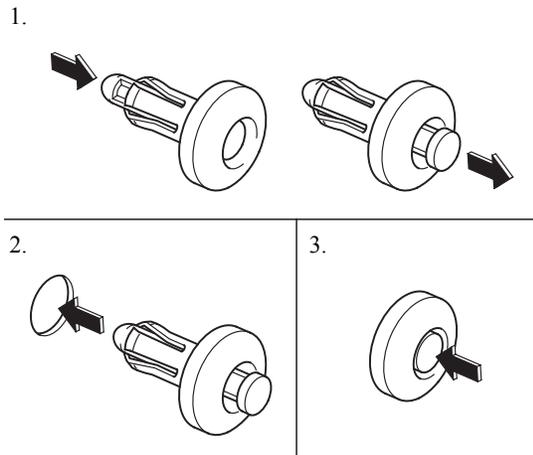
Rimozione:

1. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per sganciare il dispositivo di bloccaggio.
2. Estrarre la clip dal foro.



Installazione:

1. Premere la parte inferiore del perno.
2. Inserire la clip nel foro.
3. Premere leggermente verso il basso in corrispondenza del perno centrale per bloccare la clip.



OLIO MOTORE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Consigli sull'olio

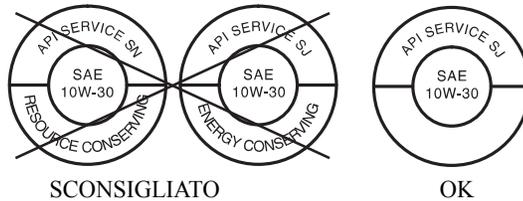
API classificazione	SG o superiore, tranne gli oli con l'indicazione di risparmio energetico o conservazione delle risorse posta sull'etichetta circolare API
Viscosità	SAE 10W-30
Standard JASO T 903	MA

Olio consigliato
Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" (olio per motore motociclistico a 4 tempi) o equivalente.

Questa motocicletta non necessita di additivi per olio. Usare l'olio consigliato.

Non utilizzare oli con additivi a base di grafite o molibdeno. Potrebbero compromettere il funzionamento della frizione.

Non usare oli API SH o di gradazione superiore che presentino l'etichetta circolare API "A risparmio energetico" o "A conservazione delle risorse" sul recipiente. Potrebbero nuocere alla lubrificazione e alle prestazioni della frizione.

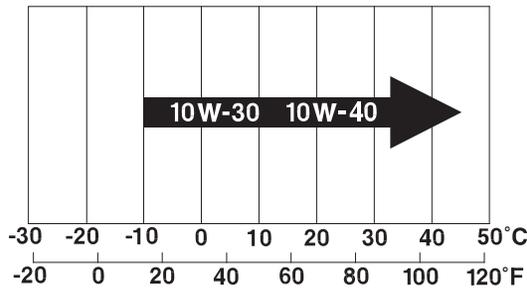


Non usare oli da corsa non detergenti, vegetali o a base di olio di ricino.

MANUTENZIONE

Viscosità:

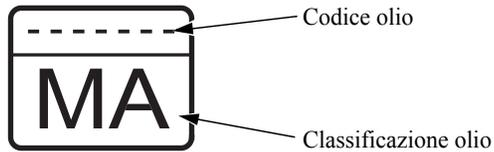
Il grado di viscosità dell'olio motore deve basarsi sulla temperatura atmosferica media prevalente nell'area d'uso della motocicletta. Quanto segue fornisce una guida alla selezione del grado o della viscosità corretti dell'olio da usare alle varie temperature atmosferiche.



Standard JASO T 903

Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB.

I contenitori degli oli conformi allo standard hanno un'apposita etichetta. Ad esempio, la seguente etichetta indica la classificazione MA.



Olio motore e filtro

La qualità dell'olio motore è il principale fattore nella durata utile del motore. Sostituire l'olio motore come specificato nel programma di manutenzione (pagina 141).

Quando si guida in condizioni molto polverose, sostituire l'olio più frequentemente di quanto indicato nel programma di manutenzione.

Smaltire l'olio motore usato nel rispetto dell'ambiente. Consigliamo di portarlo in un contenitore sigillato presso un centro di riciclo o ad un distributore di benzina. Non gettarlo nell'immondizia né rovesciarlo sul terreno né in uno scarico.

L'olio motore usato può causare il cancro della pelle se lo si utilizza a lungo. Anche se molto improbabile, a meno che non lo si adoperi giornalmente, si raccomanda di lavare accuratamente le mani con acqua e sapone subito dopo averlo usato.

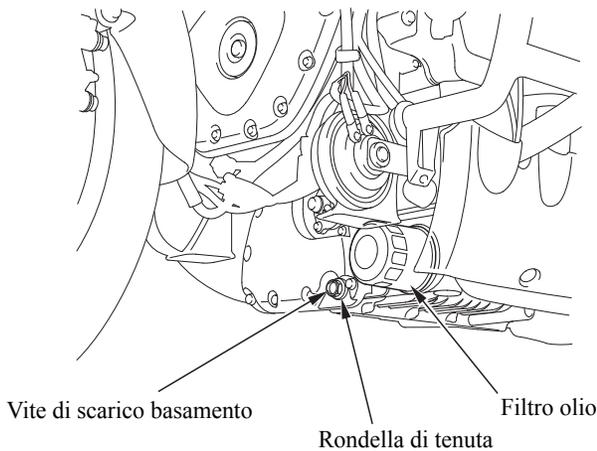
Il cambio del filtro dell'olio necessita di un attrezzo speciale e di una chiave torsionometrica. Se non si possiedono questi attrezzi e le conoscenze necessarie, si raccomanda di far eseguire il cambio del filtro dal proprio concessionario.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto.

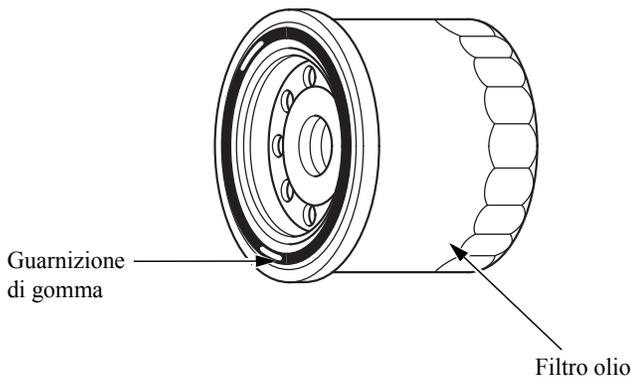
Per assicurare lo scarico completo e rapido dell'olio al momento della sostituzione, il motore deve trovarsi alla normale temperatura di funzionamento e la motocicletta sul cavalletto laterale.

MANUTENZIONE

1. Parcheggiare la motocicletta su una superficie compatta e in piano.
2. Se il motore è freddo, avviarlo e lasciarlo girare al minimo per 3 - 5 minuti. Spegne il motore. Attendere 2 - 3 minuti per permettere all'olio di depositarsi.
3. Rimuovere la carenatura laterale destra del motore (pagina 147).
4. Rimuovere la carenatura inferiore anteriore (pagina 149).
5. Per scaricare l'olio, togliere il tappo del bocchettone di riempimento dell'olio/astina di livello, il dado di scarico sul basamento e la relativa rondella di tenuta.
6. Rimuovere il filtro dell'olio con una chiave per filtri e lasciare scaricare l'olio residuo. Gettare via il filtro dell'olio.



7. Applicare un sottile strato di olio motore sull'anello di tenuta in gomma del nuovo filtro dell'olio.



8. Utilizzando l'attrezzo speciale e una chiave torsiometrica, installare il nuovo filtro dell'olio e stringere alla coppia:

26 N·m (2,7 kgf·m)

Utilizzare soltanto filtri olio originali Honda o equivalenti specifici per il modello. L'uso di filtri originali Honda, ma di tipo diverso da quello previsto, o di filtri non Honda di qualità non equivalente, può causare l'usura precoce del motore.

9. Installare una nuova rondella di tenuta sul bullone di scarico.

Installare e serrare il bullone di scarico.

Coppia di serraggio del bullone di scarico dell'olio:

34 N·m (3,5 kgf·m)

10. Riempire il basamento con l'olio raccomandato; circa:

3,7 ℓ

11. Installare il tappo di rifornimento/astina di livello dell'olio.

12. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per 3 - 5 minuti.

13. 2 - 3 minuti dopo aver arrestato il motore, controllare che il livello dell'olio si trovi all'altezza del segno superiore sul tappo di rifornimento/astina di livello dell'olio tenendo la motocicletta verticale su un terreno compatto e in piano.

Assicurarsi che non ci siano perdite di olio.

14. Installare la carenatura laterale destra del motore (pagina 147).

15. Installare la carenatura inferiore anteriore (pagina 149).

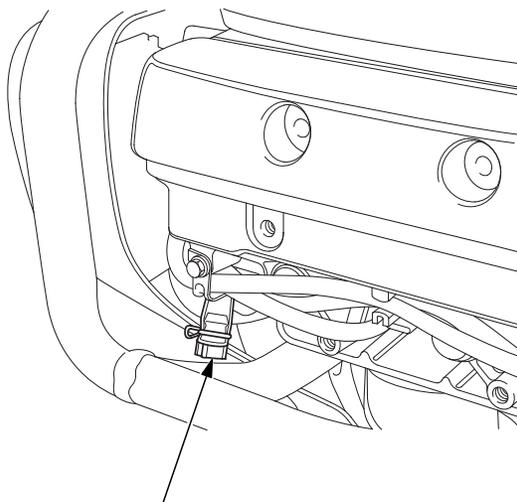
MANUTENZIONE

SFIATO DEL BASAMENTO

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

1. Rimuovere la carenatura laterale sinistra della testata (pagina 148).
2. Posizionare un contenitore sotto il tappo del tubo di sfiato del basamento.
3. Togliere il tappo del tubo di sfiato del basamento dal tubo e scaricare i depositi.
4. Reinstallare il tappo del tubo di sfiato del basamento.
5. Reinstallare la carenatura laterale sinistra della testata.

Eeguire più frequentemente la manutenzione quando si guida sotto la pioggia, a pieno gas o quando è possibile vedere i depositi nella porzione trasparente del tubo di scarico.



Tappo tubo di sfiato basamento

CANDELE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Candele raccomandate:

Standard:

BKR6E-11 (NGK) o K20PR-U11 (DENSO)

Per climi freddi (sotto i 5 °C):

BKR5E-11 (NGK) o K16PR-U11 (DENSO)

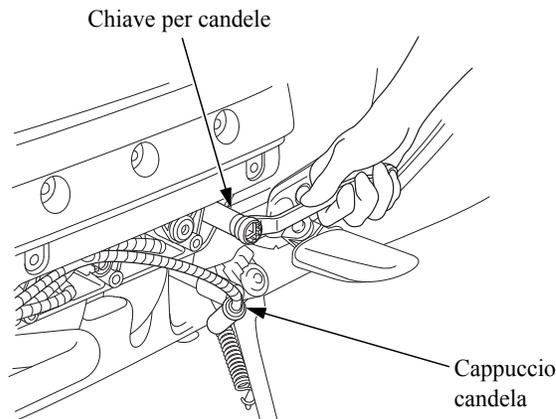
Per una guida continua ad alta velocità:

BKR7E-11 (NGK) o K22PR-U11 (DENSO)

NOTA

Non utilizzare una candela con un intervallo termico non corretto. L'utilizzo di una candela con un intervallo termico non corretto può causare gravi danni al motore.

1. Rimuovere le carenature laterali sinistra e destra della testata (pagina 148).
2. Eliminare la sporcizia dalla zona circostante le basi delle candele.
3. Scollegare i cappucci delle candele. Fare attenzione a non danneggiare i cavi della candela quando si scollegano i cappucci.
4. Rimuovere le candele, servendosi di una chiave per candele fornita nel kit attrezzi.



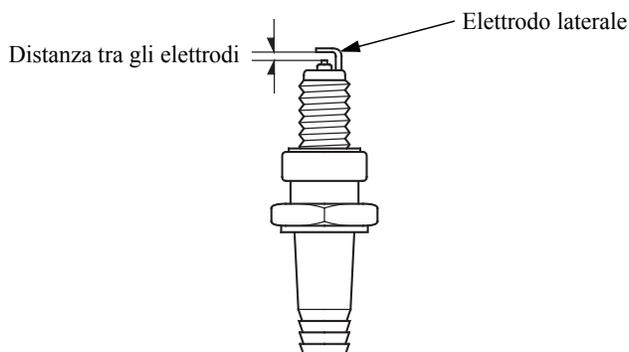
MANUTENZIONE

5. Gettare via la candela.
6. Con le rondelle delle candele installate, avvitare manualmente le candele per evitare di rovinare i filetti.
7. Serrare ciascuna candela:
 - Se la candela usata è in buono stato:
1/8 di giro una volta alloggiata in sede.
 - Se si installa una candela nuova, serrarla due volte per evitare che si allenti:
 - a) Innanzitutto, serrare la candela:
NGK: 3/4 di giro una volta alloggiata in sede.
DENSO: 1/2 di giro una volta alloggiata in sede.
 - b) Allentare la candela.
 - c) Infine, serrare nuovamente la candela:
1/8 di giro una volta alloggiata in sede.

NOTA

Le candele non serrate correttamente possono causare il danneggiamento del motore. Se una candela è troppo lenta potrebbe danneggiare il pistone. Se una candela è serrata in eccesso potrebbe danneggiare la filettatura.

8. Reinstallare i cappucci delle candele. Fare attenzione a non schiacciare cavi o fili.
9. Rimuovere la carenatura laterale della testata.



REFRIGERANTE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Sostituzione del refrigerante

Il refrigerante deve essere sostituito da un concessionario, a meno che il proprietario della motocicletta disponga degli attrezzi e dei dati di servizio necessari e sia qualificato a livello meccanico. Consultare un manuale d'officina ufficiale Honda.

Aggiungere sempre il refrigerante nella vaschetta. Non tentare di aggiungere refrigerante togliendo il tappo del radiatore.

ATTENZIONE

La rimozione del tappo del radiatore a motore caldo può causare spruzzi di refrigerante e provocare gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.

MANUTENZIONE

ISPEZIONE DELLE SOSPENSIONI ANTERIORE E POSTERIORE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

1. Controllare il gruppo della forcella bloccando il freno anteriore e pompando su e giù energicamente la forcella. La forcella deve rispondere dolcemente e non ci devono essere perdite d'olio.
2. I cuscinetti del forcellone devono essere controllati spingendo con forza sul lato della ruota posteriore mentre la motocicletta viene sostenuta da un blocco di supporto. La presenza di gioco indica cuscinetti usurati.
3. Controllare con cura che tutti gli organi di unione delle sospensioni anteriore e posteriore siano stretti saldamente.

CAVALLETTO LATERALE

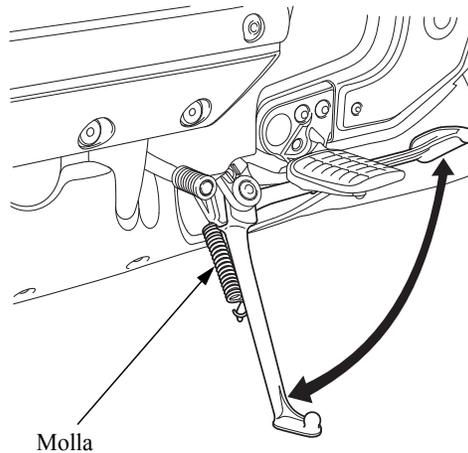
Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Effettuare l'intervento di manutenzione alla scadenza del programma di manutenzione.

Controllo del funzionamento:

- Controllare che la molla non presenti danni o perdite di tensione e che il gruppo del cavalletto laterale si muova liberamente.
- Controllare il sistema di esclusione dell'accensione connesso al cavalletto laterale:
 1. Montare sulla motocicletta; sollevare il cavalletto laterale e portare la trasmissione in folle.
 2. Avviare il motore e, con la leva della frizione tirata, ingranare una marcia.
 3. Abbassare il cavalletto laterale. Il motore dovrebbe spegnersi non appena il cavalletto laterale viene abbassato.

Se il sistema del cavalletto laterale non funziona come previsto, rivolgersi ad un concessionario per una revisione.



MANUTENZIONE

RIMOZIONE DELLE RUOTE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Rimozione della ruota anteriore

Si raccomanda di far eseguire lo smontaggio delle ruote solo dal concessionario o da un altro meccanico qualificato. Non tentare di rimuovere le ruote da soli. Lo smontaggio delle ruote richiede competenze meccaniche e strumenti professionali.

1. Parcheggiare la motocicletta su una superficie compatta e in piano.
2. Sollevare la ruota anteriore dal suolo posizionando un blocco di supporto sotto il motore, facendo attenzione a non entrare in contatto con il collettore di scarico e con la carenatura anteriore inferiore.
3. Smontare i pezzi in sequenza, in base all'ordine indicato in figura.

- Quando si rimuove e si installa la ruota, prestare attenzione a non danneggiare il sensore e la ruota fonica.
- Per non danneggiare il tubo flessibile del freno durante la rimozione delle ruote, appoggiare il gruppo della pinza in modo da non lasciarlo appeso al cavo. Non torcere il tubo flessibile del freno.

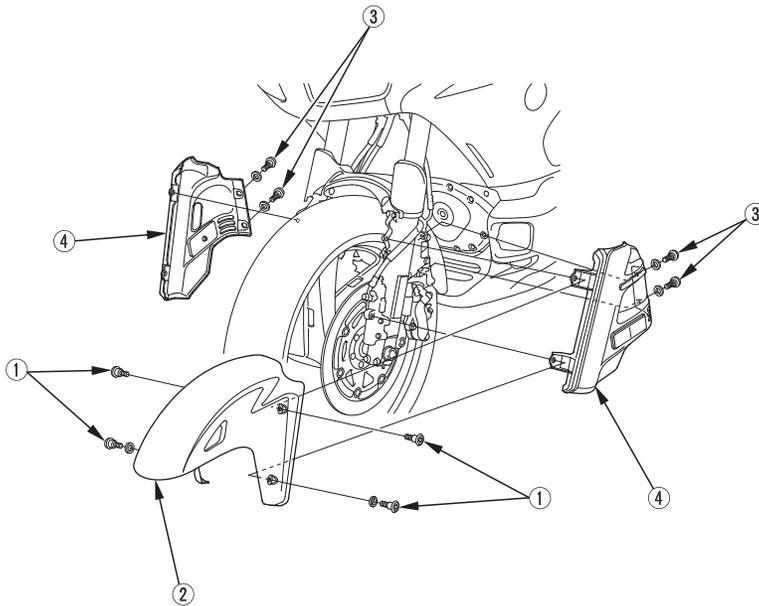
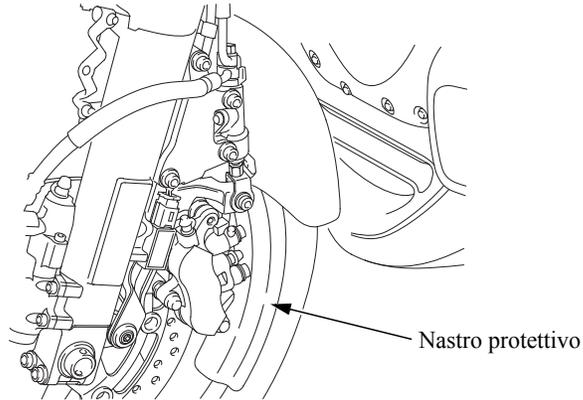
Evitare che grasso, olio e sporcizia vengano a contatto con le superfici del disco o delle pastiglie. Qualsiasi contaminazione può compromettere le prestazioni dei freni o provocare una rapida usura delle pastiglie dopo il rimontaggio.

- Evitare di premere la leva e il pedale del freno quando la ruota è fuori dalla sua sede sulla motocicletta.

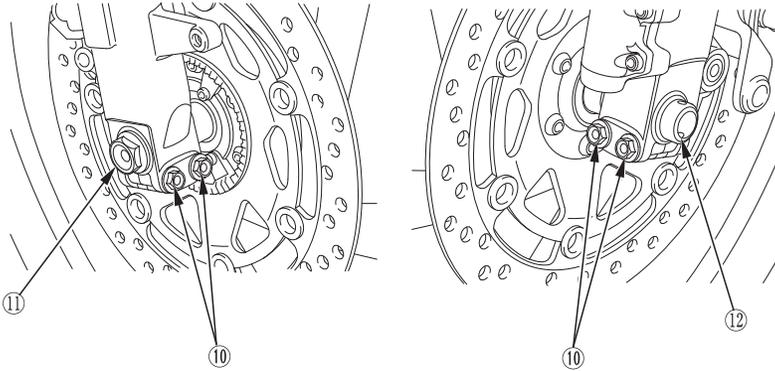
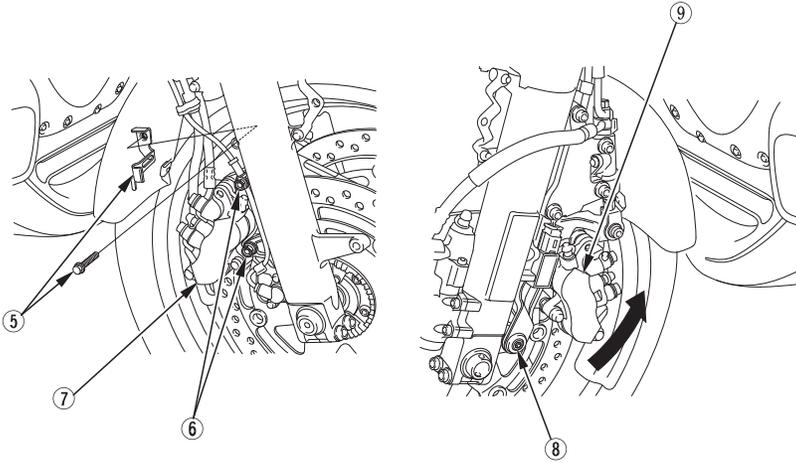
In questo modo si forzano i pistoncini della pinza fuori dai cilindri. Il risultato è una fuoriuscita del liquido dei freni. Se questo dovesse accadere, è necessario far riparare l'impianto frenante.

Fare eseguire l'intervento presso il proprio concessionario.

Per le relative specifiche delle coppie di serraggio, vedi pagina 165. Coprire entrambi i lati della ruota anteriore con del nastro protettivo o simile.
I numeri indicano la sequenza di smontaggio.



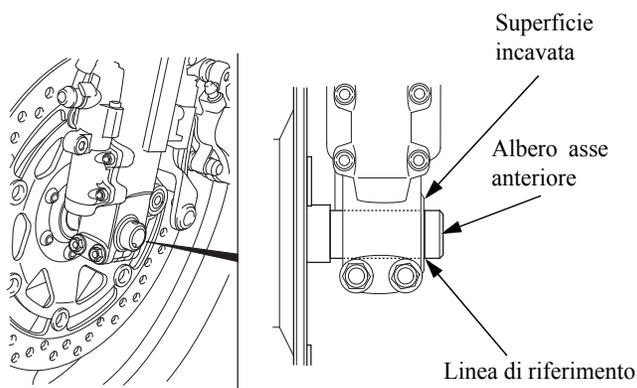
MANUTENZIONE



Installazione della ruota anteriore

1. Rimontare le parti smontate in precedenza nell'ordine inverso a quello di smontaggio.

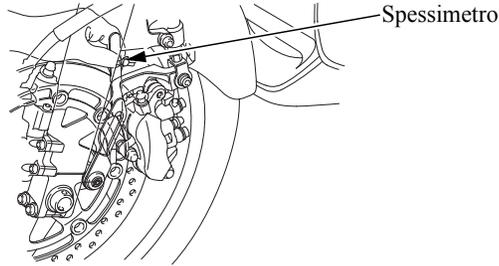
- Collocare la ruota fra i gambali della forcella e inserire l'asse del perno della ruota anteriore dal lato sinistro, attraverso il gambale sinistro della forcella e il mozzo della ruota.
- Allineare la linea di riferimento dell'asse del perno anteriore con la superficie incavata del gambale della forcella.



- Montare il disco del freno con cautela tra le pastiglie dei freni per evitare di danneggiare le pastiglie.
2. Installare i bulloni e serrarli alla coppia specificata:
- bullone perno ruota anteriore:
59 N·m (6,0 kgf·m)
 - bulloni di fissaggio pinza destra:
31 N·m (3,2 kgf·m)
 - bulloni a brugola pinza sinistra:
31 N·m (3,2 kgf·m)
3. (versioni E, F, ED)
- Misurare il gioco tra il disco del freno e il supporto della pinza su ciascun lato con uno spessore da 0,7 mm. Lo spessore è incluso nel kit attrezzi.
- Se lo spessore si inserisce facilmente, rimuoverlo e serrare i bulloni di serraggio dell'asse ruota alla coppia specificata:
22 N·m (2,2 kgf·m)
 - Se lo spessore non può essere inserito facilmente, allentare il bullone di serraggio dell'asse ruota sinistro e tirare la forcella sinistra verso l'esterno o verso l'interno per regolare il gioco. Quindi serrare i bulloni di serraggio dell'asse ruota alla coppia specificata.

MANUTENZIONE

Un gioco non adeguato tra il disco e il supporto della pinza può danneggiare i dischi del freno e compromettere l'efficacia della frenata.

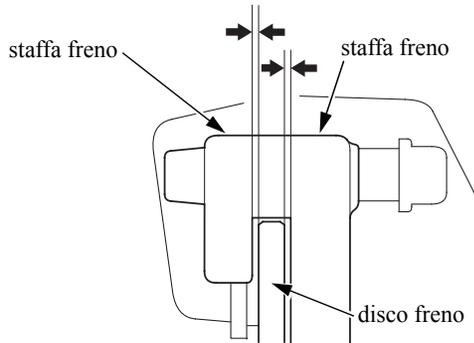


(versioni KO, U, SI)

Serrare alla coppia specificata i bulloni di fissaggio perno ruota anteriore sul gambale sinistro della forcella:

22 N·m (2,2 kgf·m)

- Verificare visivamente che i giochi tra ciascuna superficie del disco freno e della staffa freno (non le pastiglie del freno) siano simmetrici.



- Al termine dell'installazione della ruota anteriore, applicare la leva del freno e premere il pedale del freno diverse volte, quindi controllare nuovamente la distanza tra il supporto della pinza e il disco. Se la distanza non è corretta, non mettere in moto la motocicletta.

- Controllare che la ruota giri liberamente dopo aver rilasciato la leva del freno e il pedale del freno. Se il freno rimane incollato o se la ruota non gira liberamente, ricontrollare la ruota.
- Dopo aver installato la ruota, azionare la leva e il pedale del freno più volte fino a quando non si avverte resistenza. Ripristinare la pressione sia sulla leva sia sul pedale poiché la motocicletta è dotata di un doppio impianto frenante combinato.
- Verificare il corretto funzionamento dei freni prima di mettersi in strada.

5. Rimuovere i nastri protettivi dalla ruota anteriore.

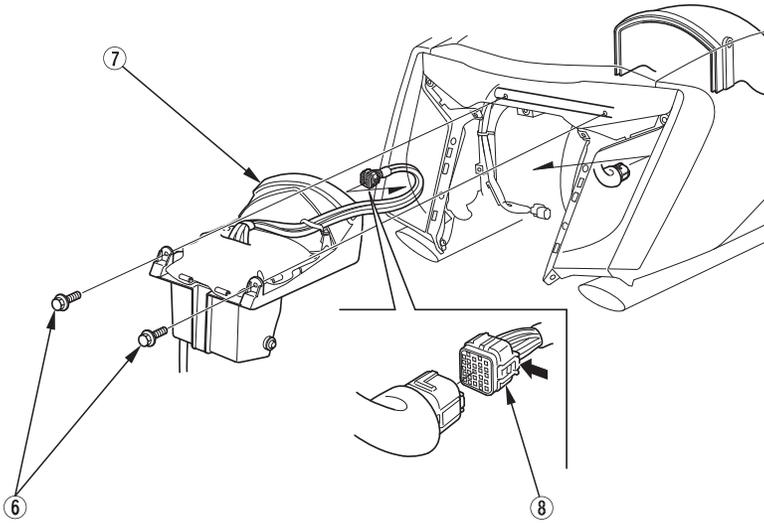
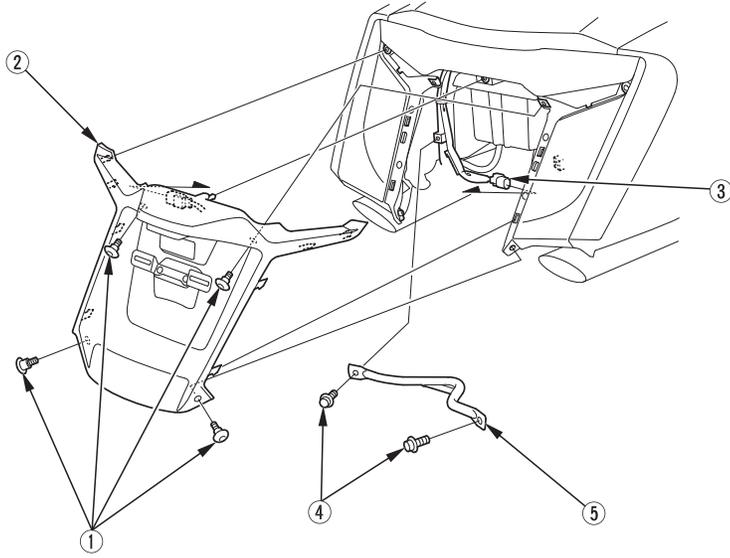
Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto. Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

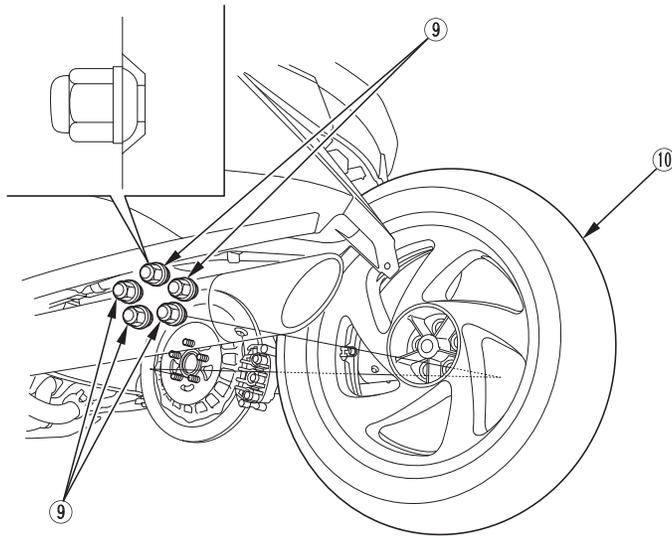
Rimozione della ruota posteriore

Si raccomanda di far eseguire lo smontaggio delle ruote solo dal concessionario o da un altro meccanico qualificato. Non tentare di rimuovere le ruote da soli. Lo smontaggio delle ruote richiede competenze meccaniche e strumenti professionali.

1. Sorreggere stabilmente la motocicletta, sollevare la ruota posteriore dal suolo.
2. Smontare i pezzi in sequenza, in base all'ordine indicato in figura.
 - Evitare che grasso, olio e sporcizia vengano a contatto con le superfici del disco o delle pastiglie. Qualsiasi contaminazione può compromettere le prestazioni dei freni o provocare una rapida usura delle pastiglie dopo il rimontaggio.
 - Quando si rimuove e si installa la ruota, prestare attenzione a non danneggiare il sensore e la ruota fonica.

MANUTENZIONE





Installazione della ruota posteriore

1. Rimontare le parti smontate in precedenza nell'ordine inverso a quello di smontaggio.
2. Serrare i dadi della ruota posteriore alla coppia specificata:
108 N·m (11,0 kgf·m)
3. Dopo aver installato la ruota, azionare il freno più volte, quindi controllare che la ruota giri liberamente. Se il freno rimane incollato o se la ruota non gira liberamente, ricontrollare la ruota.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto. Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

MANUTENZIONE

USURA DELLE PASTICCHE DEI FRENI

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Il consumo delle pastiglie dei freni dipende dall'intensità di utilizzo, dal tipo di guida e dalle condizioni stradali. (In generale le pastiglie si consumano più rapidamente su strade bagnate e sporche).

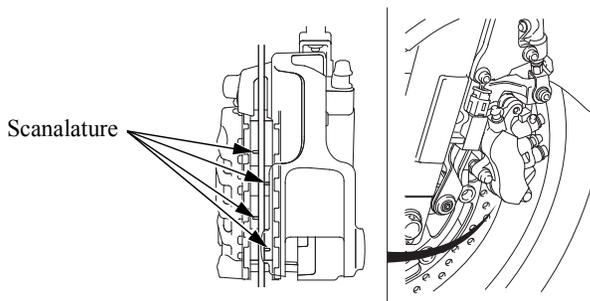
Ispezionare le pastiglie periodicamente, ad intervalli di manutenzione regolari (pagina 141).

Freno anteriore

Ispezionare sempre ciascuna pastiglia in entrambe le pinze dei freni destra e sinistra.

Controllare gli intagli di ogni pastiglia.

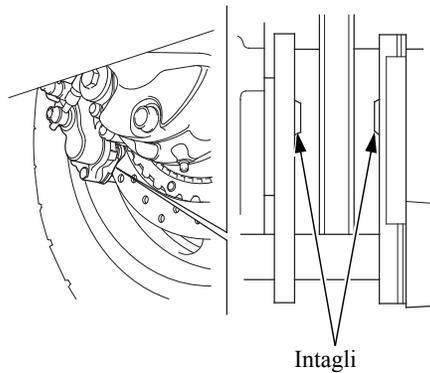
Se una delle due pastiglie risulta consumata sino all'intaglio, sostituirle entrambe nel loro complesso. Fare eseguire l'intervento presso il proprio concessionario.



Freno posteriore

Controllare l'intaglio di ogni pastiglia.

Se una delle due pastiglie risulta consumata sino all'intaglio, sostituirle entrambe nel loro complesso. Fare eseguire l'intervento presso il proprio concessionario.

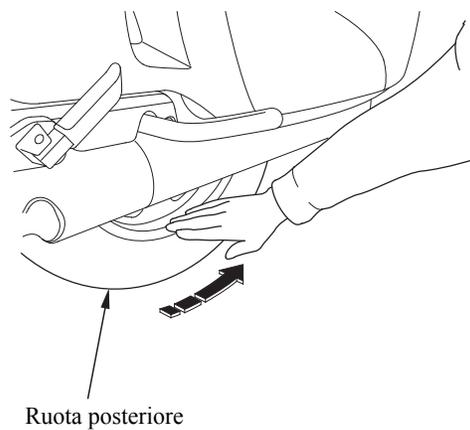
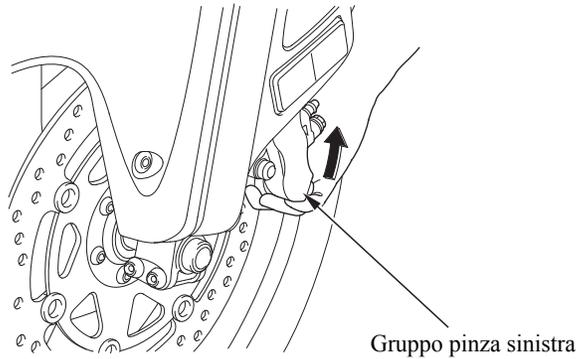


ISPEZIONE DELL'IMPIANTO FRENANTE

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Controllare l'impianto frenante come indicato di seguito:

1. Posizionare la motocicletta sul cavalletto laterale, spegnere il motore e portare la trasmissione in folle.
2. Sorreggere stabilmente la motocicletta, sollevare la ruota posteriore dal suolo.
3. Spostare il gruppo pinza sinistra verso l'alto ruotando lentamente la ruota posteriore. L'impianto frenante funziona bene se la ruota posteriore si arresta. Se la ruota posteriore non si arresta, rivolgersi al concessionario.



MANUTENZIONE

BATTERIA

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Non è necessario controllare il livello del liquido elettrolitico o aggiungere acqua distillata, perché la batteria è del tipo che non richiede manutenzione (sigillata). Se la batteria sembra debole e/o perde elettrolito (causando un avviamento difficoltoso o altri problemi elettrici), rivolgersi ad un concessionario.

NOTA

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

NOTA

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute.

Controllare sempre le normative vigenti relative allo smaltimento delle batterie.

⚠ ATTENZIONE

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

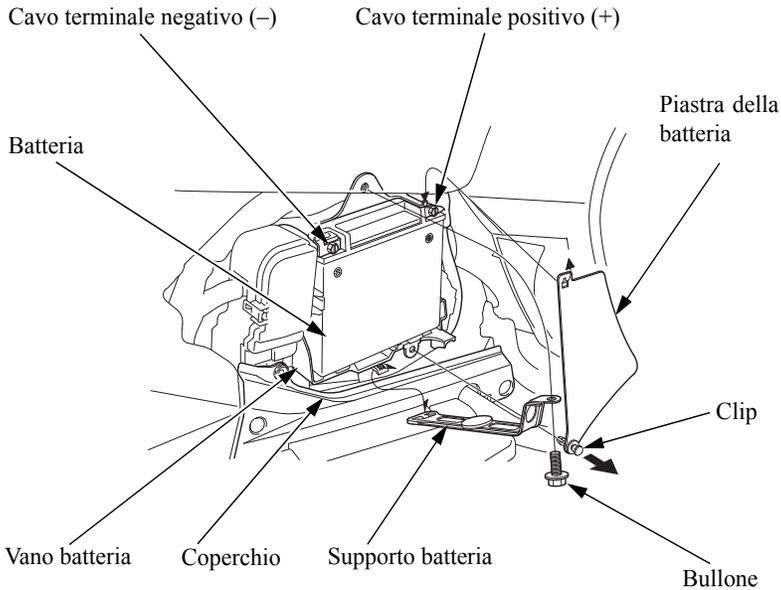
Scintille o fiamme possono causare l'esplosione della batteria con una forza tale da comportare il rischio di lesioni gravi o letali.

Indossare abbigliamento protettivo e una protezione per il volto o far eseguire la manutenzione della batteria da un tecnico qualificato.

La batteria si trova nell'apposito vano dietro la carenatura laterale sinistra.
Dopo aver portato il commutatore di accensione su OFF, attendere più di 10 secondi e rimuovere il cavo negativo della batteria.

Rimozione:

1. Verificare che il commutatore di accensione sia in posizione OFF.
2. Rimuovere la carenatura laterale sinistra (pagina 146).
3. Tirare la clip e rimuovere la membrana della batteria.
4. In primo luogo, scollegare il cavo del terminale negativo (-) dalla batteria.
5. Rimuovere i bulloni e aprire il supporto della batteria.
6. Scollegare il cavo del terminale positivo (+).
7. Togliere la batteria dal suo vano.
Fare attenzione a non danneggiare la carenatura sotto il vano batteria quando si rimuove la batteria.



Installazione:

1. Reinstallare nell'ordine inverso a quello di rimozione. Accertarsi di collegare prima il terminale positivo (+), poi il terminale negativo (-).
2. Controllare che tutti i bulloni e gli altri dispositivi di fissaggio siano serrati saldamente.

MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

Se i fusibili saltano frequentemente, in genere è presente un cortocircuito o un sovraccarico dell'impianto elettrico. Per la riparazione rivolgersi al proprio concessionario.

NOTA

Non usare mai un fusibile con una taratura diversa da quella prescritta. In caso contrario si può danneggiare seriamente l'impianto elettrico, con pericolo d'incendio e causare una pericolosa perdita delle luci o di potenza del motore.

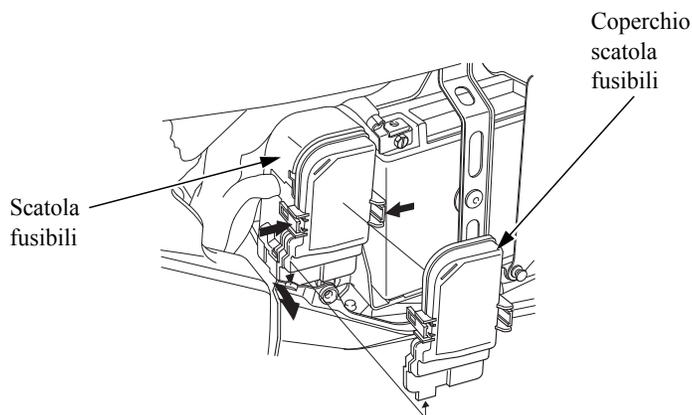
Fusibili consigliati:

Fusibile principale A:	30 A
Fusibile principale B/Fusibile amplificatore esterno:	120/40 A
Fusibile limitatore di velocità:	60 A
Fusibili di circuito:	30 A, 20 A, 15 A, 10 A, 5 A

La scatola dei fusibili (inclusi quelli di ricambio) si trova dietro la carenatura laterale sinistra.

Il fusibile principale si trova nella scatola dei fusibili.

1. Per evitare un cortocircuito accidentale, portare il commutatore di accensione su OFF prima di controllare o sostituire i fusibili.
2. Rimuovere la carenatura laterale sinistra (pagina 146).
3. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.



Fusibile principale:

4. Controllare i fusibili principali (A e B/Fusibile amplificatore esterno) per verificare che non siano bruciati.

Per la sostituzione dei fusibili principali (A e B/Fusibile amplificatore esterno), rivolgersi al concessionario.

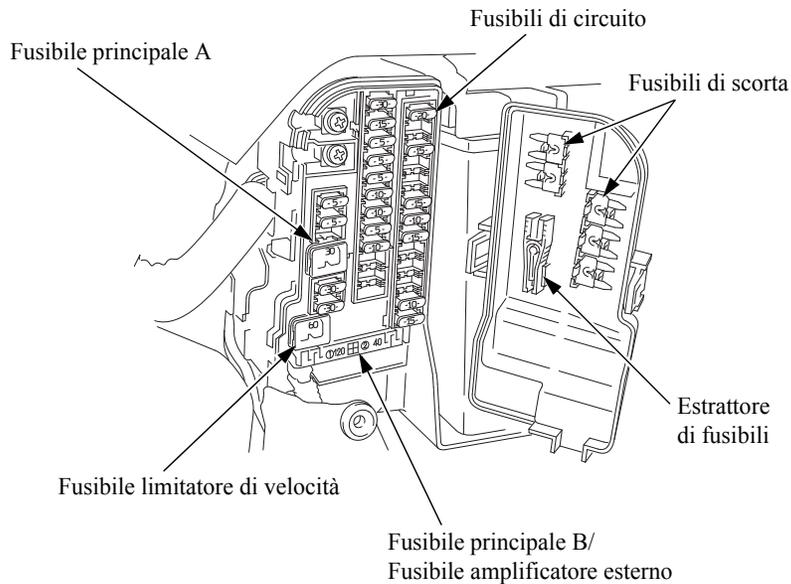
Fusibile limitatore di velocità:

5. Controllare il fusibile del limitatore di velocità (impianto di retromarcia) per verificare che non sia bruciato.

Per sostituire il fusibile del limitatore di velocità (impianto di retromarcia), rivolgersi al proprio concessionario.

Fusibili di circuito:

6. Per controllare o sostituire un fusibile di circuito, estrarre il vecchio fusibile dalle relative clip servendosi dell'estrattore di fusibili. Verificare l'eventuale presenza di un filo bruciato all'interno del fusibile. Se il fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile di ricambio dello stesso amperaggio o di amperaggio inferiore.



7. Chiudere il coperchio della scatola fusibili.

8. Installare la carenatura laterale sinistra.

MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE LAMPADINA

Fare riferimento alle Precauzioni di sicurezza a pagina 139.

La lampadina accesa si surriscalda e rimane calda per qualche tempo dopo esser stata spenta. Accertarsi di lasciarla raffreddare prima di eseguire la manutenzione.

Non lasciare impronte sulla lampadina del faro anteriore, poiché potrebbero causarne il surriscaldamento e quindi la rottura.

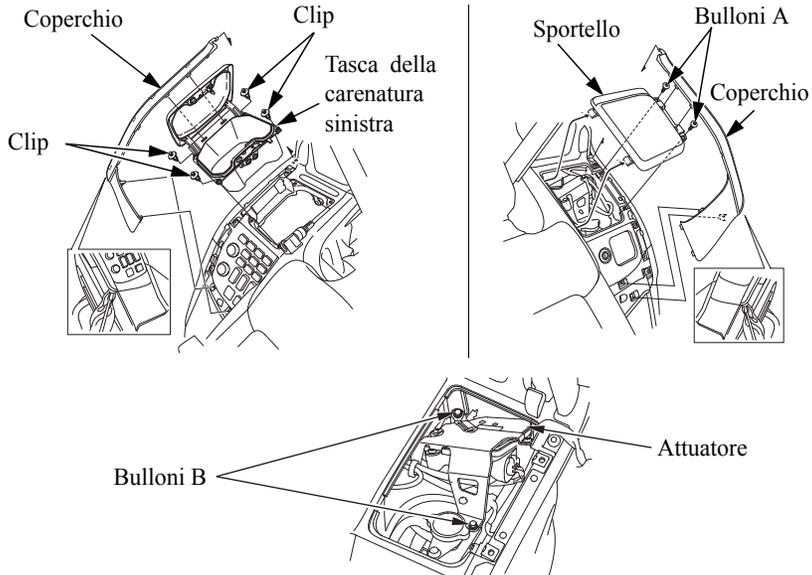
Sostituire la lampadina indossando guanti puliti.

Se si tocca la lampadina con le mani nude, pulirla con alcool per evitare che si guasti in breve tempo.

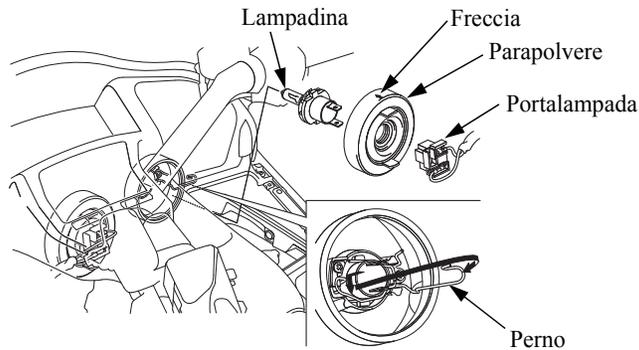
- Prima di sostituire la lampadina, portare l'interruttore di accensione su OFF.
- Non utilizzare lampadine diverse da quelle specificate.
- Installata una lampadina nuova, controllare che funzioni normalmente.

Lampadina faro abbagliante

1. Rimuovere con precauzione il coperchio servendosi di un panno e di un cacciavite a punta piatta.
2. Aprire il coperchio della tasca della carenatura sinistra e rimuovere le clip (pagina 150).
3. Rimuovere i bulloni A e il coperchio.
4. Rimuovere i bulloni B ed estrarre l'attuatore.



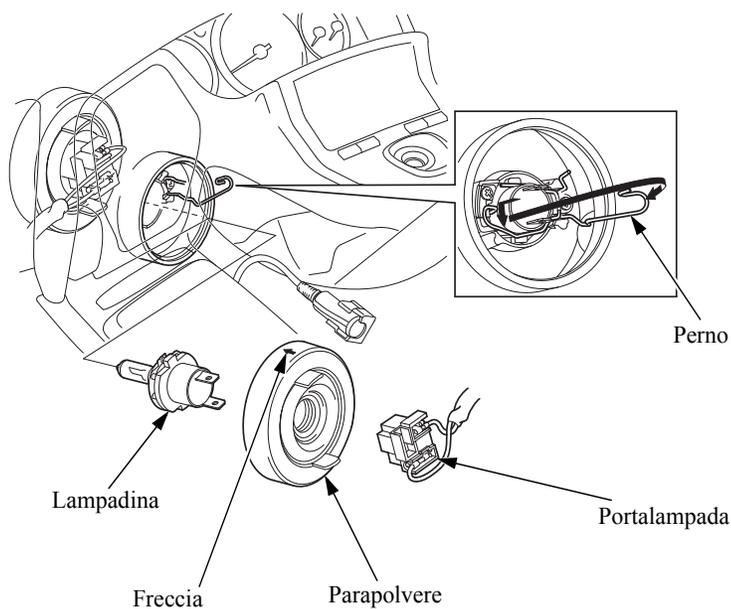
5. Estrarre il portalampada senza ruotarlo.
6. Rimuovere il parapolvere.
7. Togliere la lampadina tenendo premuto il fermo.
8. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
9. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Installare il parapolvere con la freccia rivolta verso l'alto.



MANUTENZIONE

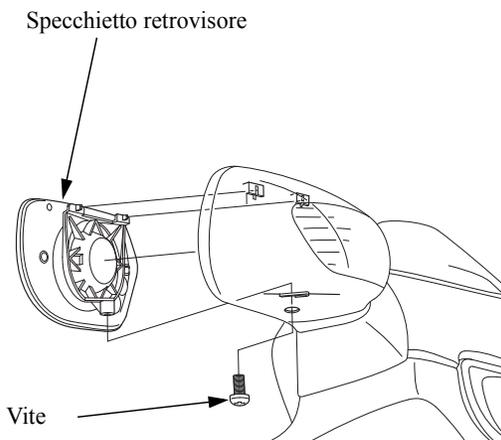
Lampadina faro anabbagliante

1. Estrarre il portalamпада senza ruotarlo.
2. Rimuovere il parapolvere.
3. Togliere la lampadina tenendo premuto il fermo.
4. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
5. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Installare il parapolvere con la freccia rivolta verso l'alto.

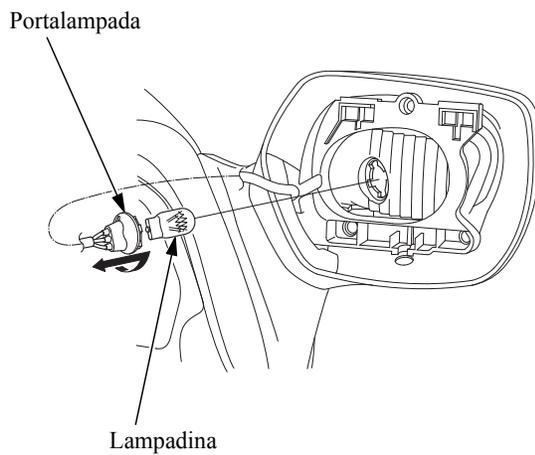


Lampadina indicatori di direzione anteriori

1. Rimuovere lo specchietto retrovisore rimuovendo la vite.



2. Girare il portalampade di 45° in senso antiorario, quindi estrarlo tirandolo verso di sé.
3. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
4. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

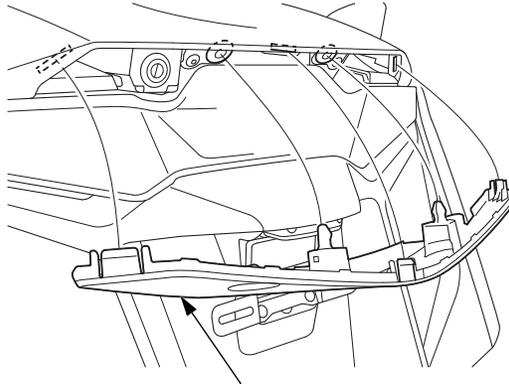


MANUTENZIONE

Lampadina indicatori di direzione posteriori

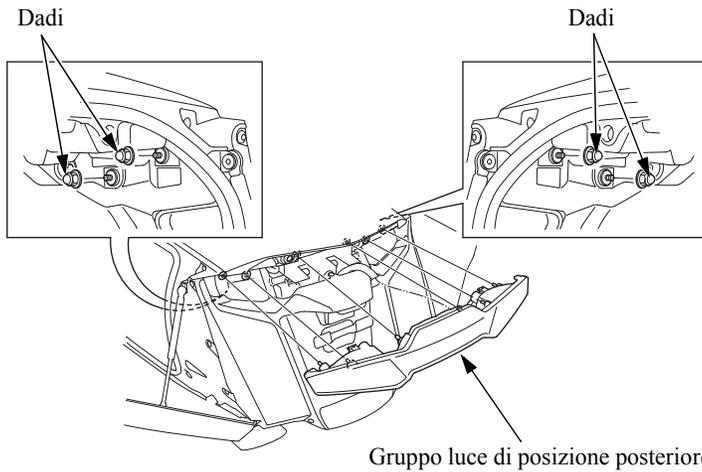
Lampadina luce di stop/luce di posizione posteriore

1. Rimuovere il coperchio terminale posteriore e superiore.

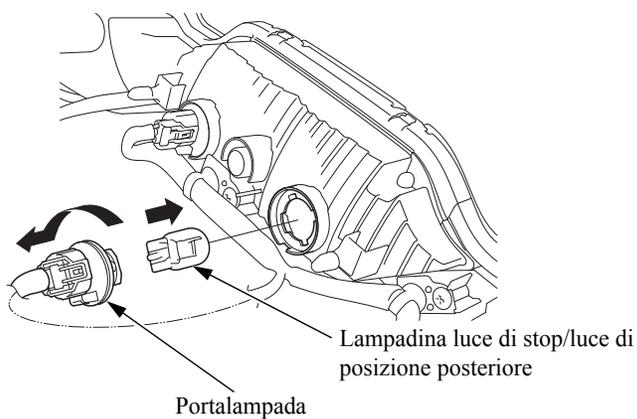
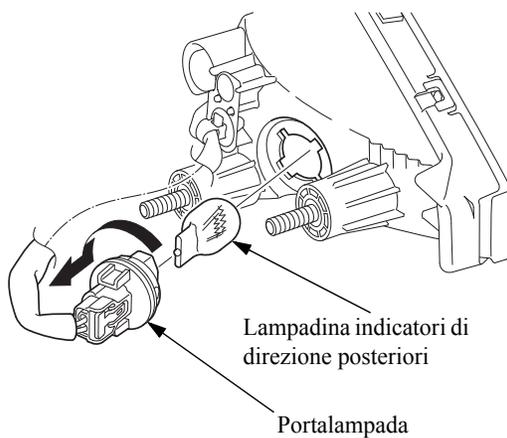


Coperchio terminale superiore posteriore

2. Aprire la sella (pagina 68).
3. Rimuovere i dadi e il gruppo luce di posizione posteriore.



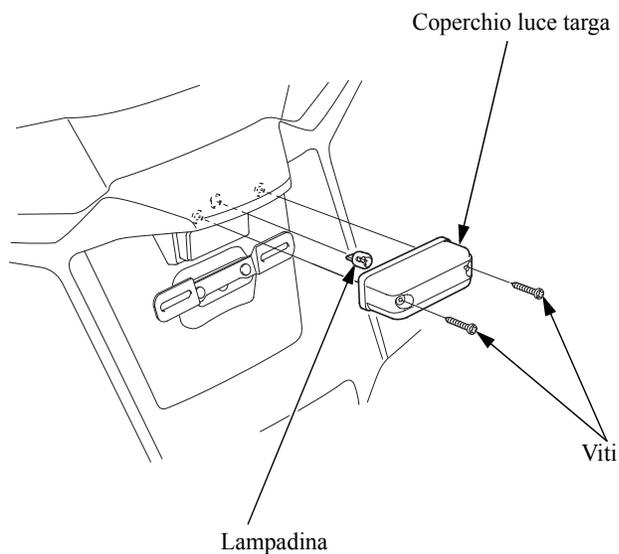
4. Girare il portalampade di 45° in senso antiorario, quindi estrarlo tirandolo verso di sé.
5. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
6. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Lampadina indicatore di direzione posteriore: utilizzare solo lampadine color ambra.



MANUTENZIONE

Lampadina luce targa

1. Rimuovere il coperchio della luce della targa rimuovendo le viti.
2. Estrarre la lampadina senza ruotarla.
3. Installare una nuova lampadina nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.



PULIZIA

PULIZIA

Pulire regolarmente la motocicletta per proteggere la finitura delle superfici e controllare che non ci siano danni, usura e perdite di olio, refrigerante o liquidi dei freni e della frizione.

Evitare prodotti di pulizia non specificamente destinati a superfici di motociclette o automobili.

Potrebbero contenere detergenti aggressivi o solventi chimici che possono danneggiare il metallo, la vernice o la plastica della motocicletta.

Se la motocicletta è ancora calda dopo averla utilizzata di recente, attendere che il motore e il sistema di scarico si siano raffreddati.

Parcheggiare all'ombra. Lavare la motocicletta sotto i raggi diretti del sole può far scolorire le finiture poiché le goccioline di acqua intensificano la luminosità del sole. È anche possibile che si formino delle macchioline poiché le gocce d'acqua in superficie si asciugano prima che si possa avere il tempo di asciugarle.

Si sconsiglia l'uso di getti d'acqua ad alta pressione (come quelli presenti negli autolavaggi a gettoni).

NOTA

L'acqua (o aria) ad alta pressione può danneggiare alcune parti della motocicletta.

L'impianto audio è progettato per essere impermeabile a condizione che non gli si spruzzi sopra dell'acqua direttamente da un tubo flessibile.

PULIZIA

Lavaggio della motocicletta

1. Risciacquare bene la motocicletta con acqua fredda per rimuovere la sporcizia leggera.
2. Pulire la motocicletta con una spugna o un panno morbido usando acqua fredda. Evitare di dirigere l'acqua verso il terminale di scarico e le parti elettriche.
3. Pulire le parti in plastica con un panno o una spugna inumidita in soluzione neutra ed acqua. Pulire con delicatezza l'area sporca risciacquandola di frequente con acqua pulita.
Fare attenzione ad evitare che fluido dei freni o solventi chimici vengano in contatto con la motocicletta.
Questi danneggiano la plastica e le parti verniciate.

L'interno della lente del faro può appannarsi subito dopo il lavaggio della motocicletta. La condensa all'interno della lente del faro scompare gradualmente una volta acceso il faro abbagliante. Tenere il motore acceso mentre il faro è acceso.

4. Dopo aver lavato la motocicletta, sciacquarla accuratamente con abbondante acqua e asciugarla con un panno morbido e pulito. I residui di detersivi aggressivi possono corrodere le parti in lega.
5. Asciugare la motocicletta, avviare il motore e lasciarlo girare per diversi minuti.
6. Provare i freni prima di guidare la motocicletta. Può essere necessario applicare i freni più volte prima che questi tornino al normale funzionamento.

L'efficienza della frenata potrebbe essere compromessa temporaneamente subito dopo il lavaggio della motocicletta.
Prevedere distanze di frenata più ampie per evitare possibili incidenti.

Pulizia della sella

A causa del design del rivestimento superiore, la superficie della sella tende a catturare e intrappolare sporcizia e polvere nella sua trama.

Pulire la sella utilizzando una spugna, un detersivo neutro e molta acqua.

Dopo il lavaggio, asciugare con un panno morbido pulito.

Ritocchi finali

Dopo aver lavato la motocicletta, per eseguire la rifinitura finale si consiglia di usare un detergente/lucido spray o cera liquida o in pasta di buona qualità reperibili sul mercato. Usare solo cere non abrasive o cere mirate per motociclette e automobili. Applicare il lucido o la cera secondo le istruzioni riportate sulla sua confezione.

Rimozione del sale stradale

Il sale che viene sparso sulle strade in inverno e il sale proveniente dalla salsedine causano la formazione di ruggine.

Dopo aver guidato in una zona caratterizzata dalla presenza di acqua marina o su strade cosparse di sale, lavare la motocicletta come indicato.

1. Pulire la motocicletta usando acqua fredda (pagina 184).

Non usare acqua calda.

Questo peggiora l'effetto del sale.

2. Asciugare la motocicletta e proteggere le parti metalliche con della cera.

Manutenzione del collettore di scarico e del terminale di scarico

Il collettore e il terminale di scarico sono realizzati in acciaio inossidabile e possono sporcarsi di fango e polvere.

Per togliere il fango o la polvere, usare una spugna bagnata e un detergente abrasivo liquido per cucina, quindi sciacquare a fondo con acqua pulita. Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido.

Se necessario, togliere le macchie dovute al calore usando un prodotto commerciale a grana fine. Quindi sciacquare come nel caso di fango o polvere.

Se il collettore di scarico e il terminale di scarico sono verniciati, non utilizzare detergenti abrasivi reperibili in commercio. Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata sul collettore di scarico e il terminale di scarico. Se non si è sicuri che il collettore di scarico e il terminale di scarico siano verniciati, contattare il concessionario.

PULIZIA

Manutenzione cerchio in alluminio verniciato

L'alluminio può essere corrosivo dal contatto con sporcizia, fango o sale presenti sul fondo stradale. Pulire le ruote dopo aver guidato attraverso una qualsiasi di queste sostanze. Utilizzare una spugna umida e un detergente neutro. Evitare spazzole rigide, pagliette in acciaio o agenti di pulizia contenenti sostanze abrasive o chimiche.

Dopo il lavaggio, sciacquare abbondantemente con acqua e asciugare con un panno pulito.

Pulizia del parabrezza

Pulire il parabrezza usando un panno morbido o una spugna e acqua in abbondanza. (Sul parabrezza evitare di utilizzare detersivi o qualsiasi altro tipo di agente di pulizia chimico). Asciugare con un panno morbido e pulito.

NOTA

Onde evitare possibili graffi o altri danni simili, per la pulizia del parabrezza usare soltanto acqua e un panno morbido o una spugna.

In caso di sporcizia molto ostinata, usare una spugna imbevuta di detergente neutro molto diluito e acqua in abbondanza. Risciacquare bene per eliminare completamente qualsiasi traccia residua di detergente. (Gli eventuali residui di detergente possono causare crepe nel parabrezza).

In presenza di graffi non eliminabili, e che impediscono una visuale chiara, sostituire il parabrezza.

Evitare assolutamente che l'elettrolito della batteria, il liquido dei freni o qualsiasi altro agente chimico acido entrino in contatto con il parabrezza e le rifiniture del vetro. Ciò danneggerebbe la plastica.

Pulizia del display e delle lenti dei fari

Pulire il display e le lenti dei fari con un panno morbido e umido. È possibile utilizzare un detergente delicato per occhiali o per display di computer.

I prodotti chimici più aggressivi possono danneggiare il display e le lenti dei fari.

NOTA

Onde evitare possibili graffi o altri danni simili, per la pulizia del display e delle lenti dei fari usare soltanto acqua e un panno morbido o una spugna.

Evitare assolutamente che l'elettrolito della batteria, il liquido dei freni o qualsiasi altro agente chimico acido entrino in contatto con il display e le lenti dei fari. Evitare di danneggiare il display e le lenti dei fari.

PRECAUZIONI PER IL RIMESSAGGIO

Il rimessaggio, come per esempio per i mesi invernali, richiede alcune operazioni volte a ridurre il deterioramento causato dall'inutilizzo della motocicletta. Le eventuali riparazioni devono inoltre essere effettuate PRIMA del rimessaggio, poiché in caso contrario si rischia di dimenticare di effettuarle nel momento in cui si decide di riusare la motocicletta.

RIMESSAGGIO

1. Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio.
2. Accertarsi che il sistema di raffreddamento sia riempito con una soluzione antigelo al 50%-50%.
3. Montare il serbatoio del carburante. Accertarsi che il tappo del bocchettone di rifornimento carburante sia installato correttamente.
4. Per evitare che l'interno dei cilindri si arrugginisca, eseguire le operazioni seguenti:
 - Togliere i cappucci delle candele. Con del nastro adesivo, o simile, fissare i cappucci delle candele su una parte in plastica della carrozzeria del veicolo in modo che si trovino lontani dalle candele.
 - Togliere le candele dal motore e riporle in un luogo sicuro. Non collegarle ai cappucci.
 - Versare in ciascun cilindro un cucchiaino (15-20 cm³) di olio motore vergine e ricoprire i fori delle candele con un pezzo di tela per evitare spruzzi.
 - Far girare il motore più volte per distribuire l'olio.
 - Rimettere le candele e i relativi cappucci.

PRECAUZIONI PER IL RIMESSAGGIO

5. Rimuovere la batteria. Conservarla in un luogo protetto dalle temperature sotto zero e dalla luce diretta del sole.
Effettuare la carica lenta della batteria una volta al mese.
6. Lavare e asciugare la motocicletta. Applicare la cera su tutte le parti verniciate. Applicare sulle parti cromate dell'olio antiruggine.
7. Gonfiare gli pneumatici alla pressione consigliata. Posizionare la motocicletta su dei blocchi per sollevare le ruote da terra.
8. Coprire la motocicletta (non usare plastica o materiali simili) e parcheggiarla in un locale non riscaldato, privo di umidità e con variazioni di temperatura quotidiane minime. Non lasciare la motocicletta esposta alla luce diretta del sole.

AL TERMINE DEL RIMESSAGGIO

1. Scoprire e pulire la motocicletta.
2. Sostituire l'olio motore se sono passati più di 4 mesi da quando la motocicletta è stata messa in deposito.
3. Ricaricare la batteria se necessario. Installare la batteria.
4. Riempire il serbatoio carburante con benzina fresca.
5. Controllare l'olio della trasmissione finale, aggiungendo dell'olio per ingranaggi raccomandato, se necessario. Sostituire l'olio della trasmissione finale come specificato dal programma di manutenzione.
6. Eseguire tutti i controlli di ispezione prima di mettersi alla guida (pagina 124).
Fare un giro di prova a bassa velocità in un posto senza pericoli lontano dal traffico.

RISOLUZIONE DEGLI IMPREVISTI

IN CASO D'INCIDENTE

La sicurezza personale deve essere la principale priorità dopo un incidente. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si ritiene di essere in grado di guidare senza pericoli, in primo luogo valutare le condizioni della motocicletta. Se il motore è ancora in moto, spegnerlo e osservarlo attentamente; ricercare eventuali perdite di liquidi, controllare che i dadi e i bulloni essenziali siano ben serrati, e fissare bene i pezzi fondamentali come ad esempio il manubrio, le leve di comando, i freni e le ruote.

Se il danno è di poca entità, oppure se non si è sicuri della presenza di un danno, guidare lentamente e con cautela. A volte i danni da incidente sono nascosti o non immediatamente evidenti; è quindi necessario recarsi quanto prima in un'officina per fare eseguire un controllo meticoloso sulla motocicletta. Inoltre, dopo un incidente grave rivolgersi a un concessionario per il controllo del telaio e delle sospensioni.

SPECIFICHE TECNICHE

DIMENSIONI

Lunghezza totale	2.605 mm
Larghezza totale	945 mm ... eccetto versione KO 900 mm ... solo versione KO
Altezza totale	1.255 mm
Interasse	1.690 mm

CAPACITÀ

<p>Olio motore</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dopo lo smontaggio 4,6 ℓ - Dopo la sostituzione del filtro dell'olio 3,7 ℓ - Dopo lo scarico 3,6 ℓ <p>Olio ingranaggi per trasmissione finale</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dopo lo scarico 120 cm³ <p>Serbatoio del carburante 25 ℓ</p> <p>Capacità impianto di raffreddamento 3,84 ℓ</p> <p>Numero passeggeri Conducente e un passeggero</p> <p>Carico massimo 190 kg ... eccetto versione KO 172 kg ... solo versione KO</p>	
---	--

MOTORE

Alesaggio e corsa	74 × 71 mm
Rapporto di compressione	9,8 ± 0,2 : 1
Cilindrata	1.832 cm ³
Candela standard	BKR6E-11 (NGK) o K20PR-U11 (DENSO)
Per climi freddi (Al di sotto di 5 °C)	BKR5E-11 (NGK) o K16PR-U11 (DENSO)
Per marcia prolungata ad alta velocità	BKR7E-11 (NGK) o K22PR-U11 (DENSO)
Distanza tra gli elettrodi	Da 1,00 a 1,10 mm
Regime minimo	730 ± 70 min ⁻¹ (giri/min)
Gioco valvole (a freddo)	Aspirazione: 0,15 mm Scarico: 0,22 mm

TELAIO E SOSPENSIONI

Angolo di inclinazione dello sterzo	29°15'
Avancorsa	109 mm
Misura pneumatico anteriore	130/70R18M/C 63H BRIDGESTONE G709 RADIAL
Misura pneumatico posteriore	180/60R16M/C 74H BRIDGESTONE G704 RADIAL
Tipo di pneumatico	Radiale, senza camera d'aria

TRASMISSIONE

Riduzione primaria	1,591
Riduzione secondaria	1,028
Rapporto di marcia 1 ^a	2,375
2a	1,454
3a	1,068
4a	0,843
OVERDRIVE	0,685
Riduzione trasmissione finale	2,750

IMPIANTO ELETTRICO

Batteria	GYZ20L 12 V — 20Ah (10HR) / 21,1 Ah (20HR) ... versioni E, F, ED GYZ20L 12V - 20Ah (10HR) ... eccetto versioni E, F, ED
Generatore	1,2 kW/5.000 min ⁻¹ (giri/min)

SPECIFICHE TECNICHE

LUCI

Faro anteriore (abbagliante)	12 V – 55 W × 2
(anabbagliante)	12 V – 55 W × 2
Luce di stop/luce di posizione posteriore	12 V – 21/5 W × 2
Indicatore di direzione (anteriore)	12 V – 21/5 W × 2
(posteriore)	12 V – 21 W × 2
Luce della targa	12 V – 5 W

FUSIBILI

Fusibile principale A	30 A
Fusibile principale B/Fusibile amplificatore esterno	120/40 A
Fusibile limitatore di velocità	60 A
Altri fusibili	30 A, 20 A, 15 A, 10 A, 5 A

CONVERTITORI CATALITICI

Questa motocicletta è dotata di due convertitori catalitici a tre vie.

Il convertitore catalitico contiene metalli preziosi che fungono da catalizzatori, favorendo reazioni chimiche che convertono i gas di scarico senza influire sui metalli.

Il convertitore catalitico agisce su HC, CO e NOx. Utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Il convertitore catalitico deve funzionare a temperature elevate perché le reazioni chimiche possano avere luogo. Può incendiare qualsiasi materiale combustibile presente nelle vicinanze. Parcheggiare la motocicletta lontano da erba alta, foglie secche e altri materiali infiammabili.

I convertitori catalitici difettosi contribuiscono all'inquinamento atmosferico e compromettono le prestazioni del motore. Seguire queste linee guida per proteggere i convertitori catalitici della motocicletta.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. Anche una piccola quantità di benzina con piombo può contaminare i metalli catalizzatori, rendendo inefficace il convertitore catalitico.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
Un motore che funziona male può provocare il surriscaldamento del convertitore catalitico danneggiando il convertitore stesso o la motocicletta.
- Se il motore presenta sintomi quali accensione irregolare, ritorno di fiamma, spegnimenti spontanei o altri indizi di malfunzionamento, fermare il veicolo e spegnere il motore. Rivolgersi appena possibile al concessionario Honda per gli interventi del caso.

